

山精海怪 萌系山海经完全图谱

罗元 编著

人民邮电出版社

北京

图书在版编目 (CIP) 数据

山精海怪：萌系山海经完全图谱/罗元编著.--北京：人民邮电出版社，2018.6

ISBN 978-7-115-47999-0

I.①山... II.①罗... III.①历史地理—中国—古代—通俗读物 IV.①K928.631-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第043986号

◆编著 罗元

责任编辑 张丹阳

责任印制 陈彝

◆人民邮电出版社出版发行 北京市丰台区成寿寺路11号

邮编 100164 电子邮件 315@ptpress.com.cn

网址 <http://www.ptpress.com.cn>

北京捷迅佳彩印刷有限公司印刷

◆开本：787×1092 1/16

印张：21.25 2018年6月第1版

字数：408千字 2018年6月北京第1次印刷

定价：148.00元

读者服务热线：(010)81055410 印装质量热线：(010)81055316

反盗版热线：(010)81055315

广告经营许可证：京东工商广登字20170147号

目 录

[扉页](#)

[版权信息](#)

[内容提要](#)

[其他](#)

[山经](#)

[卷一·南山经](#)

[卷二·西山经](#)

[卷三·北山经](#)

[卷四·东山经](#)

[卷五·中山经](#)

[海经](#)

[卷六·海外南经](#)

[卷七·海外西经](#)

[卷八·海外北经](#)

[卷九·海外东经](#)

[卷十·海内南经](#)

[卷十一·海内西经](#)

[卷十二·海内北经](#)

[卷十三·海内东经](#)

[卷十四·大荒东经](#)

[卷十五·大荒南经](#)

[卷十六·大荒西经](#)

[卷十七·大荒北经](#)

[卷十八·海内经](#)

内容提要

《山海经》是一部荒诞不经的奇书，也是中华民族文化的精粹，全书现存18卷，其中“山经”5卷、“海经”8卷、“大荒经”4卷、“海内经”1卷，其中有不少脍炙人口的神话故事和寓言故事。本书作者独特地采用了卡通的形象，绘制出《山海经》里的山精海怪，旨在让所有年龄段的人群都能轻松阅读，了解《山海经》的精粹。

全书收录了《山海经》所有原文，并一一对照译文，根据文字描述，作者绘制了上千张卡通形象插图，将其中所有的精怪都展现出来。图文并茂，生动有趣，易于理解，让人手不释卷。

本书适合国学爱好者、传统文化研究者等阅读。

其他

谨以此书献给每一个喜欢中国鬼怪神话的人。

山经

卷一·南山经

狴狴

原文：



南山之首，曰（què）山。其首曰招摇之山，临于西海之上，多桂，多金玉。有草焉，其状如韭而青华，其名曰祝余，食之不饥。有木焉，其状如穀而黑理，其华四照，其名曰迷穀，佩之不迷。有兽焉，其状如禺而白耳，伏行人走，其名曰狴狴（xīng），食之善走。丽麇（jǐn）之水出焉，而西流注于海，其中多育沛，佩之无瘕（jiǎ）疾。

译文：

《南山经》所述首列山系叫作 山山系。山山系的第一座山是招摇山，屹立在西海岸边，山上生长着许多桂树，蕴藏着丰富的金属矿物和玉石。山中有一种草，形状像韭菜却开着青色的花朵，这种草名叫祝余，人吃了它就不会感到饥饿。山中又有一种树木，形状像构树却有黑色纹理，它开出的花照耀四方，名叫迷穀，将这种花叶佩戴在身上就不会迷失方向。山中还有一种野兽，形状像猿猴但长着一双白色的耳朵，既能匍伏爬行，又能像人一样直立行走，名叫狴狴，人吃了它的肉可以走得飞快。丽麇之水从这座山发源，向西流入大海，这里的水中盛产一种名叫育沛的水产，人佩戴它在身上肚子里不会长肿块。





白猿

原文：

又东三百里，曰堂庭之山，多栝（yǎn）木，多白猿，多水玉，多黄金。

译文：

再往东三百里，有座山名叫堂庭山，山上生长着茂密的栝木，许多的白猿，还盛产水晶石，并蕴藏着丰富的黄金。



蝮虫/怪蛇/怪木

原文：

又东三百八十里，曰即翼之山。其中多怪兽，水多怪鱼。多白玉，多蝮（fù）虫，多怪蛇，多怪木，不可以上。

译文：

再往东三百八十里，有座山名叫即翼山。山上有许多怪异的野兽，水中有许多怪异的鱼，还有很多白玉，很多蝮虫，很多怪异的蛇，很多奇怪的树木，这座山不可以随便上去。



鹿蜀

原文：

又东三百七十里，曰柎（niǔ）阳之山。其阳多赤金。其阴多白金。

有兽焉，其状如马而白首，其文如虎而赤尾，其音如谣，其名曰鹿蜀，佩之宜子孙。

译文：

即翼山又往东走三百七十里，是柎阳山。山南面盛产黄金，山北面盛产白银。

山里面有一种野兽，形状像马却长着白色的头，身上的斑纹像虎斑而尾巴却是红色的，声音就像是人在唱歌，它的名字叫鹿蜀，只要人穿戴上它的毛皮就可以使子孙发达。



旋龟

原文：

怪水出焉，而东流注于宪翼之水。

其中多玄龟，其状如龟而鸟首虺(huī)尾，其名曰旋龟，其音如判木，佩之不聾，可以为底。

译文：

有奇特的溪水从即翼山发源，然后向东流入宪翼水。

水中有很多黑色的龟，外形像普通乌龟却长着鸟一样的头和蛇一样的尾巴，这种龟名叫旋龟，它的叫声像劈开木头时发出的响声，佩带上它能使人的耳朵不聾，还可以用来治愈脚底的老茧。





𩺰

原文：

又东三百里，曰柢（dì）山。多水，无草木。

有鱼焉，其状如牛，陵居，蛇尾有翼，其羽在𩺰（qū）下，其音如留牛，其名曰𩺰（lù）。冬死而夏生，食之无肿疾。

译文：

再往东三百里，有座山名叫柢山。山间有很多水流，却没有花草树木。

水中有一种鱼，形状长得像牛，栖息在山陵中，长着蛇一样的尾巴并且有翅膀生长在肋下，鸣叫声像犁牛哞哞的叫声，名字叫作𩺰。冬天休眠而夏天复苏，人吃了它的肉就能不患肿痛疾病。



𩺰

原文：

又东四百里，曰亶（chán）爰（yuán）之山。多水，无草木，不可以上。

有兽焉，其状如狸而有鬣（máo），其名曰𩺰，自为牝牡（pìn mǔ），食者不妒。

译文：

再往东四百里，有座山名叫亶爰山。山间很多水流，却是寸草不生，而且不可以攀登上去。

山中有一种野兽，形状像野猫却长着像人一样垂在前额的短发，名叫𩺰，这种野兽雌雄同体，人吃了它的肉就不会产生妒忌心。



獬豸

原文：

又东三百里，曰基山。其阳多玉，其阴多怪木。

有兽焉，其状如羊，九尾四耳，其目在背，其名曰獬豸（bó yí），佩之不畏。

译文：

再往东三百里，有座山名叫基山，山南阳面盛产玉石，山北阴面生长着很多奇怪的树木。

山中有一种野兽，形状像羊，长着九条尾巴和四只耳朵，眼睛却长在背上，它的名称是獬豸，人穿戴上它的毛皮就不会产生恐惧心，可以无所畏惧。



鸛鸟付鸛

原文：

有鸟焉，其状如鸡而三首六目，六足三翼，其名曰鹵雥 (biē fū)，食之无卧。

译文：

山中还有一种鸟，它的形状像鸡却有三个脑袋、六只眼睛、六只脚、三只翅膀，名叫鹵雥，吃了它的肉可以不用休息睡觉。



九尾狐

原文：

又东三百里，曰青丘之山，其阳多玉，其阴多青**夔** (hù)。

有兽焉，其状如狐而九尾，其音如婴儿，能食人，食者不蛊。

译文：

再往东三百里，是青丘山，山南阳面盛产玉石，山北阴面盛产青**夔** (huò)。

山中有一种异兽，形状像狐狸却长着九条尾巴，声音像婴儿啼哭，它能吞食人，但人吃了它的肉就能不中妖邪毒气。





灌灌

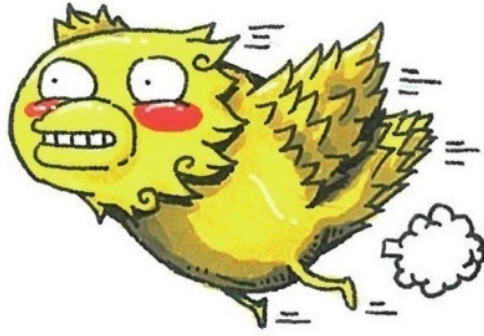
原文：

有鸟焉，其状如鸠，其音若呵，名曰灌灌（huò），佩之不惑。

译文：

山中还有一种禽鸟，它的形状像斑鸠，鸣叫的声音如同人呵斥似的，名叫灌灌，人把它的羽毛插在身上就不会被迷惑。





赤色需

原文：

英水出焉，南流注于即翼之泽。

其中多赤色需（rú），其状如鱼而人面，其音如鸳鸯，食之不疥（jiè）。

译文：

英水从这座山发源，然后向南流入即翼泽。

泽中有很多赤色需，形状像普通的鱼却有一副人的面孔，发出的声音如同鸳鸯鸣叫，人吃了它的肉就不生疥疮。



鸟身龙首十山山神

原文：

又东三百五十里，曰箕尾之山。其尾踞于东海，多沙石。沔（fāng）水出焉，而南流注于滴（yù），其中多白玉。

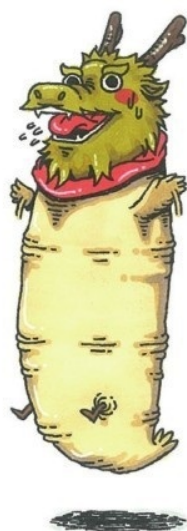
凡昔隹山之首，自招摇之山，以至箕尾之山，凡十山，二千九百五十里。其神状皆鸟身而龙首。

其祠之礼：毛用一璋玉瘞（yì），糝（xǔ）用糝米，一璧，稻米，白菅为席。

译文：

再往东三百五十里，是箕尾山。山的尾端坐落于东海岸边，山上有很多沙石。沔水从这座山发源，然后向南流入滴水，水中多产白色玉石。

总计**昔佳**山山系，从招摇山起，直到箕尾山止，一共是十座山，蜿蜒二千九百五十里。诸山山神的形状都是鸟的身子龙的头。祭祀山神的典礼就是把畜禽和璋一起埋入地下，祭祀神明的米用精选的稻米，再用白茅草来做神的座席。









狸力

原文：

南次二山之首，曰柜（jǔ）山，西临流黄，北望诸毗（pí），东望长右。英水出焉，西南流注于赤水，其中多白玉，多丹粟。有兽焉，其状如豚，有距，其音如狗吠，其名曰狸力，见则其县多土功。

译文：

《南山经》所述第二列山系的首座山是柜山，西边临近流黄辛氏国，在山上向北可以望见诸毗山，向东可以望见长右山。英水从这座山发源，向西南方向流入赤水，水中有很多白色玉石，还有许多粟粒般大小的丹砂。

山中有一种异兽，形状长得像普通的小猪，长着鸡爪，叫声如同狗叫，这种野兽名叫狸力，哪个地方出现它，那里就会有繁多的水土工程。



朱鸟

原文：

有鸟焉，其状如鸱（chī）而人手，其音如痺，其名曰朱鸟（zhū），其名自号也，见则其县多放士。

译文：

山中还有一种鸟，形状像鸱鹰却长着人手一样的爪子，啼叫的声音如同痺鸣，它的名字叫朱鸟，它的鸣叫声就是自身的名称，哪个地方出现朱鸟，那里就会有众多的文士被流放。



长右

原文：

东南四百五十里，曰长右之山。无草木，多水。

有兽焉，其状如禺而四耳，其名长右，其音如吟，见则郡县大水。

译文：

往东南四百五十里，是长右山。这里没有花草树木，但有很多水。

山中有一种野兽，形状像猿猴却长着四只耳朵，名字叫长右，叫声如同人在呻吟，任何郡县一出现长右就会发生大水灾。





猾褢

原文：

又东三百四十里，曰尧光之山。其阳多玉，其阴多金。

有兽焉，其状如人而彘鬣（zhì liè），穴居而冬蛰，其名曰猾褢（huái），其音如斫木，见则县有大繇（yáo）。

译文：

再往东三百四十里，是尧光山。山南阳面多产玉石，山北阴面多产金。

山中有种野兽，形状像人却长有猪一样的鬣毛，冬季蛰伏在洞穴中，名叫猾褢，叫声如同砍木头时发出的响声，哪个地方出现猾褢，那里就会有繁重的徭役。



彘

原文：

又东三百五十里，曰羽山。其下多水，其上多雨，无草木，多蝮虫。

又东三百七十里，曰瞿（qú）父之山。无草木，多金玉。

又东四百里，曰句余之山。无草木，多金玉。

又东五百里，曰浮玉之山。北望具区，东望诸毗。

有兽焉，其状如虎而牛尾，其音如吠犬，其名曰彘（zhì），是食人。

译文：

再往东三百五十里，是羽山。山下有许多水流，山上经常下雨，没有花草树木，但蝮虫很多。

再往东三百七十里，是瞿父山。这山上没有花草树木，但有丰富的金属矿物和各种玉石。

再往东四百里，是句余山。山上没有花草树木，但有丰富的金属玉石。

再往东五百里，叫浮玉山。向北可以望见具区泽，向东可以望见诸毗水。

山中有一种野兽，形状如同老虎却长着牛的尾巴，发出的叫声如同狗叫，名叫彘，这种野兽会吃人。



鲿鱼

原文：

苕（tiáo）水出于其阴，北流注于具区。其中多鲿（cǎo）鱼。

译文：

苕水发源于这座山的北麓，向北流入具区泽。这里面生长着许多的鲿鱼。



原文：

又东五百里，曰成山，四方而三坛，其上多金玉，其下多青腹，冢（shǐ）水出焉，而南流注于庠（hū）勺，其中多黄金。

又东五百里，曰会稽之山。四方，其上多金玉，其下多硃石。勺水出焉，而南流注于溟（jú）。

又东五百里，曰夷山。无草木，多沙石。溟水出焉，而南流注于列涂。

又东五百里，曰仆勾之山。其上多金玉，其下多草木，无鸟兽，无水。

又东五百里，曰咸阴之山。无草木，无水。

又东四百里，曰洵山。其阳多金，其阴多玉。

译文：

再往东五百里，是成山，具有呈现四方形而三层的土坛形状，山上盛产金属矿物和玉石，山下多产青腹，冢水发源于这座山，然后向南流入庠勺水，水中有大量的黄金。

再往东五百里，是会稽山。也呈现四方形，山上有丰富的金属矿物和玉石，山下盛产晶莹剔透的硃石。勺水发源于这座山，然后向南流入溟水。

再往东五百里，名叫夷山。山上没有花草树木，到处是沙土石块。溟水发源于这座山，然后向南流入列涂。

再往东五百里，名叫仆勾山。山上有丰富的金属矿物和玉石，山下有许多花草树木，但却没有禽鸟野兽，也没有水流。

再往东五百里，是咸阴山。这里没有花草树木，也没有水流。

再往东四百里，是洵山。山南阳面的地方盛产金属矿物，山北阴面的地方多出产玉石。

原文：

有兽焉，其状如羊而无口，不可杀也，其名曰（huán）。洵水出焉，而南流注于闾（yān）之泽，其中多芘赢（bǐ luǒ）。

译文：

山中有一种野兽，形状像普通的羊却没有嘴巴，也杀不死它，名叫 。洵水发源于这里，然后向南流入闾泽，洵水里有紫色螺。



原文：

又东四百里，曰摩（hū）勺之山。其上多梓枏，其下多荆杞。滂水出焉，而东流注于海。

又东五百里，曰区吴之山。无草木，多沙石。鹿水出焉，而南流注于滂水。

又东五百里，曰鹿吴之山。上无草木，多金石。泽更之水出焉，而南流注于滂水。

译文：

再往东四百里，是摩勺山，山上很多梓树和楠木树，山下则生长许多牡荆树和枸杞树。滂水从这座山发源，然后向东流进大海。

再往东五百里，是区吴山，山上没有花草树木，却有很多沙子石头。鹿水从这座山发源，然后向南流入滂水。

再往东五百里，是鹿吴山，山上没有花草树木，但有丰富的金矿和玉石。泽更之水从这座山发源，然后向南流入滂水。

蛊雕

原文：

水有兽焉，名曰蛊雕，其状如雕而有角，其音如婴儿之音，是食人。

译文：

水中有种异兽，名叫蛊雕，形状如同普通的雕鹰却头上长角，它发出的声音如同婴儿的声音，这种水兽会吃人。



鸟首龙身十七山山神

原文：

东五百里，曰漆吴之山。无草木，多博石，无玉。处于东海，望丘山，其光载出载入，是惟日次。

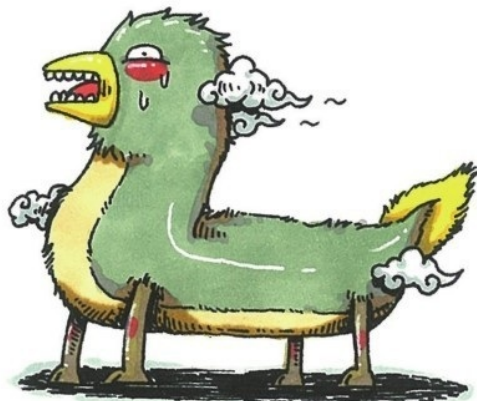
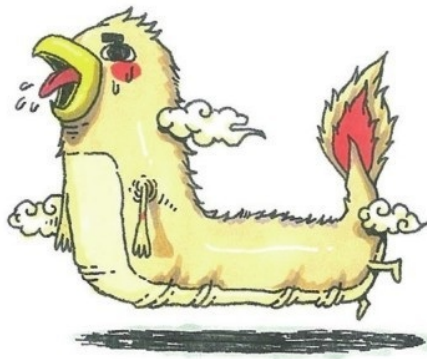
凡南次二山之首，自柜山至于漆吴之山，凡十七山，七千二百里。其神状皆龙身而鸟首。其祠：毛用一璧瘞，糝用徐。

译文：

再往东五百里，是漆吴山。山中没有花草树木，多出产可以用作棋子的博石，不产玉石。这座山位于东海之滨，在山上远望是片丘陵，有光影忽明忽暗，这是太阳出没之处。

总计《南山经》第二列山系，从柜山起到漆吴山止，一共十七座山，绵延七千二百里。诸山山神的形状都是龙的身子鸟的头。祭祀山神：是把畜禽和玉璧一起埋入地下，祀神的米用稻米。











[犀/兕/象](#)

原文：

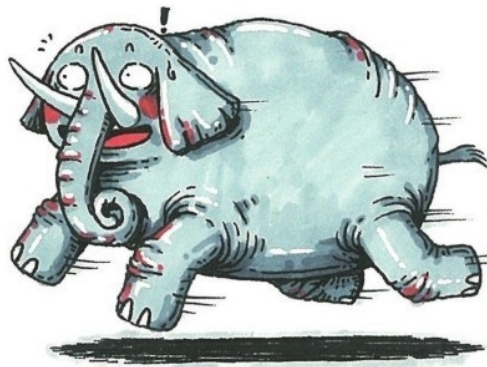
南次三山之首，曰天虞之山。其下多水，不可以上。

东五百里，曰禱过之山，其上多金玉，其下多犀、兕（sì），多象。

译文：

《南山经》所述第三列山系的第一座山，是天虞山。山下有很多的水，人不可以上去。

从天虞山再往东五百里，有座山叫禱过山，上面有很多金矿和玉石，山下到处是犀、兕，还有很多大象。



瞿如

原文：

有鸟焉，其状如（jiāo）而白首、三足、人面，其名曰瞿如，其鸣自号也。浪（yín）水出焉，而南流注于海。

译文：

山中有一种禽鸟，形状如同一只而且长着白色的脑袋，三只脚，人一样的面孔，名叫瞿如，它的鸣叫声就像自身名称的读音。浪水从这里发源，然后向南流入大海。





虎蛟

原文：

其中有虎蛟，其状鱼身而蛇尾，其音如鸳鸯，食者不肿，可以已痔。

译文：

浪水中有种叫虎蛟的动物，它的形状像普通鱼的身子却长着蛇一样的尾巴，它的叫声如同鸳鸯的叫声，吃了它的肉就可以不生肿痛疾病，还能治愈痔疮。



凤凰

原文：

又东五百里，曰丹穴之山。其上多金玉。丹水出焉，而南流注于渤海。

有鸟焉，其状如鸡，五采而文，名曰凤皇，首文曰德，翼文曰义，背文曰礼，膺文曰仁，腹文曰信。是鸟也，饮食自然，自歌自舞，见则天下安宁。

译文：

再向东五百里，是丹穴山，山上盛产金矿和玉石。丹水从这座山发源，然后向南流入渤海。山中有一种鸟，形状如同普通的鸡，全身花纹五彩斑斓，名叫凤凰，头上的花纹是“德”字的形状，翅膀上的花纹是“义”字的形状，背部的花纹是“礼”字的形状，胸部的花纹是“仁”字的形状，腹部的花纹是“信”字的形状。这种鸟，吃喝十分自然从容，常常是自己边唱边舞，一出现天下就会太平。





原文：

又东五百里，曰发爽之山。无草木，多水，多白猿。汎（fàn）水出焉，而南流注于渤海。

又东四百里，至于旄（máo）山之尾。其南有谷，曰育遗，多怪鸟，凯风自是出。

又东四百里，至于非山之首。其上多金玉，无水，其下多蝮虫。

又东五百里，曰阳夹之山。无草木，多水。

又东五百里，曰灌湘之山。上多木，无草；多怪鸟，无兽。

又东五百里，曰鸡山。其上多金，其下多丹腹（huò）。黑水出焉，而南流注于海。

译文：

再往东五百里，叫发爽山。山上没有花草树木，有许多流水，也有很多白色猿猴。汎水从这里发源，再向南流入渤海。

再往东四百里，便到了旄山的尾端。此处的南面有一个峡谷，叫作育遗，这里有许多奇怪的鸟，南风就是从这里吹出来的。

再往东四百里，便到了非山的山顶。山上盛产金属矿物和玉石，没有水，山下有很多蝮虫。再往东五百里，是阳夹山，山上没有花草树木，有很多流水。

再往东五百里，是灌湘山，山上有许多树木，但没有什么花草；山中有很多奇怪的禽鸟，却没有野兽。

再往东五百里，是鸡山，山上有丰富的金属矿物，山下盛产丹腹。黑水从这座山发源，然后向南流入大海。

鱼专鱼

原文：

其中有鱼专（tuán）鱼，其状如鲋（fù）而麤毛，其音如豚，见则天下大旱。

译文：

水中有一种鱼专鱼，它的形状如同鲫鱼但长着猪毛，它发出的声音如同小猪叫，这种鱼一出现就会天下大旱。



颧

原文：

又东四百里，曰令丘之山。无草木，多火。其南有谷焉，曰中谷，条风自是出。有鸟焉，其状如梟，人面四目而有耳，其名曰颧（yú），其鸣自号也，见则天下大旱。

译文：

再往东四百里，是令丘山。山上没有花草树木，多发山火。山的南面有一个峡谷，叫作中谷，东北风就是从这里刮出来的。

山中有禽鸟，形状像猫头鹰，却长着一副人的脸和四只眼睛而且还有耳朵，名称叫作颧，它发出的叫声就是自身名称的读音，这种鸟一出现天下就会大旱。



原文：

又东三百七十里，曰仑者之山。其上多金玉，其下多青腹。有木焉，其状如穀而赤理，其汗如漆，其味如饴，食者不饥，可以释劳，其名曰白，可以血玉。

又东五百八十里，曰禺彊之山。多怪兽，多大蛇。

又东五百八十里，曰南禺之山。其上多金玉，其下多水。有穴焉，水出辄入，夏乃出，冬则闭。佐水出焉，而东南流注于海，有凤皇、鹓雏。

译文：

再往东三百七十里，是仑者山。山上有丰富的金属矿物和玉石，山下盛产青腹。山中有一种树木，它的形状如同一般的构树却有红色的纹理，枝干流出的汁液像漆，味道如同是甜酒，人吃了它就不会感到饥饿，还可以解除辛劳，它的名称叫白，可以用它把玉石染得鲜红。

再往东五百八十里，是禺彊山，山中有许多奇怪的野兽，还有很大蛇。

再往东五百八十里，是南禺山，山上盛产金属矿物和玉石，山下有很多流水。山中有一个洞穴，水从穴中留出，又流入洞穴，在夏天则流出洞穴，冬天则闭塞不通。佐水从这座山发源，然后向东南流入大海，佐水流经的地方有凤凰和鹓雏栖息。

人面龙身十四山山神

原文：

凡《南次三经》之首，自天虞之山以至南禺之山，凡一十四山，六千五百三十里。其神皆龙身而人面。其祠皆一白狗祈，糝用稌。

右南经之山志，大小凡四十山，万六千三百八十里。

译文：

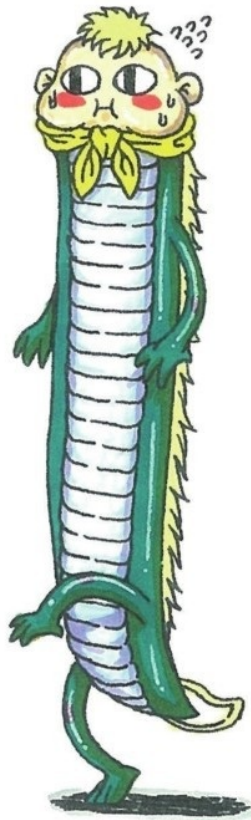
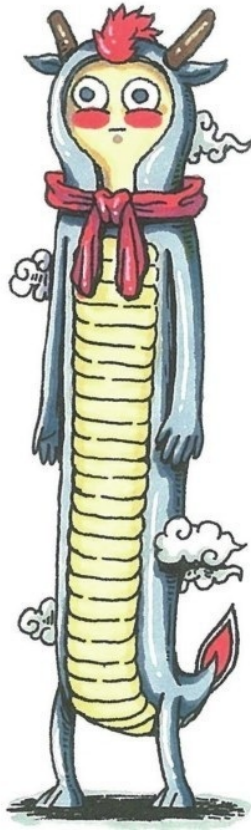
总计《南山经》第三列山系，从天虞山起到南禺山止，一共有十四座山，绵延六千五百三十里。这里诸山山神都是龙的身子而且长着人的脸面。祭祀山神全部是用一只白色的狗做供品祈祷，祀神的米用稻米。

以上是南方群山的记录，大大小小一共四十座，绵延一万六千三百八十里。











卷二·西山经



藏羊

原文：

西山华山之首，曰钱来之山。其上多松，其下多洗石。

有兽焉，其状如羊而马尾，名曰羴（qián）羊，其脂可以已腊。

译文：

《西山经》所述第一列山系华山山系的首座山，名叫钱来山，山上有很多松树，山下有很多洗石。山中有一种野兽，它的形状如同普通的羊却长着马的尾巴，名叫羴羊，它的油脂可以治疗并护理干裂的皮肤。



虫鸟渠

原文：

西四十五里，曰松果之山。澗水出焉，北流注于渭，其中多铜。

有鸟焉，其名曰虫鸟（tóng）渠，其状如山鸡，黑身赤足，可以已曝。

译文：

从钱来山往西四十五里，是松果山。澗水发源于这座山，它向北流入渭水，水中多产铜。

山中有一种禽鸟，名叫虫鸟渠，它的形状如同一般的野鸡，黑色的身子、红色的爪子，这种鸟可以用来治疗皮肤干皱。





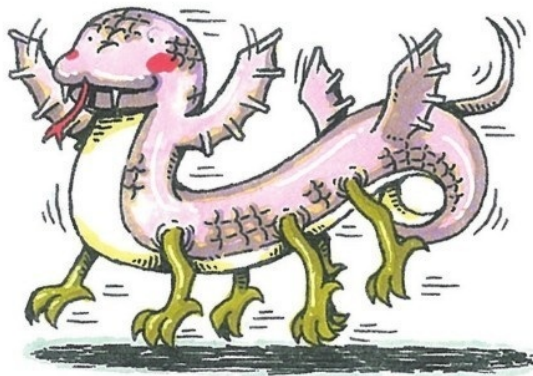
肥遗

原文：

又西六十里，曰太华之山。削成而四方，其高五千仞，其广十里，鸟兽莫居。有蛇焉，名曰肥遗，六足四翼，见则天下大旱。

译文：

再往西六十里，是太华山。山崖陡峭如同刀削一般而呈现四方形，高五千仞，宽十里，禽鸟野兽无法栖身。山中却有一种蛇，名叫肥遗，长着六只脚和四只翅膀，这种蛇一出现就会天下大旱。



作牛/赤鸛

原文：

又西八十里，曰小华之山。其木多荆杞，其兽多（zuó）牛。其阴多磬石，其阳**玕**瑀之玉。鸟多赤**鸛**（bì），可以御火。其草有萑荔，状如乌韭，而生于石上，赤缘木而生，食之已心痛。

译文：

再往西八十里，是小华山。山上的树木大多是牡荆树和枸杞树，山中的野兽大多是牛，山北盛产磬石，山南有很**玕**瑀玉。山中的鸟类多是赤**鸛**，这种鸟可以防御火灾。山中还有一种叫作萑荔的草，形状像乌韭，生长在石头之上，也攀缘树木而生长，人吃了它就可以治愈心痛病。



原文：

又西八十里，曰符禺之山。其阳多铜，其阴多铁。其上有木焉，名曰文茎，其实如枣，可以已聋。其草多条，其状如葵，而赤华黄实，如婴儿舌，食之使人不惑。符禺之水出焉，而北流注于渭。

译文：

从小华山再往西八十里，是符禺山，山南盛产铜，山北盛产铁。山上有一种树木，名称叫文茎，结的果实像枣子，可以用来治疗耳聋。山中生长的草大多是一条一条的，形状如同葵菜，开的是红色花朵，结的是黄色果实，果实的形状如同婴儿的舌头，吃了它可使人不困惑。符禺水从这座山发源，然后向北流入渭水。

葱聋/鴝鸟

原文：

其兽多葱聋，其状如羊而赤鬣。其鸟多鴝（mín），其状如翠而赤喙，可以御火。

译文：

山中的野兽大多是葱聋，外形如同普通的羊却长有红色的鬣毛。山中的禽鸟大多是鴝鸟，形状像一般的翠鸟却是红色的嘴巴，饲养它可以防御火灾。



鲋鱼

原文：

又西六十里，曰石脆之山。其木多棕栝，其草多条，其状如韭，而白华黑实，食之已疥。其阳多璆瑋之玉，其阴多铜。灌水出焉，而北流注于禺水。其中有流赭，以涂牛马无病。

又西七十里，曰英山。其上多柎榘，其阴多铁，其阳多赤金。

译文：

再往西六十里，是石脆山，山上的树多为棕树和楠木树，而草大多是条草，形状像韭菜，开白色花朵，结黑色果实，人吃了这种草就可以治愈疥疮。山南面有许多璆瑋玉，而山北面有许多铜。灌水从这座山发源，然后向北流入禺水。这条水里有硫黄和赭黄，将这种水涂洒在牛马的身上就能使牛马健壮不生病。

再往西七十里，是英山。山上到处是柎树和榘树，山北盛产铁，而山南盛产黄金。

原文：

禺水出焉，北流注于招水，其中多鲋（lì）鱼，其状如蟹，其音如羊。

译文：

禺水从这座山发源，向北流入招水，水中有很多鲋鱼，形状像一般的蟹，发出的声音如同羊叫。



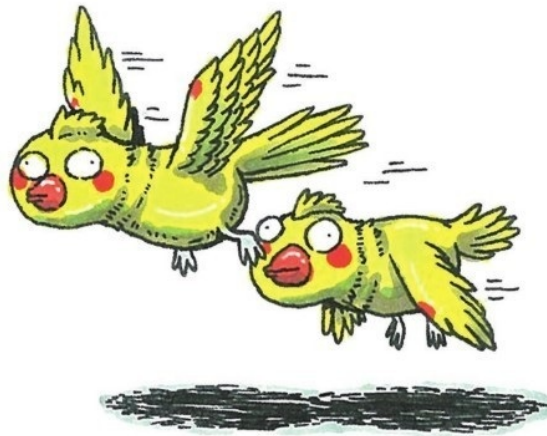
肥遗

原文：

其阳多箭（mèi），其兽多牛、藏羊。有鸟焉，其状如鹑，黄身而赤喙，其名曰肥遗，食之已疠，可以杀虫。

译文：

山南面生长有很多箭竹和竹，野兽大多是牛、藏羊。山中有一种禽鸟，形状像一般的鹑鸟，黄身子而红嘴巴，名叫肥遗，人吃了它的肉就能治愈麻疯病，还能杀死体内的寄生虫。



人鱼/豪虞

原文：

又西五十二里，曰竹山。其上多乔木，其阴多铁。有草焉，其名曰黄蘗（guàn），其状如樗，其叶如麻，白华而赤实，其状如赭（zhě），浴之已疥（jiè），又可以已疢（fū）。竹水出焉，北流注于渭，其阳多竹箭，多苍玉。丹水出焉，东南流注于洛水，其中多水玉，多人鱼。

译文：

再往西五十二里，是竹山。山上到处是高大的树木，山的北面盛产铁。山中有种草，名称叫黄蘗，形状像樗树，叶子如同麻叶，开白色的花朵结红色的果实，果实外表的颜色如同赭色，用它洗浴可治疗疥疮，又可以治疗浮肿病。竹水发源于这座山，向北流入渭水，竹水的北岸有很多小竹丛，还有很多青色的玉石。丹水也发源于此，向东南流入洛水，水中有许多水晶石，还有很多人鱼。

原文：

有兽焉，其状如豚而白毛，大如笄(jī)而黑端，名曰豪彘。

译文：

山中有一种野兽，外貌如同小猪却长着白色的毛，毛如簪子粗细而尖端黑色，名叫豪彘。



原文：

又西百二十里，曰浮山。多盼木，积叶而无伤，木虫居之。有草焉，名曰薰草，麻叶而方茎，赤华而黑实，臭如藜芜(mí wú)，佩之可以已疴(kē)。又西七十里，曰踰(yú)次之山。漆水出焉，北流注于渭。其上多棧樞(jiāng)，其下多竹箭，其阴多赤铜，其阳多嬰垣(yuán)之玉。

译文：

再往西一百二十里，是浮山。到处生长着盼木，长着枳树一样的叶子却没有刺，树木上的虫子寄生在这里。山中有种草，名叫薰草，叶子像麻叶却长着方方的茎干，开红色的花朵结黑色的果实，气味像藜芜，将它佩戴在身上可以治疗麻风病。

再往西七十里，是踰次山。漆水发源于这里，向北流入渭水。山上生长着茂密的棧树和樞树，山下有茂密的竹丛，山北有丰富的赤铜，而山面有丰富的嬰垣玉。

𪚩/豪彘

原文：

有兽焉，其状如禺而长臂，善投，其名曰𪚩(xiào)。有鸟焉，其状如象，人面而一足，曰豪彘(tuó féi)，冬见夏蛰，服之不畏雷。

译文：

山中有种野兽，外貌像猿猴而双臂很长，擅长投掷，名叫𪚩。山中还有一种禽鸟，形状像一般的猫头鹰，长着人一样的面孔而只有一只脚，叫豪彘，常常是冬天出现而夏天蛰伏，把它的羽毛插在身上就不惧怕打雷。





猛豹/尸鳩

原文：

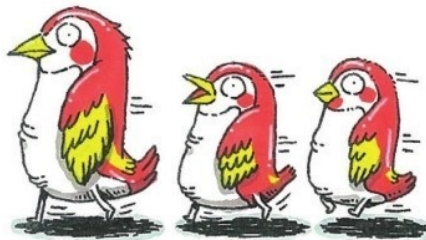
又西百五十里，曰时山，无草木。逐水出焉，北流注于渭，其中多水玉。

又西百七十里，曰南山，上多丹粟。丹水出焉，北流注于渭。兽多猛豹，鸟多尸鳩。

译文：

再往西一百五十里，是时山，山上没有花草树木。逐水发源于这座山，向北流入渭水。逐水中有许多水晶石。

再往西一百七十里，是南山，山上有许多粟粒大小的丹沙。丹水发源于这座山，向北流入渭水。山中的野兽大多是猛豹，而禽鸟则很多是布谷鸟。



熊/黑/白翰

原文：

又西百十八里，曰大时之山。上多穀（yù）柞，下多柎樞（jiāng）。阴多银，阳多白玉。涔（cén）水出焉，北流注于渭。清水出焉，南流注于汉

水。又西三百二十里，曰蟠冢之山。汉水出焉，而东南流注于沔(miǎn)；霈(xiāo)水出焉，北流注于汤水。其上多桃枝钩端，兽多犀兕熊罴(pí)，鸟多白翰赤鷩(bì)。有草焉，其叶如蕙(huì)，其本如桔梗，黑华而不实，名曰菁(gū)蓉，食之使人无子。

译文：

再往西一百八十里，是大时山，山上有很多构树和栎树，山下有许多柰树和榲树。山北面蕴藏着丰富的银矿，而山南面则有丰富的白色玉石。涿水发源于这座山，向北流入渭水。清水也从这座山发源，向南流入汉水之中。

再往西三百二十里，是蟠冢山。汉水发源于此，然后向东南流入沔水；霈水从这里发源，向北流入汤水。山上到处是桃枝竹和钩端竹，野兽以犀牛、兕、熊、罴最多，禽鸟以白翰和赤鷩最多。山中还有一种草，它的叶子长得像蕙草叶，根茎却像桔梗，开黑色花朵，不结果实，名称叫菁蓉，吃了它就会使人无法生育。



溪边

原文：

又西三百五十里，曰天帝之山。上多棕榈，下多管蕙。

有兽焉，其状如狗，名曰溪边，席其皮者不蛊。

译文：

再往西三百五十里，是天帝山。山上有很多棕榈树和楠木树，山下则有很多管草和蕙草。

山中有一种野兽，形状像狗，名叫溪边，人坐卧时铺垫上溪边的皮就不会中妖邪毒气。



楛

原文：

有鸟焉，其状如鸚，黑文而赤翁，名曰栳，食之已痔。

有草焉，其状如葵，其臭如薜茘，名曰杜衡，可以走马，食之已癭（yǐng）。

译文：

山中又有种禽鸟，外貌如同鸚鵡，但长着黑色的花纹和红色的颈毛，名称是栳，人吃了它的肉可以治愈痔疮。

山中还有种草，形状如同葵菜，散发出和薜茘一样的味道，它的名称是杜衡，马插上它的羽毛就可以成为千里马，而人吃了它就可以治愈脖子上的赘瘤病。



獲如

原文：

西南三百八十里，曰皋（gāo）涂之山。蓄水出焉，西流注于诸资之水；涂水出焉，南流注入集获之水。其阳多丹粟，其阴多银、黄金，其上多桂木。有白石焉，其名曰礬（yù），可以毒鼠。有草焉，其状如槁茘，其叶如葵而赤背，名曰无条，可以毒鼠。

有兽焉，其状如鹿而白尾，马足人手而四角，名曰饕（yīng）如。

译文：

往西南三百八十里，是皋涂山，蓄水发源于此，向西流入诸资水；涂水也发源于此，向南流入集获水。山南面到处是粟粒大小的丹砂，山北面盛产银、黄金，山上到处是桂树。山中有一种白色的石头，名称是礬，可以用来毒死老鼠。山中又有一种草，形状像槁茘，叶子像葵菜的叶子而背面是红色的，名称是无条，可以用来毒死老鼠。

山中还有一种野兽，形状像普通的鹿却长着白色的尾巴，后脚像马蹄，前脚似人手，有四只角，名称是饕如。



数斯

原文：

有鸟焉，其状如鸱而人足，名曰数斯，食之已瘕。

译文：

山中还有一种禽鸟，形状像鸱（yào）鹰却长着人一样的脚，名称是数斯，吃了它的肉能治愈人脖子上的赘瘤病。



犛

原文：

又西百八十里，曰黄山。无草木，多竹箭。盼水出焉，西流注于赤水，其中多玉。

有兽焉，其状如牛，而苍黑大目，其状曰犛（mǐn）。

译文：

再往西一百八十里，是黄山，山上没有花草树木，到处都是郁郁葱葱的竹丛。盼水发源于这座山，向西流入赤水，水中有许多玉石。

山中有种野兽，形状如同普通的牛，长着苍黑色皮毛和大大的眼睛，它的名称是犛。





鸚母鳥

原文：

有鳥焉，其狀如鵝，青羽赤喙，人舌能言，名曰鸚母鳥。

译文：

山中有一种禽鸟，形状如同一般的猫头鹰，长着青色的羽毛和红色的嘴，有人一般的舌头，能学人说话，它的名称叫鸚母鳥。



旄牛/麀/麀/鸚

原文：

又西二百里，曰翠山。其上多棕榈，其下多竹箭，其阳多黄金、玉，其阴多旄牛、麀（líng）、麀（shè）；其鸟多鸚（lěi），其状如鸚，赤黑而两首四足，可以御火。

又西二百五十里，曰隗（guī）山，是隗（chún）于西海，无草木，多玉。淩（qī）水出焉，西流注于海。其中多采石、黄金，多丹粟。

译文：

再往西二百里，是翠山。山上有很多棕树和楠木树，山下到处都是竹丛，山南面盛产黄金、玉石，山北面有很多牦牛、麀、麇。山中禽鸟有很多是鸛，形状如一般的喜鹊，却长着红黑色羽毛，有两个脑袋、四只脚，这种鸟可以用来防御火灾。

再往西二百五十里，是马魂山，它坐落在西海的边上，山上没有花草树木，却有许多玉石。淒水发源于这座山，向西流入大海，淒水中有许多采石、黄金，很多粟粒大小的丹砂。





华山神/踯山神

原文：

凡西山之首，自钱来之山至于𩇑（guī）山，凡十九山，二千九百五十七里。华山冢也，其祠之礼：太牢。踯山神也，祠之用烛，斋百日以百牺，瘞用百瑜，汤其酒百樽，婴以百珪百璧。其余十七山之属，皆毛牲用一羊祠之。烛者，百草之未灰，白席采等纯之。

译文：

总计《西山经》第一列山脉，从钱来山起到𩇑山为止，一共为十九座山，绵延二千九百五十七里。华山神是诸山神的宗主，祭祀华山山神的典礼：用猪、牛、羊齐全的三牲做祭品。踯山神神奇威灵，祭祀该神用烛火，斋戒一百天用一百只血统纯正的牲畜，随一百块美瑜一同埋入地下，再烫上一百樽美酒，祀神的玉器需用一百块玉珪和一百块玉璧。祭祀其余十七座山山神的典礼，都是用一只完整的羊来做祭品。所用的烛，是用未烧成灰的百草，而祀神的席是用各种颜色等差有序地将边缘装饰起来的白茅草席。



鸾鸟

原文：

西次二山之首，曰钤山。其上多铜，其下多玉，其木多柎榘。
西二百里，曰泰冒之山。其阳多金，其阴多铁。浴水出焉，东流注于河，其中多藻玉，多白蛇。
又西一百七十里，曰数历之山。其上多黄金，其下多银，其木多柎榘，其鸟多鸛鷖。楚水出焉，而南流注于渭，其中多白珠。
又西百五十里，曰高山。其上多银，其下多青碧、雄黄，其木多棕，其草多竹。泾水出焉，而东流注于渭，其中多磬石、青碧。
西南三百里，曰女床之山。其阳多赤铜，其阴多石涅，其兽多虎豹犀兕。有鸟焉，其状如翟而五采文，名曰鸾鸟，见则天下安宁。
又西二百里，曰龙首之山。其阳多黄金，其阴多铁。苕（tiáo）水出焉，东南流注于泾水。其中多美玉。

译文：

《西山经》所述第二列山系的第一座山，叫钤山。山上有许多铜矿，山下有很多玉石，山中的树大多是柎树和榘树。
向西二百里，是泰冒山。山南面有很多金矿，山北面有很多铁石。洛水发源于此山，它向东流入黄河，水中有很多藻玉，还有很多白蛇。
再往西一百七十里，是数历山。山上有许多黄金，山下则很多银矿，山中的树木大多是柎树和榘树，而禽鸟大多是鸛鷖。楚水从这座山发源，然后向南流入渭水，水中有很多白色的珍珠。
再往西一百五十里是高山。山上有丰富的银矿，山下则到处是青玉、雄黄，山中的树木大多是棕树，而草大多是竹丛。泾水发源于这座山，然后向东流入渭水，水中有很多磬石、青玉。
往西南三百里，叫女床山。山南面多出产红色铜，山北面多出产石墨，山中的野兽以老虎、豹子、犀牛和兕居多。山里还有种禽鸟，形状如同野鸡却长着色彩斑斓的羽毛，名称叫鸾鸟，这种鸟一出现天下就会安宁。
再往西二百里，是龙首山。山南坡有很多黄金，山北坡则有很多铁矿。苕水发源于这座山，向东南流进泾水。水中有很多美玉。



鳧僂

原文：

又西二百里，曰鹿台之山。其上多白玉，其下多银，其兽多牛、羴羊、白豪。有鸟焉，其状如雄鸡而人面，名曰鳧僂（xī），其鸣自叫也，见则有兵。

译文：

再往西二百里，有座鹿台山，山上多出产白玉，山下有许多银矿，山中的野兽牛、羴羊、白豪居多。山中有种鸟，它的形状如同普通雄鸡而长着人一样的脸，名叫鳧僂，它的叫声就像叫自己的名字，它一出现天下就会发生战乱。



朱厌

原文：

西南二百里，曰鸟危之山。其阳多磬石，其阴多檀楮（chǔ），其中多女床。鸟危之水出焉，西流注于赤水，其中多丹粟。

又西四百里，曰小次之山。其上多白玉，其下多赤铜。

有兽焉，其状如猿，而白首赤足，名曰朱厌，见则大兵。

译文：

往西南二百里，有座鸟危山，山的南坡有很多磬石，北坡则到处都是檀树和枸树，山中很多女床草。鸟危水就是从这座山发源的，向西流入赤水，水中有许多粟粒大小的丹砂。

再往西四百里，是小次山，山上有很多白玉，山下则有大量赤铜矿。

山中还有种野兽，外表如同普通的猿猴，白色的头红色的脚，名叫朱厌，这种野兽一出现则会发生大战乱。



虎

原文：

又西三百里，曰大次之山，其阳多垂，其阴多碧，其兽多牛，麤（líng）羊。

又西四百里，曰薰吴之山。无草木，多金玉。

又西四百里，曰**辰**（zhǐ）阳之山。其木多**榲**（jì）、**枏**（zhān）、豫章，其兽多犀、兕、虎、牛。

又西二百五十里，曰众兽之山。其上多**璚**瑋之玉，其下多檀楮，多黄金，其兽多犀兕。

译文：

再往西三百里，是大次山。山的南坡有许多垂土，山北坡则有很多碧玉，这座山中的野兽以牛、麤羊居多。

再往西四百里，是薰吴山。山中没有花草树木，却有许多金矿和玉石。

再往西四百里，是**辰**阳山。山中的树木有很多水松树、楠木树、樟树，而野兽大多是犀牛、兕、老虎、牛。

再往西二百五十里，是众兽山。山上有许多**璚**瑋玉，山下到处是檀树和构树，有许多黄金，山中的野兽多是犀牛、兕。



麋鹿/罗罗鸟

原文：

又西五百里，曰皇人之山。其上多金玉，其下多青雄黄。皇水出焉，西流注于赤水，其中多丹粟。

又西三百里，曰中皇之山，其上多黄金，其下多葱、棠。

又西三百五十里，曰西皇之山。其阳多黄金，其阴多铁，其兽多麋、鹿、牛。

又西三百五十里，曰莱山。其木多檀楮，其鸟多罗罗，是食人。

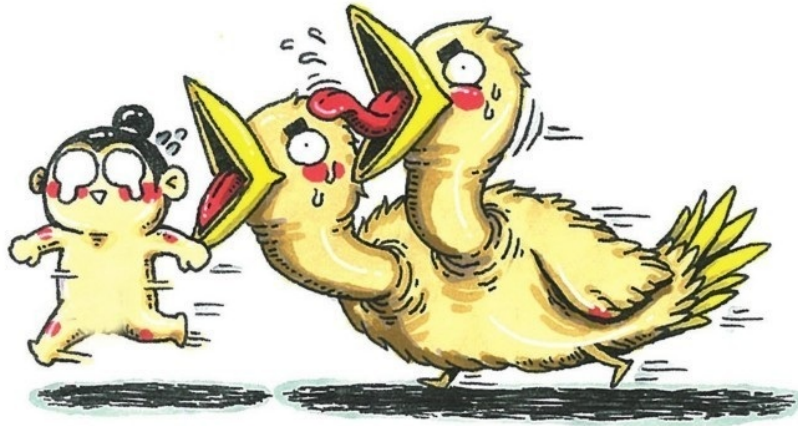
译文：

再往西五百里，有座皇人山，山上有很多金矿和玉石，山下有很多石青和雄黄。皇水发源于这座山，向西流进赤水，水中有很多粟粒大小的丹砂。

再往西三百里，是中皇山，山上有很多黄金，山下有很多葱、棠。

再往西三百五十里，是西皇山，山的南坡有很多黄金，山北坡有很多铁矿，这里的野兽以麋、鹿、牛居多。

再往西三百五十里，是莱山，山中的树木多是檀树和构树，而这里的鸟大多是罗罗鸟，这种鸟是能吃人的鸟类。



人面马身十山山神

原文：

凡西次二山之首，自铃山至于莱山，凡十七山，四千一百四十里。其十神者，皆人面而马身。

译文：

总计《西山经》第二列山系，从铃山起到莱山为止，一共十七座山，绵延四千一百四十里。其中十座山的山神，都是人的面孔而马的身子。











[飞兽之神](#)

原文：

其七神皆人面牛身，四足一臂，操杖以行，是为飞兽之神。

其祠之，毛用少牢，白菅为席。其十辈神者，其祠之，毛一雄鸡，钤而不糝；毛采。

译文：

另外七座山的山神都是人面而牛身，四只脚而一条臂，拄着拐杖行走，这就是所谓的飞兽之神。祭祀这七位山神时，要用带毛禽畜猪、羊做祭品，将

这些放在白茅草席上。祭祀另外十位山神，用一只公鸡，不用米做祭品；且毛物的颜色要杂色。





举父

原文：

西次三山之首，曰崇吾之山。在河之南，北望冢遂，南望谿之泽，西望帝之搏兽之丘，东望渊。有木焉，员叶而白柎，赤华而黑理，其实如枳，食之宜子孙。

有兽焉，其状如禺而文臂，豹虎而善投，名曰举父。

译文：

《西山经》所述第三列山系的首座山，叫崇吾山。它位于黄河的南岸，向北可以望见冢遂山，向南可以望见谿泽，向西则可以望见天帝的搏兽山，向东可以望见渊。山中有一种树木，圆形的叶子和白色的花萼，红色花朵上有黑色纹理，结的果实如同枳实，吃了它可以子孙满堂。山里有一种野兽，它的形状如同猿猴而臂上有斑纹，尾巴如同豹尾且十分擅长投掷，它的名字叫举父。



蛮蛮

原文：

有鸟焉，其状如凫，而一翼一目，相得乃飞，名曰蛮蛮，见则天下大水。

译文：

还有种鸟，形状如同野鸭子，但却只长了一只翅膀和一只眼睛，这种鸟类需要结对相伴才可以飞翔，名字叫蛮蛮，它一出现而天下就会发生水灾。



原文：

西北三百里，曰长沙之山。泚水出焉，北流注于泚水，无草木，多青雄黄。

又西北三百七十里，曰不周之山。北望诸比之山，临彼岳崇之山，东望泚泽，河水所潜也，其原浑浑泡泡。爰有嘉果，其实如桃，其叶如枣，黄华而赤柎，食之不劳。又西北四百二十里，曰崑山。其上多丹木，员叶而赤茎，黄华而赤实，其味如饴，食之不饥。丹水出焉，西流注于稷泽，其中多白

玉。是有玉膏，其原沸沸汤汤，黄帝是食是飧。是生玄玉。玉膏所出，以灌丹木。丹木五年，五色乃清，五味乃馨。黄帝乃取崆峒山之玉荣，而投之钟山之阳。瑾瑜之玉为良，坚栗精密，浊泽而有光。五色发作，以和柔刚。天地鬼神，是食是飧；君子服之，以御不祥。

自崆峒山至于钟山，四百六十里，其间尽泽也。是多奇鸟、怪兽、奇鱼，皆异物焉。

译文：

往西北三百里，是长沙山。泚水发源于这座山，向北流入泚水，山上没有花草树木，多出产石青和雄黄。

再向西北三百七十里，是不周山。在山上向北可以望见诸阝山，它紧临岳崇山，向东能望见泚泽，是黄河源头的之地，那源头之水喷涌而发出浑浑泡泡的声音。这里有种特别好吃的果子，果实像桃，叶子像枣树叶，开黄色的花朵，花萼是红色的，吃了它就能使人不会忧愁劳累。

再向西北方向四百二十里，是崆峒山，山上有很多丹木，红色茎干上有圆形叶子，开黄色花朵而结红色果实，味道像饴糖一样甜，人吃了就不会饥饿。丹水发源于这里，向西流入稷泽，水中很多白色玉石。这里有种玉膏，源头外急流喷涌，黄帝也服食这种玉膏。这里还出产一种黑色玉石。玉膏流出，去浇灌丹木，丹木再生长五年，就会开出五彩缤纷的花朵，散发出五味俱全的芬香。黄帝就采取崆峒山中玉石的精华，而投种在钟山向阳的南面，就会生成瑾和瑜这类美玉，坚硬精密，润厚有光泽，五彩辉映，刚柔并济。即使天地间的鬼神，都会来服食享用它；君子佩戴，还能抵御妖邪不祥之气的侵袭。

从崆峒山到钟山，四百六十里，其间全部都是大水泽。这里有许许多多奇怪的鸟、怪异的野兽、奇异的鱼，都是世间罕见的怪物。

鼓/大鸮/鸱鸟

原文：

又西北四百二十里，曰钟山。其子曰鼓，其状如人面而龙身，是与钦不鸟（péi）杀葆江于昆仑之阳，帝乃戮之钟山之东曰嵒崖。钦不鸟化为大鸮（è），其状如雕而墨文白首，赤喙而虎爪，其音如晨鸮，见则有大战；鼓亦化为鸱（jùn）鸟，其状如鸮，赤足而直喙，黄文而白首，其音如鸮，见则其邑大旱。

译文：

再往西北行四百二十里，是钟山。钟山山神的儿子叫鼓，鼓的外貌是人的脸面而有龙的身子，它曾和钦不鸟联手在昆仑山南坡杀死天神葆江，天帝因此将鼓和钦不鸟诛杀在钟山东面一个叫嵒崖的地方。钦不鸟死后化为一只大鸮，它的形状像普通的雕鹰却有黑色斑纹，白色的脑袋，红色的嘴巴和老虎一样的爪子，发出的声音如同晨鸮鸣叫，它一出现就有巨大战争爆发；鼓死后化为鸱鸟，形状像一般的鸮鹰，但长着红色的脚和直直的嘴，身上有黄色斑纹而头是白色的，发出的声音像鸮的鸣叫，这种鸟一出现就会有旱灾。







原文：

又西百八十里，曰泰器之山。观水出焉，西流注于流沙。

译文：

再往西一百八十里，叫泰器山，观水发源于此地，向西流入流沙。

文鳐鱼

原文：

是多文鳐鱼，状如鲤鱼，鱼身而鸟翼，苍文而白首赤喙，常行西海，游于东海，以夜飞。其音如鸾鸡，其味酸甘，食之已狂，见则天下大穰。

译文：

观水中有很多文鳐鱼，形状像普通的鲤鱼，长着鱼那样的身子和鸟一样的翅膀，浑身是苍色的斑纹，白脑袋和红嘴巴，常常在西海、东海畅游，在夜间飞行。它发出的声音如同鸾鸡的啼叫声，而它的肉味是酸中带甜，人吃了它的肉可以治愈癫狂病，它一出现天下就会五谷丰登。



英招

原文：

又西三百二十里，曰槐江之山。丘时之水出焉，而北流注于泐水。其中多赢母，其上多青雄黄，多藏琅玕、黄金、玉，其阳多丹粟。其阴多采黄金银。

实惟帝之平圃，神英招司之，其状马身而人面，虎文而鸟翼，徇于四海，其音如榴。

南望昆仑，其光熊熊，其气魂魂。

译文：

再往西三百二十里，是槐江山。丘时水从这里发源，然后向北流入泐水。丘时水中有许多螺母，山上蕴藏丰富的石青与雄黄，还蕴藏着很多的琅玕、黄金、玉石，山的南坡到处是粟粒大小的丹砂，而山北坡多产五颜六色的金矿石和银矿石。

这里实际上就是天帝悬在半空的园圃，由天神英招管辖，而天神英招的外貌是马的身子而有人类的面孔，身上长有老虎的斑纹，还长有鸟的羽翼，它巡行四海，发出的声音如同用辘轳在抽水。

从山顶向南可以望见昆仑山，那里云蒸霞蔚，仙气缭绕。



槐鬼离仑/天神

原文：

西望大泽，后稷所潜也。其中多玉，其阴多榘木之有若。

北望阚比，槐鬼离仑居之，鹰鹵（zhān）之所宅也。东望恒山四成，有穷鬼居之，各在一搏。爰有湮水，其清洛洛。

译文：

向西可以望见大泽，那里是后稷死后埋葬的地方。山中有许多玉石，山的北坡有许多榘木和若木。

向北可以望见阚比山，神仙槐鬼离仑就住在这个地方，鹰鹵等飞禽也在这里栖息。向东可以望见那四重高的恒山，有穷鬼居住在那里，各自分类聚集于一起。这里还有湮水，池水清冷，碧波荡漾。

原文：

有天神焉，其状如牛，而八足二首马尾，其音如勃皇，见则其邑有兵。

译文：

有个天神居住在山里，他的形状如同普通的牛，却长着八只脚、两个脑袋而且有一条马的尾巴，啼叫声如同人在吹奏乐器时薄膜发出的声音，天神在哪个地方出现哪里就会发生战争。





陆吾

原文：

西南四百里，曰昆仑之丘，是实惟帝之下都，神陆吾司之。其神状虎身而九尾，人面而虎爪，是神也，司天之九部及帝之囿时。

译文：

往西南走四百里，是昆仑山，这里是天帝在下界的都邑，天神陆吾主管这个地方。这位天神外貌是老虎的身体却有九条尾巴，拥有人的面孔，长着老虎的爪子，这个神，主管天上的九个地域和天帝苑囿的时节。





土螻

原文：

有兽焉，其状如羊而四角，名曰土螻，是食人。

译文：

山里有一种野兽，它的形状如同普通的羊却长着四只角，名叫土螻，它是吃人的野兽。



欽原

原文：

有鸟焉，其状如蜂，大如鸳鸯，名曰欽原，鸟兽则死，木则枯。

译文：

山中有一种鸟，它的形状如同蜜蜂，大小如同鸳鸯，名叫钦原，这种钦原鸟蜚了其他鸟兽，其他鸟兽就会死去，蜚了树木，树木就会枯死。



鹑鸟

原文：

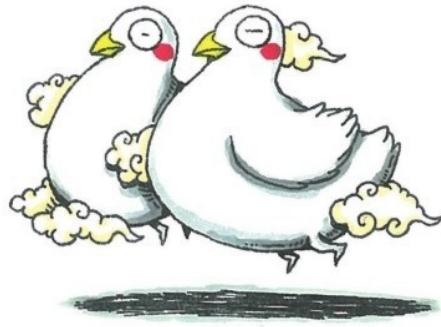
有鸟焉，其名曰鹑鸟，是司帝之百服。

有木焉，其状如棠，黄华赤实，其味如李而无核，名曰沙棠，可以御水，食之使人不溺。有草焉，名曰**蓂**（pín）草，其状如葵，其味如葱，食之巴劳。河水出焉，而南流注于无达。赤水出焉，而东南流注于汜天之水。洋水出焉，而西南流注于丑涂之水。墨水出焉，而西流注于大杆。是多怪鸟兽。

译文：

山里还有一种禽鸟，名叫鹑鸟，它主管天帝的服饰。

山中又有种树木，形状如同普通的棠树，开黄色的花朵，结红色的果实，味道如同李子却没有核，名叫沙棠，可以用来抵御洪水，人吃了它就能使人不溺水。山中还有一种草，名叫**蓂**草，形状很像葵菜，味道和葱相似，吃了它就能使人解除烦恼忧愁。黄河水从这座山里发源，然后向南流而东转注入无达。赤水也发源于这里，然后向东南流进汜天水。洋水也发源于这里，然后向西南流入丑涂水。黑水也发源于这里，向西流入大杆。这里有许多奇怪的鸟兽。



鰐鱼

原文：

又西三百七十里，曰乐游之山。桃水出焉，西流注于稷泽，是多白玉，其中多**鰐**（huá）鱼，其状如蛇而四足，是食鱼。

译文：

再往西三百七十里，是乐游山。桃水从这座山发源，向西流入稷泽，这里有很多的白色玉石，水中还有很多**鰐**鱼，它的形状像普通的蛇却长着四只脚，它吃别的鱼类。



长乘

原文：

西水行四百里，曰流沙，二百里至于赢母之山。神长乘司之，是天之九德也。其神状如人而尾。其上多玉，其下多青石而无水。

译文：

再往西行水路四百里，就是流沙，再行二百里就能到达赢母山。天神长乘管辖着这里，他是天的九德之气生化而成的。这个天神外貌如同人类却长着尾巴。山上有许多的玉石，山下则到处都是青石而没有水。



西王母

原文：

又西三百五十里，曰玉山。是西王母所居也。

西王母其状如人，豹尾虎齿而善啸，蓬发戴胜，是司天之厉及五残。

译文：

再往西三百五十里，是玉山。这里是西王母所居住的地方。

西王母的外貌像人，豹尾虎牙且喜好啸叫，头发蓬松而头戴玉胜，她是主管上天灾厉和五刑残杀之气的的神。



狡

原文：

有兽焉，其状如犬而豹文，其角如牛，其名曰狡，其音如吠犬，见则其国大穰。

译文：

山中有一种野兽，它的形状如同普通的狗却长着豹子一样的斑纹，头上的角如同牛角，名字叫狡，发出的声音如同狗叫，它在哪里出现，哪个国家就会五谷丰登。





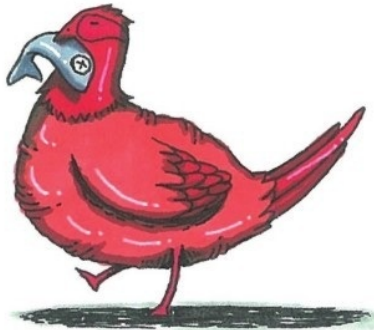
胜遇

原文：

有鸟焉，其状如翟而赤，名曰胜遇，是食鱼，其音如录，见则其国大水。

译文：

山中有种鸟，它的形状如同长尾的野鸡而通身却是红色的，名叫胜遇，它吃鱼类，发出的声音如同鹿鸣，它在哪里出现，哪个国家就会发生水灾。



少昊

原文：

又西四百八十里，曰轩辕之丘。无草木。洵水出焉，南流注于黑水，其中多丹粟，多青雄黄。

又西三百里，曰积石之山。其下有石门，河水冒以西流。是山也，万物无不有焉。

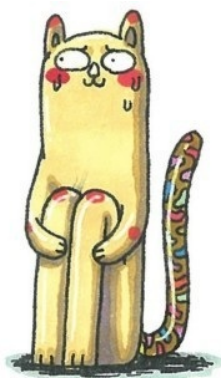
又西二百里，曰长留之山。其神白帝少昊居之。其兽皆文尾，其鸟皆文首。是多文玉石。实惟员神魄氏之宫。是神也，主司反景。

译文：

再往西四百八十里，是轩辕丘。山丘上没有花草树木。洧水从轩辕丘发源，向南流入黑水，水中有很多粟粒大小的丹砂，还有很多石青、雄黄。

再往西三百里，是积石山。山下有一个石门，黄河水从石门中冒出，向西南流去。这座积石山，天下万物无所不有。

再往西二百里，是长留山，长留山山神白帝少昊居住在这里。山中的野兽都长有带花纹的尾巴，而禽鸟都是带花纹的脑袋。山上盛产带有花纹的玉石。这座山实际上是员神颺氏的宫殿。这个神，主要掌管太阳落下西山时光线射向东方的反影。



獐

原文：

又西二百八十里，曰章莪之山。无草木，多瑶碧，所为甚怪。

有兽焉，其状如赤豹，五尾一角，其音如击石，其名如獐（zhēng）。

译文：

再往西二百八十里，是章莪山。山上没有花草树木，到处是瑶、碧一类的美玉，山里常常出现十分怪异的物象。

山中有种野兽，它的形状如同是红色的豹，长着五条尾巴一只角，发出的声音如同敲击石头的声音，名叫獐。



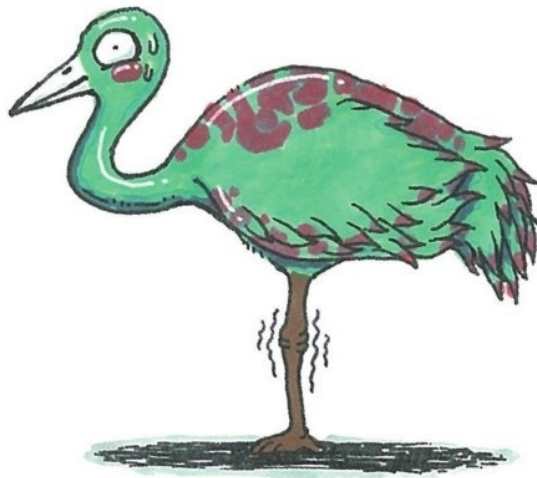
毕方

原文：

有鸟焉，其状如鹤，一足，赤文青质而白喙，名曰毕方，其鸣自叫**诃**（xià）也，见则其邑有**讹**（é）火。

译文：

山中还有种鸟，它的形状如同一般的鹤，只有一只脚，红色斑纹、青色身子、白嘴巴，名叫毕方，它的鸣叫声像在叫自己的名字，它在哪个地方出现，哪里就会发生奇怪的火灾。



天狗

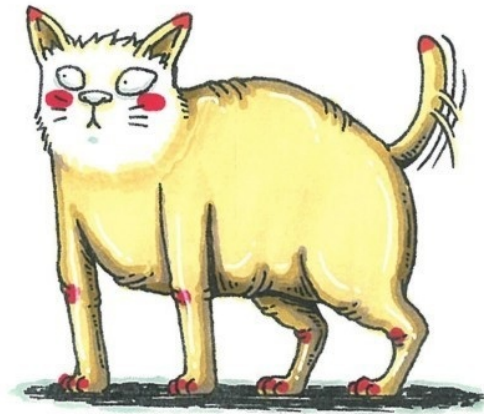
原文：

又西三百里，曰阴山。浊浴之水出焉，而南流注于蕃泽，其中多文贝。

有兽焉，其状如狸而白首，名曰天狗，其音如榴榴，可以御凶。

译文：

再往西三百里，是阴山。浊浴水从这里发源，然后向南流入蕃泽，水中有许多带有花纹的贝壳。山中有种野兽，它的形状像野猫，白脑袋，名叫天狗，它发出的叫声像榴榴，它可以用来抵御凶险。



江疑

原文：

又西二百里，曰符惕之山。其上多棕榈，下多金玉。神江疑居之。是山也，多怪雨，风云之所出也。

译文：

再往西二百里，是符惕山。山上到处是棕榈和楠木树，山下有丰富的金矿和玉石。神灵江疑居住在这里。这座符惕山，常常降怪异的雨，这里是风云兴起的地方。



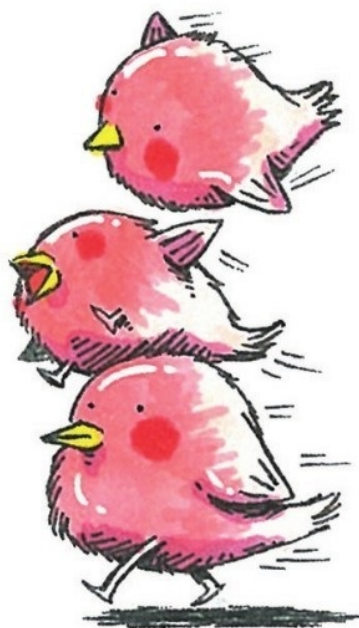
三青鸟

原文：

又西二百二十里，曰三危之山。三青鸟居之。

译文：

再往西二百二十里，是三危山。三青鸟居住在这里。



微囿

原文：

是山也，广员百里。

其上有兽焉，其状如牛，白身四角，其豪如披蓑，其名曰微囿（ào yē），是食人。

译文：

这座三危山，方圆有百里。

山上有种野兽，它形状如同普通的牛，却长着白色的身子，四只角，身上的硬毛如同披着蓑衣，它的名字叫微囿，它是会吃人的。





騄

原文：

有鸟焉，一首而三身，其状如乐鸟（luò），其名曰騄（chī）。

译文：

山中还有种鸟，长着一个脑袋却有三个身体，它的形状如同乐鸟，它的名字叫騄。



耆童（老童）

原文：

又西一百九十里，曰騄山。其上多玉而无石。神耆（qí）童居之，其音常如钟磬。其下多积蛇。

译文：

再往西一百九十里，是騄山。山上遍布美玉而没有石头。神耆童居住在这里，他发出的声音常像敲钟击磬的响声。山下有很多积蛇。



帝江

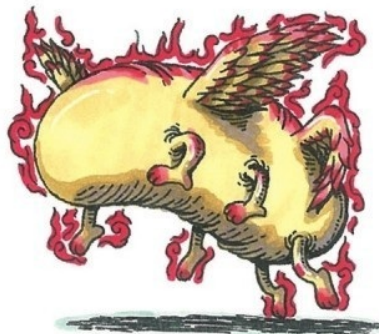
原文：

又西三百五十里，曰天山。多金玉，有青雄黄。英水出焉，而西南流注于汤谷。
有神焉，其状如黄囊，赤如火，六足四翼，浑敦无面目，是识歌舞，实为帝江也。

译文：

再往西三百五十里，是天山，山上有很多金矿和玉石，还有石青和雄黄。英水从这里发源而出，而向西南流入汤谷。

山里住着一位神仙，它的形貌如同黄色口袋，发出的精光却赤红如同火焰，有六只脚四只翅膀，浑浑沌沌没有任何面目，却能歌善舞，实际上它就是帝江。



蓐收

原文：

又西二百九十里，曰渤（yōu）山。神蓐（rù）收居之。其上多婴短之玉，其阳多瑾瑜之玉，其阴多青雄黄。是山也，西望日之所入，其气员，神红光之所司也。

译文：

再往西二百九十里，是渤山。神蓐收居住在这里。山上盛产一种可以用作颈饰的玉石，山南坡到处都是瑾、瑜，而山北坡则到处都是石青、雄黄。这座山，向西可以望见太阳落山的情景，这里气象浑圆，由神红光所主管。



灌

原文：

西水行百里，至于翼望之山。无草木，多金玉。

有兽焉，其状如狸，一目而三尾，名曰灌（huān），其音如夬百声，是可以御凶，服之已瘕。

译文：

沿水路往西行百里，就抵达翼望山，山上没有草木，有丰富的金矿和玉石。

山中有种野兽，它的形状如一般野猫，长有一只眼睛，三条尾巴，名叫灌，发出的声音如同百种动物同时发声，它能够用来抵御凶灾，吃了它的肉就能治好黄疸病。



鹑鷄

原文：

有鸟焉，其状如鸟，三首六尾而善笑，名曰鹑鷄（qí yú），服之使人不厌，又可以御凶。

译文：

山中有种禽鸟，它的形状如同普通乌鸦，却长着三个脑袋六条尾巴并且喜欢发出嘻笑的声音，名叫鹑鷄，吃了它的肉可以使人不患梦魇症，又可以用来抵御凶险。



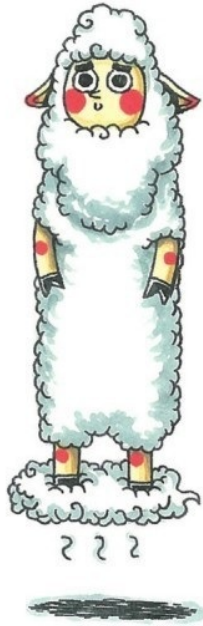
二十三山山神

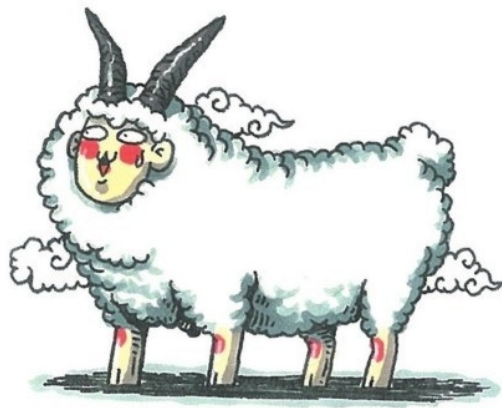
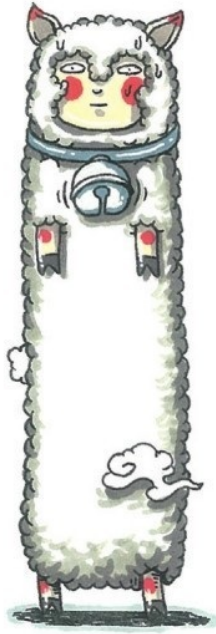
原文：

凡西次三山之首，崇吾之山至于翼望之山，凡二十三山，六千七百四十四里。其神状皆羊身人面。其祠之礼，用一吉玉瘞，糝用稷米。

译文：

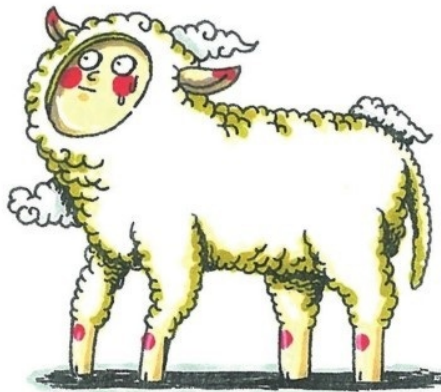
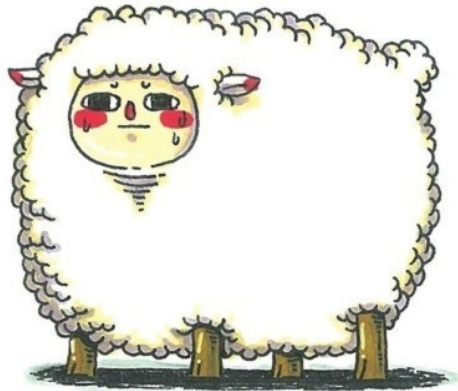
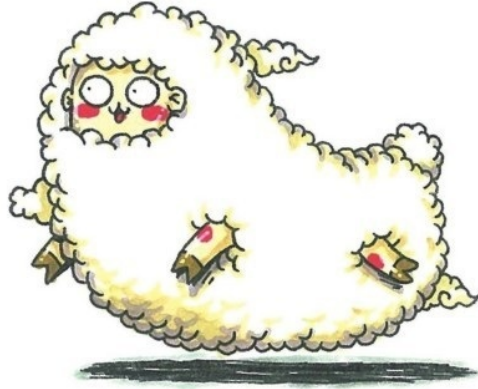
总计《西山经》第三列山系，从崇吾山起直到翼望山止，一共有二十三座山，绵延六千七百四十四里。这里诸山山神的形貌皆是羊的身子人的面孔。祭祀山神的典礼，要把一块吉玉埋入地下，米使用稷米。

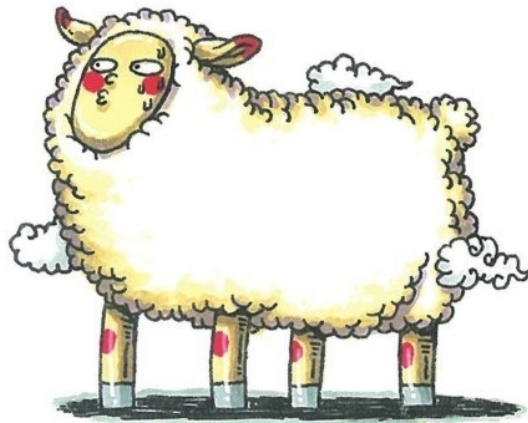
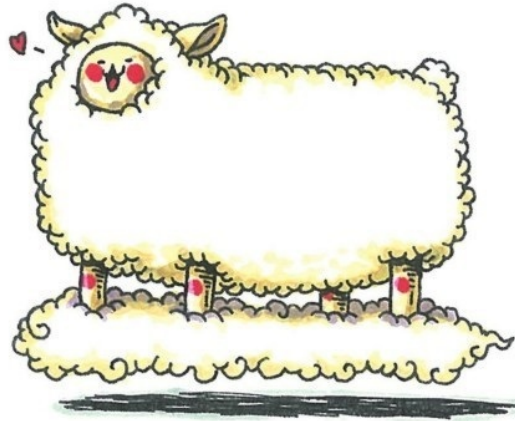
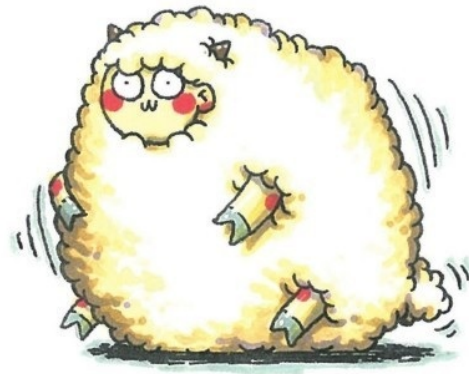


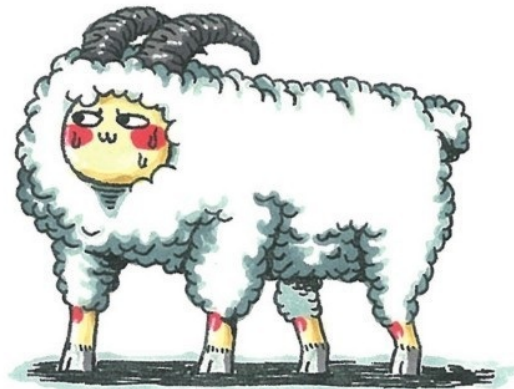












白鹿

原文：

西次四山之首，曰阴山。上多穀，无石，其草多**莽**、**蕃**。阴水出焉，西流注于洛。

北五十里，曰劳山，多**莼**草。弱水出焉，而西流注于洛。

西五十里，曰罢谷之山。洱水出焉，而西流注于洛，其中多**莼**、**碧**。

北百七十里，曰申山。其上多穀柞，其下多**柎**、**榘**，其阳多金玉。区水出焉，而东流注于河。

北二百里，曰鸟山。其上多桑，其下多**楛**，其阴多铁，其阳多玉。辱水出焉，而东流注于河。

又北百二十里，曰上申之山。上无草木，而多砾石，下多**榛**、**楛**，兽多白鹿。

译文：

《西山经》所述第四列山系的首座山，名叫阴山。山上有很多构树，但却没有石头，这里的草以**莼**菜、**蕃**草居多。阴水从这座山发源，向西流入洛水。

往北五十里，叫劳山，山上有茂盛的**紫**草。弱水从这座山发源，向西流入洛水。

往西五十里，是罢谷山。洱水从这里发源，向西流入洛水，水中有许多**莼**石、**碧**色玉石。

往北一百七十里，是申山，山上有着茂密的构树和柞树，山下则是茂密的柎树和榘树，山南坡有丰富的金矿和玉石。区水发源于此地，然后向东流入黄河。

往北二百里，是鸟山。山上到处都是桑树，山下到处是构树，山北坡盛产铁石，而山南坡则盛产玉石。辱水发源于这座山，然后向东流入黄河。

再往北一百二十里，名叫上申山。山上没有花草树木，而有很多大石头，山下生长着茂密的榛树和楛树，野兽以白鹿居多。



当扈

原文：

其鸟多当扈（hù），其状如雉，以其翮飞，食之不眊目。汤水出焉，东流注于河。

译文：

山里的禽鸟多是当扈鸟，它的形状如同野鸡，它可以用翮毛来飞翔，吃了它的肉可以不患目眩症。汤水从这座山发源，向东流入黄河。



白狼/白虎

原文：

又北百八十里，曰诸次之山。诸次之水出焉，而东流注于河。是山也，多木无草，鸟兽莫居，是多众蛇。

又北百八十里，曰号山。其木多漆、棕，其草多药、𦉳 (xiào)、芎 (xiōng) (qióng)。多冷 (gàn) 石。端水出焉，而东流注于河。

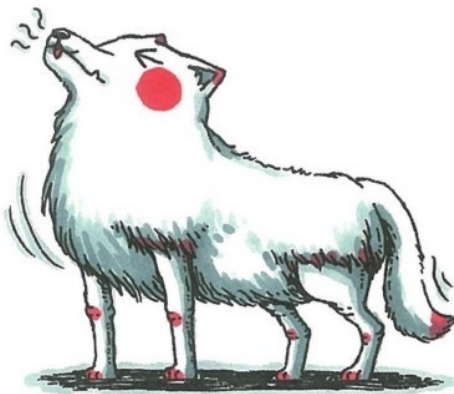
又北二百二十里，曰孟山。其阴多铁，其阳多铜。其兽多白狼、白虎，其鸟多白雉、白翠。生水出焉，而东流注于河。

译文：

再往北一百八十里，是诸次山。诸次水发源于这座山，然后向东流入黄河。这座山，有着茂密的树木却不生长花草，禽鸟野兽也不在这里栖居，因此许多蛇聚集在此。

再往北一百八十里，是号山。山里的树木大多都是漆树、棕树，而草以白芷、𦉳 草、川芎居多。山中还有很多冷石。端水发源于这座山，而向东流入黄河。

再往北二百二十里，是孟山。山的北坡盛产铁石，山南坡则盛产铜矿，山中的野兽多是白狼和白虎，鸟类也大部分是白色的野鸡和白色的翠鸟。生水发源于这座山，随后向东流入黄河。





神隗

原文：

西二百五十里，曰白於之山。上多松、柏，下多栎、檀，其兽多牛、羴羊，其鸟多鸛。洛水出于其阳，而东流注于渭；夹水出于其阴，东流注于生水。

西北三百里，曰申首之山。无草木，冬夏有雪。申水出于其上，潜于其下，是多白玉。

又西五十五里，曰泾谷之山。泾水出焉，东南流注于渭，是多白金、白玉。

又西百二十里，曰刚山。多柴木，多璵璠之玉。刚水出焉，北流注于渭。是多神隗，其状人面兽身，一足一手，其音如欬。

译文：

往西二百五十里，是白於山。山上有茂密的松树和柏树，山下则是茂密的栎树和檀树，山中的野兽大多是牛、羴羊，而鸟类则以猫头鹰居多。洛水发源于这座山南坡，然后向东流入渭水；夹水发源于这座山的北坡，向东流入生水。

往西北三百里，是申首山，山上没有花草树木，无论冬季夏季都下雪。申水发源于这座山山上，潜流到山下，山中有很多白色玉石。

再往西五十五里，是泾谷山。泾水发源于这座山，向东南流入渭水，这里多出产白金矿和白玉。

再往西一百二十里，是刚山，山上有茂密的漆树，多出产璵璠玉。刚水从这座山发源，向北流入渭水。这里有很多神隗，它们的形状是人的面孔而有着野兽的身子，长着一只脚一只手，发出的声音如同人在呻吟。



蛮蛮

原文：

又西二百里，至刚山之尾。洛水出焉，而北流注于河。其中多蛮蛮，其状鼠身而鳖首，其音如吠犬。

译文：

再往西二百里，便到了刚山的尾端。洛水发源于这里，然后向北流入黄河。这里有很多蛮蛮，它的身形如同普通的老鼠而长着甲鱼的脑袋，它的声音如同狗的叫聲。



冉遗之鱼

原文：

又西三百五十里，曰英鞮（dī）之山。上多漆木，下多金玉，鸟兽尽白。洧水出焉，而北流注于陵羊之泽。是多冉遗之鱼，鱼身蛇首六足，其目如马耳，食之使人不昧，可以御凶。

译文：

再往西三百五十里，是英鞮山。山上生长有许多漆树，山下蕴藏着丰富的金矿和玉石，鸟类野兽尽是白色的。洧水发源于这座山，然后向北流入陵羊泽。水里有许多冉遗鱼，长着鱼的身子蛇的头却有六只脚，眼睛长长的如同马的耳朵，吃了它的肉就能使人不患梦魇症，还可以防御凶灾。



驳

原文：

又西三百里，曰中曲之山。其阳多玉，其阴多雄黄、白玉及金。

有兽焉，其状如马而白身黑尾，一角，虎牙爪，音如鼓，其名曰驳，是食虎豹，可以御兵。

有木焉，其状如棠，而员叶赤实，实大如木瓜，名曰櫜（huái）木，食之多力。

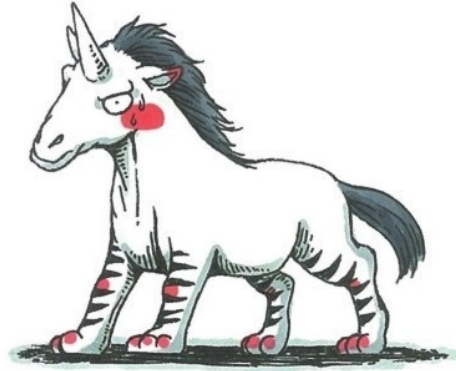
译文：

再往西三百里，是中曲山，山南坡有很多玉石，山北坡则盛产雄黄、白玉和金矿。

山中有种野兽，它的形状如同普通的马却有白色的身子和黑色的尾巴，长有一只角，老虎的牙齿和爪子，发出的声音如同击鼓的响声，名称叫驳，以

吃虎豹为生，可以用来抵御兵灾。

山中还有种树木，它的形状如同棠树，而叶子是圆的，果实是红色的，果实大小如同木瓜，名称叫欉木，人吃了它就可以增强气力。



穷奇

原文：

又西二百六十里，曰邦山。其上有兽焉，其状如牛，鬣毛，名曰穷奇，音如狗，是食人。

译文：

再往西二百六十里，是邦山。山上有种野兽，它的形状如同普通的牛，全身长着刺猬毛，名称是穷奇，发出的声音像是狗叫，这种野兽吃人。



赢鱼

原文：

濠（méng）水出焉，南流注于洋水，其中多黄贝；赢鱼，鱼身而鸟翼，音如鸳鸯，见则其邑大水。

译文：

濠水发源于这座山，向南流入洋水，水中有许多黄贝和赢鱼，赢鱼长着鱼的身子而有鸟的翅膀，发出的声音如同鸳鸯的叫声，它在哪个地方出现，哪里就会有水灾。



鸟鼠

原文：

又西二百二十里，曰鸟鼠同穴之山。其上多白虎、白玉。

译文：

再往西二百二十里，是鸟鼠同穴山。山上有很多白虎、白玉。



鯪鱼

原文：

渭水出焉，而东流注于河。其中多鯪（sāo）鱼，其状如鱣鱼，动则其邑有大兵。

译文：

渭水发源于这座山，然后向东流入黄河，其水中生长着许多鯪鱼，它的形状如同鱣鱼，它在哪里出没当地就会有大战发生。



翬之鱼

原文：

沘水出于其西，西流往于汉水，多翬（pí）之鱼，其状如覆铤（diào），鸟首而鱼翼，音如磬石之声，是生珠玉。

译文：

沘水发源于鸟鼠同穴山西面，向西流入汉水，水中有很多翬鱼，它的形状如同反转过来的铤子，长着鸟的脑袋而却有鱼一样的鳍和尾巴，叫声如同敲击磬石发出的声音，它是专门生产珠玉的鱼类。



孰湖

原文：

西南三百六十里，曰崦嵫（yān zī）之山。其上多丹木，其叶如穀，其实大如瓜，赤符而黑理，食之已瘕，可以御火。其阳多龟，其阴多玉。苕水出焉，而西流注于海，其中多砥砾。

有兽焉，其状马身而鸟翼，人面蛇尾，是好举人，名曰孰湖。

译文：

往西南三百六十里，是崦嵫山。山上生长着茂密的丹树，它的叶子如同构树叶，它的果实像瓜一般大小，赤红色的果皮带着黑色的斑纹，人吃了它可以治愈黄疸病，还可以用来防御火灾。山南坡有许多乌龟，山北坡则到处都是玉石。苕水发源于这座山，而向西流入大海，水中有很多磨石。

山中有种野兽，它的形状如同是马的身子而长着鸟的翅膀，有人的面孔和蛇的尾巴，很喜欢把人抱着举起，名叫孰湖。



人面鸮

原文：

有鸟焉，其状如鸮（xiāo）而人面，雉身犬尾，其名自号也，见则其邑大旱。

译文：

山中有种禽鸟，它的形状如一般猫头鹰而长着人的面孔，雉一样的身子却拖着条狗一般的尾巴，它的名就像它的叫声，它在哪个地方出现，哪里就会发生大旱灾。



十九山山神

原文：

凡西次四山，自阴山以下，至于崦嵫之山，凡十九山，三千六百八十里。其神祠礼，皆用一白鸡祈，糝以稻米，白菅为席。
右西经之山，凡七十七山，一万七千五百一十七里。

译文：

纵观《西山经》第四列山系，从阴山始，直到崦嵫山，一共十九座山，绵延三千六百八十里。祭祀诸山山神的典礼，都是用一只白色的鸡献祭，祀神的米用精选的稻米，用白茅草来做神的座席。

以上记录的西方诸山，总共七十七座山，蜿蜒总计一万七千五百一十七里。















卷三·北山经



滑鱼/水马

原文：

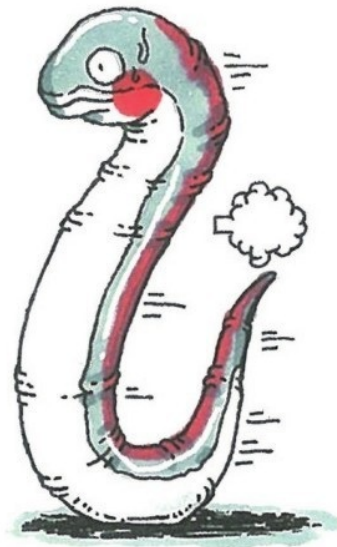
北山之首，曰单狐之山。多机木，其上多华草。澧（féng）水出焉，而西流注于泐（yōu）水，其中多玳石、文石。

又北二百五十里，曰求如之山。其上多铜，其下多玉，无草木。滑水出焉，而西流注于诸毗之水。其中多滑鱼，其状如鮓，赤背，其音如梧，食之已疣。其中多水马，其状如马，而文臂牛尾，其音如呼。

译文：

《北山经》所述第一列山系之首座山，叫单狐山，山上长有茂密的桤木树，还有茂盛的华草。澧水发源于这座山，而向西流入泐水，水中有许多紫石和有纹理的石头。

再往北二百五十里，是求如山，山上有着丰富的铜矿，山下则有许多玉石，山中没有花草树木。滑水发源于这座山，然后向西流入诸毗水。滑水中有许多滑鱼，它的形状如同一般的鳙鱼，有着红色脊背，发出的声音如同人们支支吾吾的话语，吃了它的肉能治好疣赘病。滑水中还生长着许多水马，它的形状似马，但前腿上长有花纹并拖着一条牛尾巴，发出的声音如同人在呼喊。





臙 疏

原文：

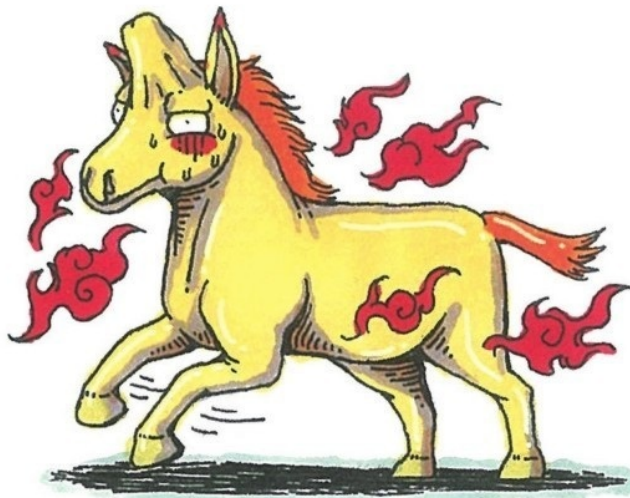
又北三百里，曰带山。其上多玉，其下多青碧。

有兽焉，其状如马，一角有错，其名曰臙（huān）疏，可以辟火。

译文：

再往北三百里，是带山。山上有很多玉石，山下则盛产青碧玉。

山中有种野兽，它的形状如同普通的马，长着一只角，角上有叉，名叫臙疏，可以用来避免火灾。





鸛鷓

原文

有鳥焉，其狀如鳥，五采而赤文，名曰鸛鷓（yī yú），是自為牝牡，食之不疽。

译文：

山中还有种禽鸟，它的形状如同普通的乌鸦，羽毛五彩斑斓有红色斑纹，名叫鸛鷓，这种鸟雌雄同体，吃了它的肉能使人不患痲（yōng）疽（jū）之病。



儻鱼

原文：

彭水出焉，而西流注于芘湖之水，其中多儻（yóu）鱼，其状如鸡而赤毛，三尾、六足、四首，其音如鹊，食之可以已忧。

译文：

彭水发源于这座山，而向西流入芘湖水，水中有很多儻鱼，它的形状如同一般的鸡，长着赤红色的羽毛、三条尾巴、六只脚、四个脑袋，它的鸣叫声如同喜鹊的声音，吃了它的肉就能使人无忧无虑。



何罗之鱼

原文：

又北四百里，曰谿（qiáo）明之山。谿水出焉，西流注于河。

其中多何罗之鱼，一首而十身，其音如吠犬，食之已痲。

译文：

再往北四百里，是谿明山。谿水发源于这座山，向西流入黄河。

谿水中生长着许多何罗鱼，长着一个脑袋，十个身子，它的声音如同狗叫，吃了它的肉就能治愈痲疽病。



孟槐

原文：

有兽焉，其状如豨（huán）而赤毫，其音如榴榴，名曰孟槐，可以御凶。是山也，无草木，多青、雄黄。

译文：

山中有种野兽，它的形状如同豪猪，长着赤红色的毛，它的叫声如同“榴榴”，名称叫孟槐，可以用来抵御凶险。这座山，没有花草树木，有很多石青、雄黄。



鰐鰐之鱼

原文：

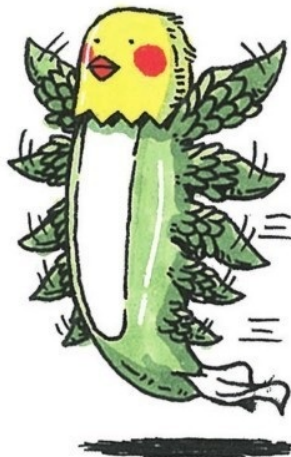
又北三百五十里，曰涿（zhuō）光之山。鰐鰐水出焉，而西流注于河。

其中多鰐鰐（xí）之鱼，其状如鸛而十翼，鳞皆在羽端，其音如鸛，可以御火，食之不瘳（dàn）。

译文：

再往北三百五十里，是涿光山。水发源于这座山，而向西流入黄河。

鰐鰐水中有很多鰐鰐鱼，它的形状如同一般的喜鹊却有十只羽翼，它的鳞甲全长在羽翅的尖端，它的声音和喜鹊的鸣叫类似，可以用来防火，吃了它的肉还能治好黄疸病。





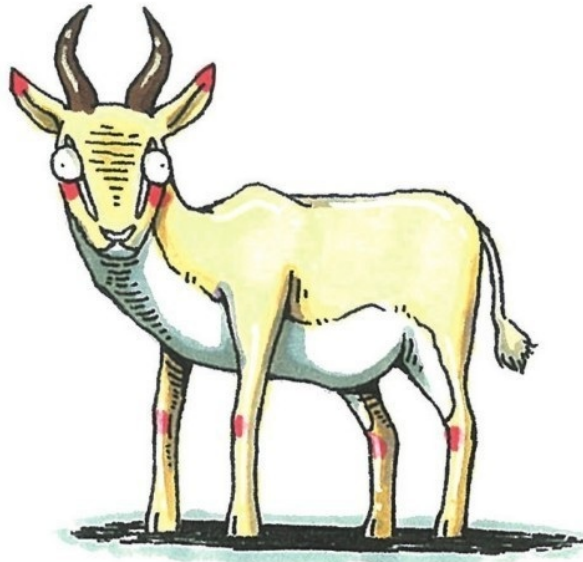
麇羊

原文：

其上多松柏，其下多棕櫚。其兽多麇（líng）羊，其鸟多蕃。

译文：

山上有许多松树和柏树，而山下则到处是棕树和櫚树。其山中野兽以羚羊居多，而鸟类则以蕃鸟居多。



橐驼/寓鸟

原文：

又北三百八十里，曰橐（guō）山。其上多漆，其下多桐柎。其阳多玉，其阴多铁。伊水出焉，西流注于河。其兽多橐（tuó）驼，其鸟多寓，状如鼠而鸟翼，其音如羊，可以御兵。

译文：

再往北三百八十里，是橐山。山上有茂密的漆树，山下则有许多的梧桐树和柎树，山南坡有很多玉石，山北坡有很多铁石。伊水发源于这座山，向西流入黄河。山中的野兽以骆驼最多，而禽鸟多以寓鸟为主，它的形状如同普通的老鼠却长着鸟的翅膀，它的声音像羊叫，它可以用来防御兵灾。



耳鼠

原文：

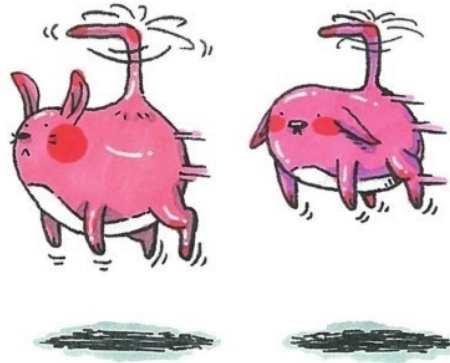
又北四百里，至于虢山之尾。其上多玉而无石。鱼水出焉，西流注于河，其中多文贝。

又北二百里，是丹熏之山，其上多栲栢，其草多韭薹(xiè)，多丹腹(huò)。熏水出焉，而西流注于棠水。有兽焉，其状如鼠，而菟(tù)首麋身，其音如(háo)犬，以其尾飞，名曰耳鼠，食之不，又可以御百毒。

译文：

再往北四百里，就到了虢山尾端。山上有很多美玉而没有一般的石头。鱼水发源于这里，向西流入黄河，鱼水中有许多带花纹的贝壳。

再往北二百里，是丹熏山，山上有很多臭椿树和柏树，长的草多是野韭菜和野薹菜，又有许多丹腹。熏水从这座山发源，而后向西流入棠水。山中有一种野兽，它的形状如同一般的老鼠，却长着兔子的脑袋和麋鹿的耳朵，其声音如同狗叫，它用尾巴飞行，名称叫耳鼠，人吃了它的肉就不会生大肚病，还可以百毒不侵。



孟极

原文：

又北二百八十里，曰石者之山。其上无草木，多瑶碧。泚水出焉，西流注于河。
有兽焉，其状如豹，而文题白身，名曰孟极，是善伏，其鸣自呼。

译文：

再往北二百八十里，是石者山。山上没有花草树木，有很多瑶、碧之类的美玉。泚水发源于这座山，向西流入黄河。
山中有种野兽，它的形状如同豹，长着花额头和白色的身体，名称叫孟极，这种兽善于伏身隐藏，它的叫声就像呼喊自己的名字。



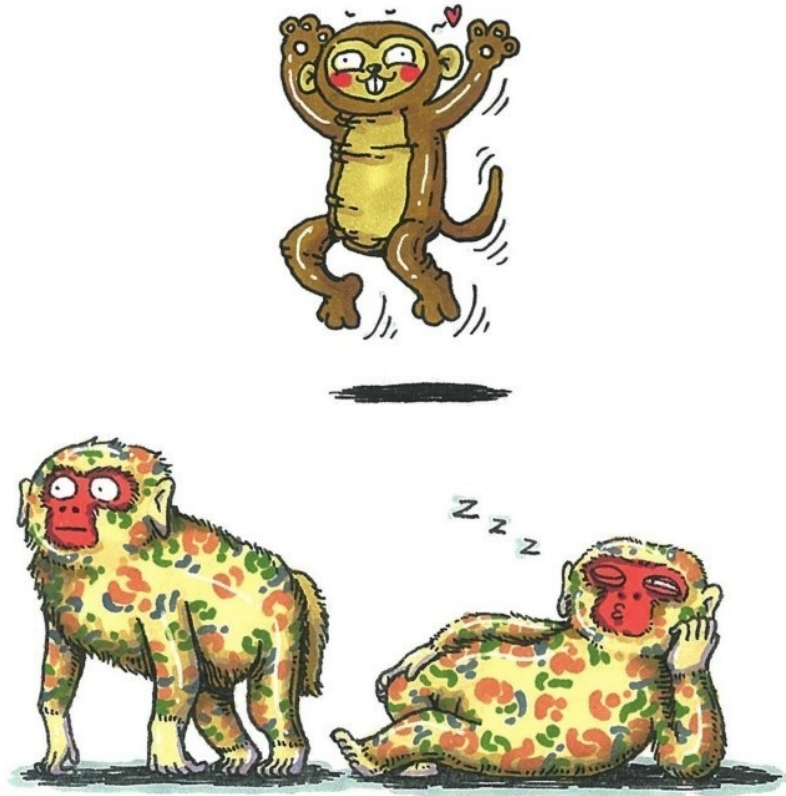
幽颯

原文：

又北百一十里，曰边春之山。多葱、葵、韭、桃、李。杠水出焉，而西流注于渤海。
有兽焉，其状如禺而文身，善笑，见人则卧，名曰幽颯（è），其鸣自呼。

译文：

再往北一百一十里，是边春山。山上有许多野葱、葵菜、韭菜、桃树、李树。杠水发源于这座山，而后向西流入渤海。
山中有种野兽，它的形状如同猿猴而身上有花纹，喜欢嘻笑，一看到人就卧倒假装睡着，名称叫幽颯，它的叫声就像在呼喊自己的名字。



足訾

原文：

又北二百里，曰蔓联之山。其上无草木。

有兽焉，其状如禺而有鬣，牛尾、文臂、马蹄，见人则呼，名曰足訾（zǐ），其鸣自呼。

译文：

再往北二百里，是蔓联山，山上没有花草树木。

有一种野兽，它的形状如同猿猴却长着鬣毛，还有牛的尾巴、长满花纹的双臂、马的蹄子，一看到人就会呼叫，名称叫足訾，它的叫声就像在呼喊自己的名字。





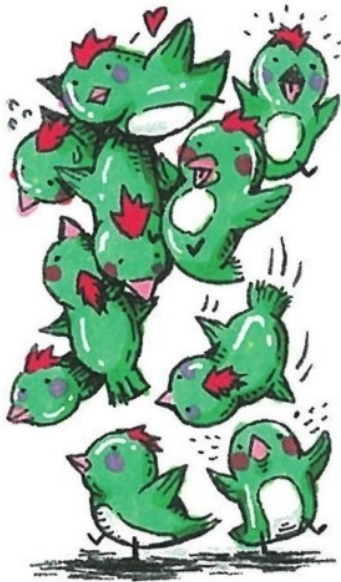
鸺

原文：

有鸟焉，群居而朋飞，其毛如雌雉，名曰鸺（jiāo），其鸣自呼，食之已风。

译文：

山中还有种禽鸟，喜欢成群栖息成群飞行，它的羽毛如同雌野鸡的毛色，名称叫。它的叫声也像在呼喊自己的名字，人吃了它的肉可以治愈中风。



诸犍

原文：

又北百八十里，曰单张之山。其上无草木。有兽焉，其状如豹而长尾，人首而牛耳，一目，名曰诸犍（jiàn），善吒，行则衔其尾，居则蟄其尾。

译文：

再往北一百八十里，是单张山，山上没有花草树木。山中有种野兽，它的形状如同豹子而长着一一条长长的尾巴，还有人的脑袋和牛的耳朵，一只眼睛，名称叫诸犍，擅长大声吼叫，行走时用嘴衔着尾巴，坐卧时就将尾巴盘卷起来。



白鸮

原文：

有鸟焉，其状如雉，而文首、白翼、黄足，名曰白鸮（yè），食之已噤痛，可以已癩。栎水出焉，而南流注于杠水。

译文：

山中还有种禽鸟，它的外貌如同普通野鸡，却长着花纹脑袋、白色的翅膀、黄色的脚，名称是白鸮，人吃了它的肉就可以治愈咽喉疼痛，还能够治疗痴呆症。栎水发源于这座山，然后向南流入杠水。



那父

原文：

又北三百二十里，曰灌题之山。其上多樗、柘，其下多流沙，多砥。有兽焉，其状如牛而白尾，其音如佼，名曰那父。

译文：

再往北三百二十里，是灌题山。山上有许多的臭椿树和柘树，山下则多是流沙，并且多出产磨刀石。山里有种野兽，它的形状像普通的牛却拖着一条白色的尾巴，发出的声音像是人在高声呼喊，名称叫那父。



辣斯

原文：

有鸟焉，其状如雌雉而人面，见人则跃，名曰隼斯，其鸣自呼也。匠韩之水出焉，而西流注于泐泽，其中多磁石。

译文：

山中还有种禽鸟，它的外貌像普通雌野鸡却有着人的面孔，一看见人就开始跳跃，名称叫隼斯，它叫的声音仿佛呼喊自己的名字。匠韩水发源于这座山，然后向西流入泐泽，匠韩水中有很多磁石。



旄牛/长蛇

原文：

又北二百里，曰潘侯之山。其上多松、柏，其下多榛、楛，其阳多玉，其阴多铁。有兽焉，其状如牛，而四节生毛，名曰旄牛。边水出焉，而南流注于栋泽。

又北二百三十里，曰小咸之山。无草木，冬夏有雪。

北二百八十里，曰大咸之山。无草木，其下多玉。是山也，四方，不可以上。有蛇名曰长蛇，其毛如毳，其音如鼓柝。

译文：

再往北二百里，是潘侯山。山上有许多松树和柏树，山下则有茂密的榛树和楛树，山南坡盛产玉石，山北坡则蕴藏着丰富的铁矿。山中有种野兽，它

的外形像普通的牛，四肢关节上却都有长长的毛，名称是牝牛。边水发源于这座山，然后向南流入潞泽。

再往北二百三十里，是小咸山，山上没有花草树木，无论冬夏都有积雪。

往北二百八十里，则是大咸山。山上没有花草树木，山下有许多玉石。这座大咸山，呈四方形，人攀登不上去。山中有种蛇名称叫长蛇，身上的毛像猪鬃，它发出的声音如同人在敲击木梆子。



契窾/𧈧𧈧

原文：

又北三百二十里，曰敦薨之山。其上多棕、枏，其下多菑草。敦薨之水出焉，而西流注于潞泽。出于昆仑之东北隅，实惟河原。其中多赤鲑，其兽多兕，旄牛，其鸟多尸（shī）鳩。

又北二百里，曰少咸之山。无草木，多青碧。有兽焉，其状如牛，而赤身、人面、马足，名曰窾（zhá yù），其音如婴儿，是食人。

敦水出焉，东流注于雁门之水，其中多𧈧𧈧之鱼，食之杀人。

译文：

再往北三百二十里，是敦薨山，山上是茂密的棕树和楠木树，山下是大片的菑草。敦薨水从这座山发源而出，然后向西流入潞泽。敦薨水流经昆仑山的东北角，实际上是黄河的源头。水中有很多赤鲑，那里的野兽以兕、牝牛最多，而鸟类大多是布谷鸟。

再往北二百里，是少咸山，山上没有花草树木，多是青碧玉。山中有种野兽，它的外形像普通的牛，却有赤红色身子、人的面孔、马的蹄子，名称叫窾窾，它发出的叫声如同婴儿的声音，它是会吃人的。

敦水发源于这座山，向东流入雁门水，敦水中有许多名叫𧈧𧈧的鱼，吃了这种鱼会被毒死。



鰲鱼

原文：

又北二百里，曰狱法之山。灋（huái）泽之水出焉，而东北流注于泰泽，其中多鰲（zǎo）鱼，其状如鲤而鸡足，食之已疣（yóu）。

译文：

再向北二百里，是狱法山。灋泽水发源于这座山，而后向东北流入泰泽。灋水中生长着很多鰲鱼，它的形状如同鲤鱼却长着鸡的爪子，人吃了这种鱼就能治愈赘瘤病。



山獬

原文：

有兽焉，其状如犬而人面，善投，见人则笑，其名山獬（huī），其行如风，见则天下大风。

译文：

山中还有种野兽，它的外形如同狗却长着人的面孔，擅长投掷东西，看见人便会嘻笑，名称叫山獬，它走起来如同刮风，这种野兽一出现天下就会刮大风。



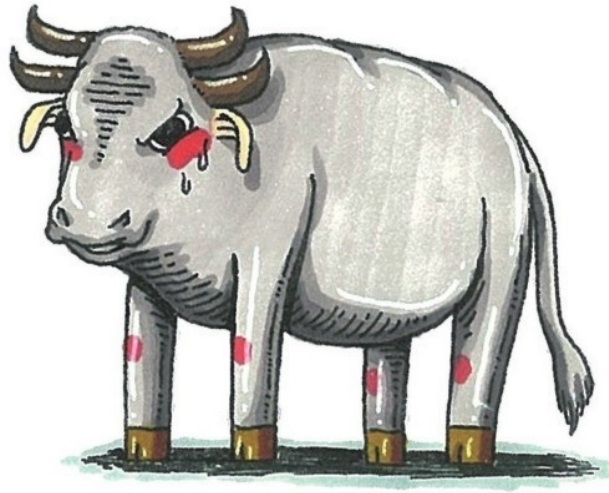
诸怀

原文：

又北二百里，曰北岳之山。多枳棘、刚木。有兽焉，其状如牛，而四角、人目、彘耳，其名曰诸怀，其音如鸣雁，是食人。

译文：

再往北二百里，是北岳山。山上有许多枳树、棘树和檀、柘一类木质坚硬的树木。山中有种野兽，它的外形像普通的牛，却长着四只角、人的眼睛、猪的耳朵，名称叫诸怀，它发出的声音如同大雁的叫声，它是会吃人的。



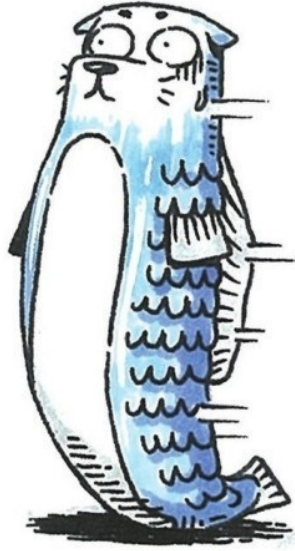
鲐鱼

原文：

诸怀之水出焉，而西流注于𪚩水。水中多鲐 (yì) 鱼，鱼身而犬首，其音如婴儿，食之已狂。

译文：

诸怀水发源于这座山，而向西流入于𪚩水。诸怀水中有许多鲐鱼，长着鱼的身子而狗的脑袋，发出的声音如同婴儿发音，人吃了它的肉可以治愈疯病。



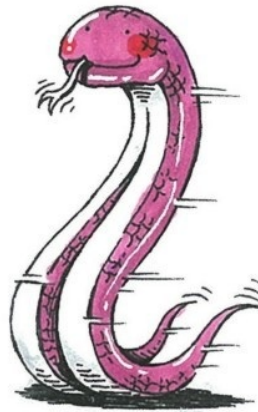
肥遗

原文：

又北百八十里，曰浑夕之山。无草木，多铜玉。𩚑水出焉，而西北流注于海。有蛇一首两身，名曰肥遗，见则其国大旱。

译文：

再往北一百八十里，是浑夕山。山上没有花草树木，盛产铜矿和玉石。𩚑水发源于这座山，而后向西北流入渤海。山中有种蛇，长着一个头两个身子，名叫肥遗，它一出现在哪个国家当地就会出现大旱灾。



原文：

又北五十里，曰北单之山。无草木，多葱韭。

又北百里，曰黑差之山。无草木，多马。

又北百八十里，曰北鲜之山。是多马，鲜水出焉，而西北流注于涂吾之水。

又北百七十里，曰隄山。多马。有兽焉，其状如豹而文首，名曰（yāo）。

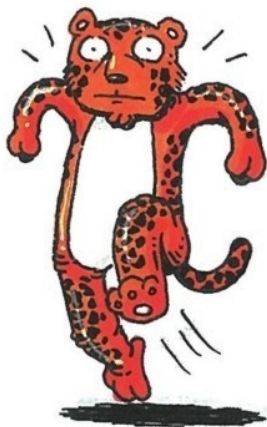
译文：

再往北五十里，是北单山。山上没有花草树木，却生长着许多野葱和野韭菜。

再往北一百里，是黑差山，山上没有花草树木，却有很多野马。

再往北一百八十里，是北鲜山。这里有很多野马。鲜水发源于这里，而后向西北流入涂吾水。

再往北一百七十里，是堤山。有许多野马。山中有种野兽，它的外形如同一般的豹子而头上有花纹，名称叫。



龙龟

原文：

隄水出焉，而东流注于秦泽，其中多龙龟。

译文：

堤水发源于这座山，而后向东流入秦泽，堤水中有许多龙龟。



二十五山山神

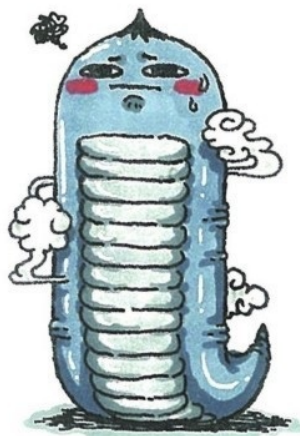
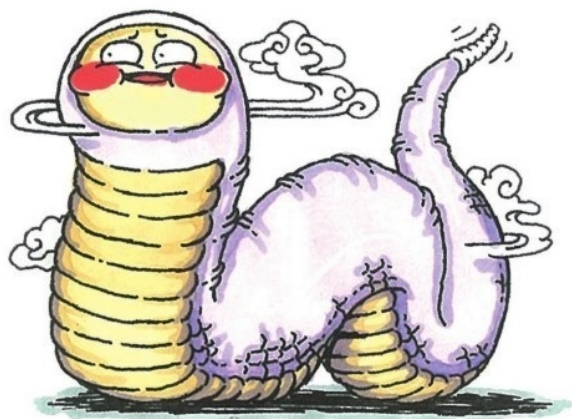
原文：

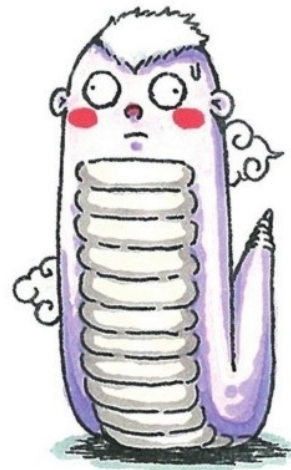
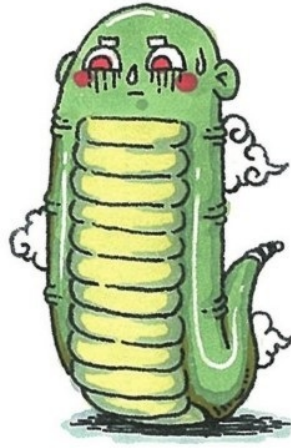
凡北山之首，自单狐之山至于隄山，凡二十五山，五千四百九十里，其神皆人面蛇身。其祠之，毛用一雄鸡彘，吉玉用一珪，瘞而不糝。其山北人，皆生食不火之物。

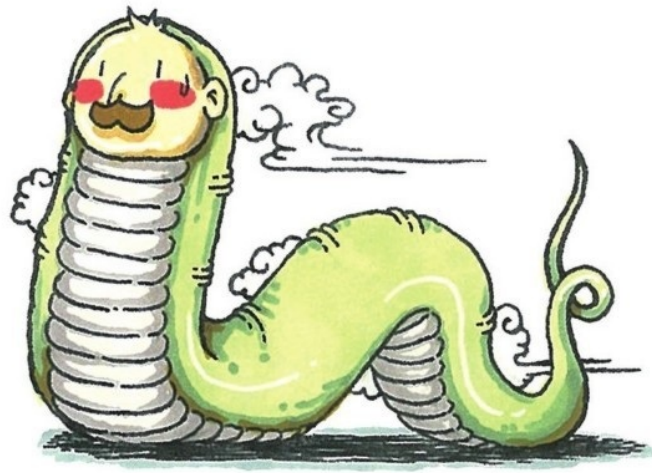
译文：

总计《北山经》第一列山系，自单狐山起到堤山止，一共二十五座山，绵延五千四百九十里，其诸山山神都是人的面孔和蛇的身子。祭祀山神时，把毛物中用作祭品的一只公鸡和一头猪埋进土里，祭祀用的玉器是一块玉珪，也埋入土里，祭祀后只将牲畜和玉器埋入地下不用精米。住在诸山北面的人，

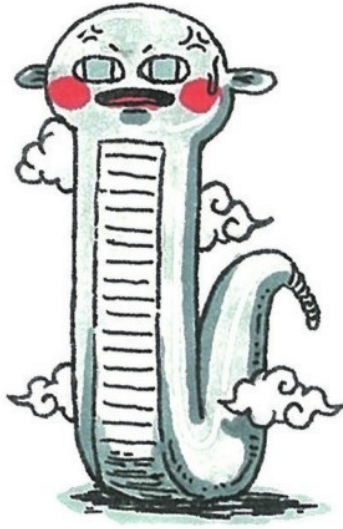
都吃没经过火烤的生食。

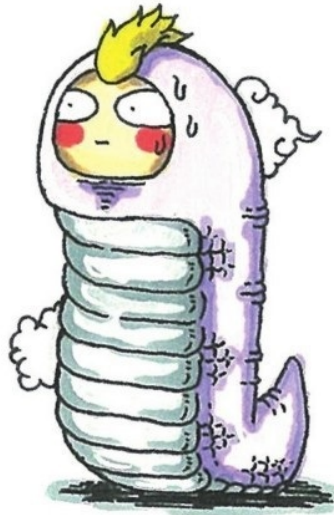
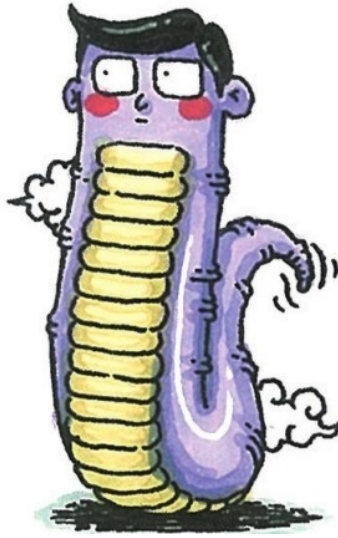
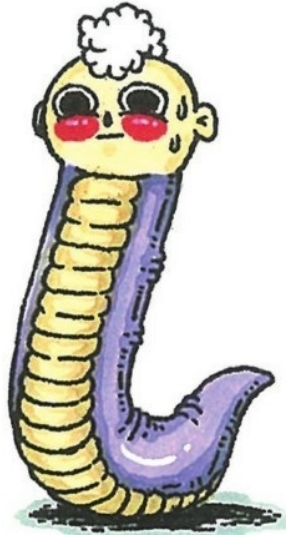




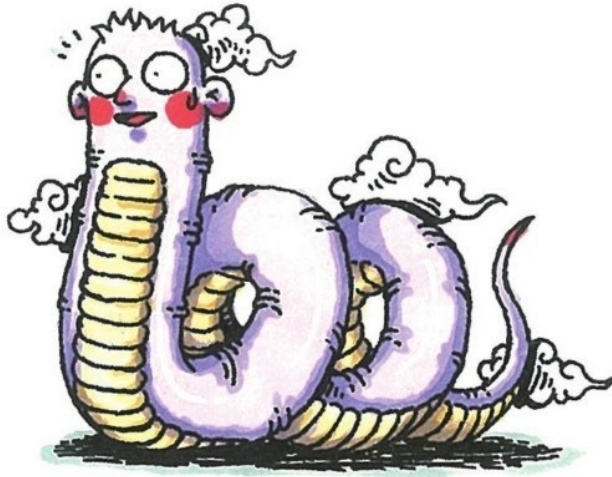












閼廌

原文：

北次二山之首，在河之东，其首枕汾，其名曰管涔之山。其上无木而多草，其下多玉。汾水出焉，而西流注于河。

又西二百五十里，曰少阳之山。其上多玉，其下多赤银。酸水出焉，而东流注于汾水，其中多美赭。

又北五十里，曰县雍之山。其上多玉，其下多铜，其兽多閼廌，其鸟多白翟白鹄。晋水出焉，而东南流注于汾水。其中多𩚑鱼，其状如𩚑（tiáo）而赤鳞，其音如叱，食之不騷。

译文：

《北山经》所述第二列山系之首座山，在黄河东岸，山首端枕着汾水，这座山的名称是管涔山。山上没有树木却到处都是草，山下盛产玉石。汾水发源于这座山，而向西流入黄河。

再往北二百五十里，是少阳山。山上盛产玉石，山下则盛产赤银矿。酸水发源于这座山，而后向东流入汾水，酸水中有许多优质赭石。

再往北五十里，是县雍山，山上蕴藏着许多玉石，山下则有许多铜矿，山中的野兽有许多山驴和麋鹿；而鸟类以白色野鸡和白翰鸟居多。晋水发源于这座山，其后向东南流入汾水。晋水中生长着很多𩚑鱼，它的形状如同𩚑鱼却长着赤红色鳞甲，它发出的声音如同人的斥责声，吃了这种鱼可以治疗狐臭。



騊马

原文：

又北二百里，曰狐岐之山。无草木，多青碧。胜水出焉，而东北流注于汾水，其中多苍玉。

又北三百五十里，曰白沙山。广员三百里，尽沙也，无草木鸟兽。𩚑水出于其上，潜于其下，是多白玉。

又北四百里，曰尔是之山。无草木，无水。

又北三百八十里，曰狂山。无草木。是山也，冬夏有雪。狂水出焉，而西流注于浮水，其中多美玉。

又北三百八十里，曰诸余之山。其上多铜玉，其下多松柏。诸余之水出焉，而东流注于旄水。

又北三百五十里，曰敦头之山。其上多金玉，无草木。旄（máo）水出焉，而东流注于邳泽。其中多騊马，牛尾而白身，一角，其音如呼。

译文：

再往北二百里，是狐岐山。山上没有花草树木，有许多青碧玉。胜水发源于这座山，而后向东北流入汾水，胜水中有很多苍玉。

再往北三百五十里，是白沙山，这座山方圆三百里，尽是沙子，没有花草树木和鸟类野兽。鲇水发源于这座山山顶，而后潜流到山下，鲇水中有很多白玉。

再往北四百里，是尔是山，山上没有花草树木，也没有水。

再往北三百八十里，是狂山，山上没有花草树木。这座山，不论冬夏都有雪。狂水发源于这座山，而后向西流入浮水，狂水中有很多好看的玉石。

再往北三百八十里，是诸余山。山上有着丰富的铜矿和玉石，山下是茂密的松树和柏树。诸余水发源于这座山，而后向东流入旄水。

再往北三百五十里，是敦头山。山上有很多金矿和玉石，没有花草树木。旄水发源于这座山，而后向东流入邳泽。其山中有许多驺马，长着牛的尾巴，白色的身体，有一只角，发出的声音如同人呼唤的叫声。



狍鸮

原文：

又北三百五十里，曰钩吾之山。其上多玉，其下多铜。有兽焉，其状如羊身人面，其目在腋下，虎齿人爪，其音如婴儿，名曰狍鸮（páo xiāo），是食人。

译文：

再往北三百五十里，是钩吾山，山上有很多玉石，山下盛产铜矿。山中有种野兽，它的外形如同羊，长着人的面孔。它的眼睛长在腋窝下面，有着老虎的牙齿和人手一样的爪子，发出的声音如同婴儿发音，名叫狍鸮，它是会吃人的。





独狻

原文：

又北三百里，曰北𪔐之山。无石，其阳多碧，其阴多玉。有兽焉，其状如虎，而白身犬首，马尾彘鬣，名曰独狻。

译文：

往北三百里，是北𪔐山，山上没有石头，山南坡多产碧玉，山北坡多产玉石。山中有种野兽，它的形状如同老虎，全身白色，长着狗一样的脑袋、马一样的尾巴和猪一样的鬃毛，名叫独狻。



鸛鵲

原文：

有鸟焉，其状如鸟，人面，名曰鸛鵲，宵飞而昼伏，食之已暍。涿水出焉，而东流注于邳泽。

译文：

山中还有种鸟类，它的形状如同乌鸦，长着人的面孔，名叫鸛鵲，在夜里飞行而在白天隐伏，吃了它的肉可以消暑。涿水发源于这座山，而后向东流入邳泽。



居暨

原文：

又北三百五十里，曰梁渠之山。无草木，多金玉。脩（xiū）水出焉，而东流注于雁门。其兽多居暨，其状如彘而赤毛，其音如豚。

译文：

再往北三百五十里，是梁渠山，山上没有花草树木，有许多金矿和玉石，脩水发源于这座山，而后向东流入雁门。山中的野兽多是居暨，它的形状如同刺猬却浑身长着赤红色的毛，发出的声音如同小猪在叫。





𪚩

原文：

有鸟焉，其状如夸父，四翼、一目、犬尾，名曰𪚩，其音如鹊，食之已腹痛，可以止衄。

译文：

山中还有种禽鸟，它的外貌很像夸父，长着四只羽翼、一只眼睛、狗一样的尾巴，名叫𪚩，它的叫声如同喜鹊鸣叫，人吃了它的肉可以止住肚子痛，还可以医治腹泻病。



原文：

又北四百里，曰姑灌之山。无草木。是山也，冬夏有雪。

又北三百八十里，曰湖灌之山。其阳多玉，其阴多碧，多马。湖灌之水出焉，而东流注于海，其中多𪚩。有木焉。其叶如柳而赤理。

又北水行五百里，流沙三百里，至于涸山。其上多金玉。三桑生之，其树皆无枝，其高百仞。百果树生之。其下多怪蛇。

又北三百里，日敦题之山。无草木。多金玉，是𪚩于北海。

译文：

再往北四百里，是姑灌山，山上没有花草树木。这座姑灌山，不论夏冬都有雪。

再往北三百八十里，是湖灌山。山南坡有许多玉石，山北坡则有很多碧玉，有许多野马。湖灌水发源于这座山，而后向东流入大海，湖灌水中有许多鳝鱼。山里生长着一种树木，叶子如同柳树叶而纹理却是赤红色的。

再往北行五百里水路，经过三百里流沙，便到了涇山，山上有丰富的金矿和玉石。山中生长着三桑树，这种树都没有枝条，树干高达百仞，各种果树也生长在这山中。山下有许多怪异的蛇。

再往北三百里，是敦题山，山上没有花草树木。却有丰富的金矿和玉石，这山坐落于北海岸边。

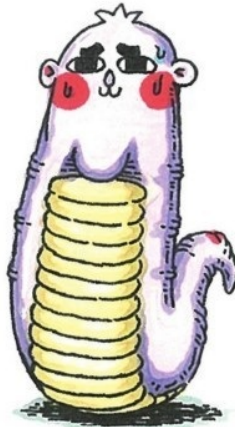
十七山山神

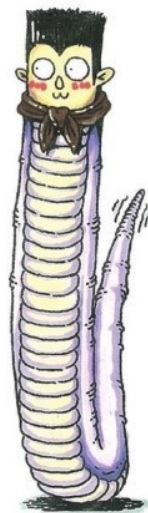
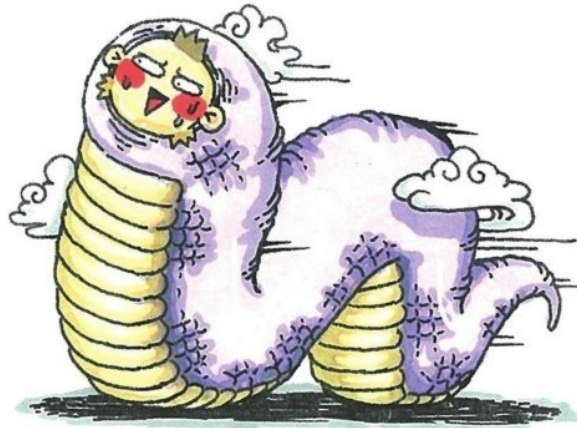
原文：

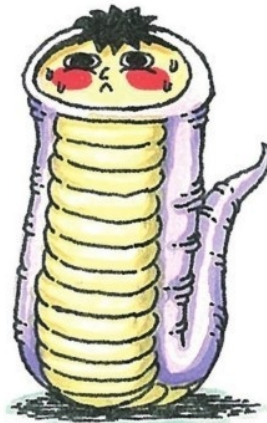
凡北次二山之首，自管涔之山至于敦题之山，凡十七山，五千六百九十里。其神皆蛇身人面。其祠：毛用一雄鸡麤糝；用一璧一珪，投而不籍。

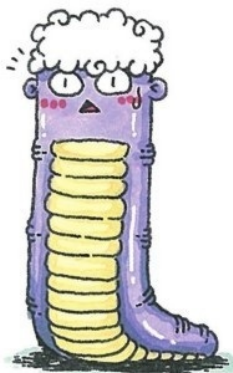
译文：

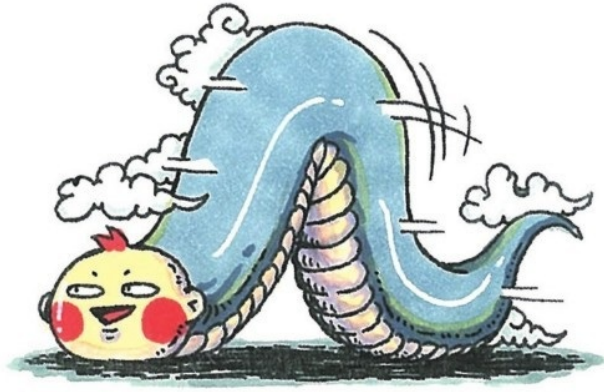
总计《北山经》第二列山系，自管涔山起到敦题山为止，一共有十七座山，蜿蜒五千六百九十里。诸山山神都是蛇的身子和人的面孔。祭祀山神：带毛的兽类用一只公鸡、一头猪做祭品，一同埋入地下；祀神的玉器用一块玉璧和一块玉珪，一同投向山中，不用精米祀神。











驎

原文：

北次三山之首，曰太行之山。其首曰归山，其上有金玉，其下有碧。有兽焉，其状如麀羊而四角，马尾而有距，其名曰驎，善还，其名自诘。

译文：

《北山经》所述第三列山系之首座山，叫太行山。太行山的第一座山是归山，山上有金矿和玉石，山下则有碧玉。山中有种野兽，它的外形如同普通羚羊却有四只角，长着马的尾巴和鸡的爪子，名叫驎。它善于旋转，发出的叫声如同叫自己的名字。





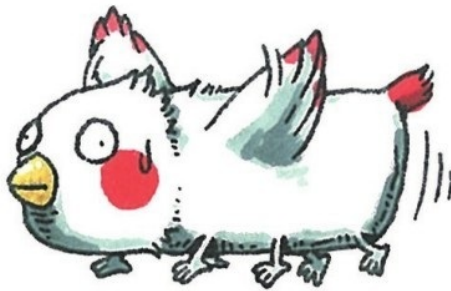
鹪

原文：

有鸟焉，其状如鹪，白身、赤尾、六足，其名曰鹪（fén），是善惊，其鸣自诮。

译文：

山中还有种鸟，它的形状如同喜鹊，长着白身子、赤红尾巴、六只脚，名叫鹪，这鸟反应十分灵敏，它的叫声如同叫自己的名字。



天马

原文：

又东北二百里，曰龙侯之山。无草木，多金玉。泱泱之水出焉，而东流注于河。其中多人鱼，其状如鯀鱼，四足，其音如婴儿，食之无痼疾。又东北二百里，曰马成之山。其上多文石，其阴多金玉。有兽焉，其状如白犬而黑头，见人则飞，其名曰天马，其鸣自诮。

译文：

再往东北二百里，是龙侯山。山上没有花草树木，有许多金矿和玉石。泱泱水从这里发源，而后向东流入黄河。泱泱水中有很多人鱼，它的外形如同鲙鱼，长着四只脚，发出的声音如同婴儿的声音，吃了它的肉就会使人不得痲疯病。

再往东北二百里，是马成山，山上有很多带花纹的石头，其山北坡有很多金矿和玉石。山中有种野兽，它的外形如同普通白狗却有着黑色脑袋，看见人就腾空飞起，它的名字叫天马，它的叫声就像呼叫自己的名字。



鷓鴣

原文：

有鸟焉，其状如鸟，首白而身青、足黄，是名曰鷓鴣（jué jū），其鸣自佼，食之不饥，可以已寓。

译文：

山里有种鸟类，它的形状如同乌鸦，却长着白色脑袋、青色身体、黄色的爪子，它名叫鷓鴣，它的叫声如同呼叫自己的名字，吃了它可以使人不感到饥饿，还可以治愈失眠健忘症。





飞鼠

原文：

又东北七十里，曰咸山。其上有玉，其下多铜，是多松柏，草多菀草。条管之水出焉，而西南流注于长泽。其中多器酸，三岁一成，食之已疠。

又东二百里，曰天池之山。其上无草木，多文石。有兽焉，其状如兔而鼠首，以其背飞，其名曰飞鼠。澠水出焉，潜于其下，其中多黄蛭。

译文：

再往东北七十里，是咸山，山上有许多玉石，而山下有很多铜矿，这里盛产松树和柏树，草大多为紫草。条管水发源于这座山，而后向西南流入长泽。条管水中有很多器酸，三年一次收成，吃了它可以防治瘟疫。

再往东二百里，是天池山，山上没有花草树木，到处是带纹路的石头。山中有种野兽，它的外形像兔子却有老鼠的头，可以凭借背上的毛飞行，它的名字叫飞鼠。澠水发源于这座山，然后潜流到山下，澠水中有很多黄色蛭土。





领胡

原文：

又东三百里，曰阳山。其上多玉，其下多金铜。有兽焉，其状如牛而赤尾，其颈肾，其状如句瞿，其名曰领胡，其鸣自诎，食之已狂。

译文：

再往东三百里，是阳山，山上有很多玉石，山下则有许多金矿和铜矿。山中有种野兽，它的外形如同普通的牛而长着赤红色的尾巴，它的脖子上有肉瘤，形状如同句瞿，它的名字叫领胡，它发出的叫声就像叫自己的名字，人吃了它的肉就能治愈癫狂症。



象蛇

原文：

有鸟焉，其状如雌雉，而五采以文，是自为牝牡，名曰象蛇，其名自**佼**。留水出焉，而南流注于河。

译文：

山中还有一种禽鸟，它的形状像雌性野鸡，而羽毛上有五彩斑斓的花纹，这种鸟雌雄同体，名叫象蛇，它发出的叫声像叫自己的名字。留水从这座山发源，然后向南流入黄河。



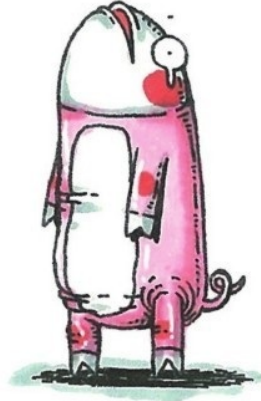
鮠父之鱼

原文：

其中有**鮠**父之鱼，其状如鲋鱼，鱼首而鹿身，食之已呕。

译文：

留水中有**鮠**父鱼，它的外貌如同鲫鱼，长着鱼的脑袋和猪的身体，人吃了它可以止吐。



酸与

原文：

又东三百五十里，曰賁闻之山。其上多苍玉，其下多黄垚，多涅石。

又北百里，曰王屋之山。是多石。灑水出焉，而西北流注于泰泽。

又东北三百里，曰教山。其上多玉而无石。教水出焉，西流注于河，是水冬干而复流，实惟干河。其中有两山。是山也，广员三百步，其名曰发丸之山，其上有金玉。

又南三百里，曰景山。南望盐贩之泽，北望少泽。其上多草、蒗蕒（shǔyù），其草多秦椒；其阴多赭，其阳多玉。有鸟焉，其状如蛇，而四翼、六目、三足，名曰酸与，其鸣自咬，见则其邑有恐。

译文：

再往东三百五十里，是賁闻山。山上有许多苍玉，而山下有很多黄色垚土，还有许多涅石。再往北一百里，是王屋山。这里有很多石头。灑水发源于这里，然后向西北流入泰泽。

再往东北三百里，是教山，山上有许多玉石而没有石头。教水发源于这座山，向西流入黄河，这条河水冬季干枯在夏季又再次复流，因此可以说这是一条干河。教水河道旁边有两座小山，这小山方圆三百步宽，名叫发丸山，这里有金矿和玉石。

再往南三百里，是景山。向南可以望见盐贩泽，向北可以望见少泽。山上有许多的丛草、蒗蕒，这里的草主要是秦椒，山北坡有很多赭石，山南坡大多是玉石。山里还有种禽鸟，它的形状像蛇，却有四只羽翼、六只眼睛、三只脚，名叫酸与，它发出的叫声就像叫自己的名字，这鸟一出现在哪个城邑，哪里就会发生恐怖的事。





鸕鷀

原文：

又东南三百二十里，曰孟门之山。其上多苍玉，多金，其下多黄垩，多涅石。

又东南三百二十里，曰平山。平水出于其上，潜于其下，是多美玉。

又东二百里，曰京山。有美玉，多漆木，多竹，其阳有赤铜，其阴有玄砥。高水出焉，南流注于河。

又东二百里，曰虫尾之山。其上多金玉，其下多竹，多青碧。丹水出焉，南流注于河；薄水出焉，而东南流注于黄泽。

又东三百里，曰彭毗之山。其上无草木，多金玉，其下多水。蚕林之水出焉，东南流注于河。肥水出焉，而南流注于床水，其中多肥遗之蛇。

又东百八十里，曰小侯之山。明漳之水出焉，南流注于黄泽。有鸟焉，其状如乌而白文，名曰鸕鷀（gū xī），食之不溲。

译文：

再往东南三百二十里，是孟门山。山上有许多苍玉，还有很多金矿，山下有许多黄色垩土，还有许多涅石。

再往东南三百二十里，是平山。平水发源于这座山的山顶，而后又潜流到山下，这里有许多美丽的玉石。

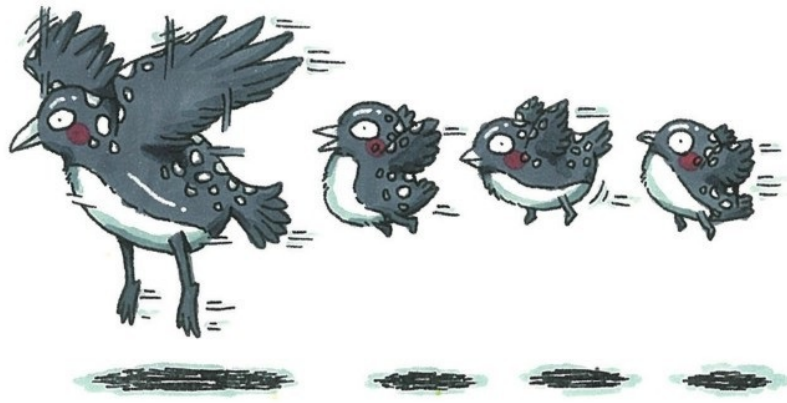
再往东二百里，是京山，山上有美玉，很多漆树和竹林，山的南坡有许多赤铜矿，山北坡有许多黑色磨刀石。高水发源于这座山，又向南流入黄河。

再往东二百里，是虫尾山。山上有许多金矿和玉石，山下有许多竹子，还有许多青碧玉。丹水发源于这座山，向南流入黄河。薄水发源于这座山，又向东南流入黄泽。

再往东三百里，是彭毗山。山上没有花草树木，有很多金矿和玉石，山下有许多水流。蚕林水发源于这座山，向东南流入黄河。肥水也发源于这座山，而后向南流入床水，肥水中有许多肥遗蛇。

再往东一百八十里，是小侯山。明漳水发源于这座山，向南流入黄泽。山中有种鸟，它的外貌如同乌鸦却有着白色的斑纹，名叫鸕鷀，吃了它的肉就能医治眼睛昏蒙。





黄鸟

原文：

又东二百七十里，曰泰头之山。共水出焉，南注于虡池。其上多金玉，其下多竹箭。又东北二百里，曰轩辕之山。其上多铜，其下多竹。有鸟焉，其状如梟而白首，其名曰黄鸟，其鸣自**佼**，食之不妒。

译文：

再往东二百七十里，是泰头山。共水发源于这座山，向南流入虡池水。山上有很多金矿和玉石，山下多是小竹丛。

再往东北二百里，是轩辕山。山上有很多铜矿，山下多是竹子。山中有种鸟，它的外貌如同猫头鹰却有白色的脑袋，名叫黄鸟，发出的叫声如同叫自己的名字，吃了它的肉就不会有嫉妒心。



白蛇/飞虫

原文：

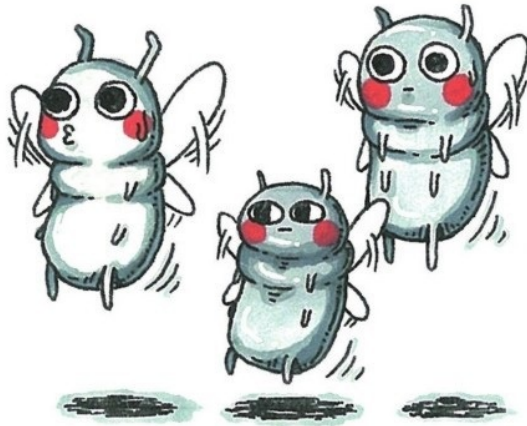
又北二百里，曰谒戾之山。其上多松柏，有金玉。沁水出焉，南流注于河。其东有林焉，名曰丹林。丹林之水出焉，南流注于河。婴侯之水出焉，北流注于汜水。东三百里，曰沮洳之山。无草木，有金玉。瀑水出焉，南流注于河。

又北三百里，曰神囷之山。其上有文石，其下有白蛇，有飞虫。黄水出焉，而东流注于洹。滏水出焉，而东流注于欧水。

译文：

再往北二百里，是谒戾山。山上多是松树和柏树，还有许多金矿和玉石。沁水发源于这座山，向南流入黄河。在这里东面有片树林，名叫丹林。丹林水发源于这里，向南流入黄河。婴侯水发源于这里，向北流入汜水。

往东三百里，是沮洳山，山上没有花草树木，有金矿和玉石。瀑水发源于这座山，向南流入黄河。再往北三百里，是神囷山，山上有带斑纹的石头，山下则有白蛇和飞虫。黄水发源于这座山，又向东流入洹水。滏水也发源于这座山，向东流入欧水。



精卫

原文：

又北二百里，曰发鸠之山。其上多柘木。有鸟焉，其状如鸟，文首、白喙、赤足，名曰精卫，其鸣自**诤**。是炎帝之少女，名曰女娃，女娃游于东海，溺而不返，故为精卫。常衔西山之木石，以堙于东海。漳水出焉，东流注于河。

译文：

再往北二百里，是发鸠山。山上有许多柘树。山中有种鸟，它的外貌如同乌鸦，却有花脑袋、白嘴巴、红脚爪，名叫精卫，它的叫声就像叫自己的名字。精卫鸟原本是炎帝的小女儿，名叫女娃。女娃在东海游玩时，被淹死在了东海里没有回家，因而化为精卫鸟，它常常衔着西山的树枝石子，用来填埋东海。漳水发源于这座山，向东流入黄河。





夔/龟

原文：

又东北百二十里，曰少山。其上有金玉，其下有铜。清漳之水出焉，东流于浊漳之水。

又东北二百里，曰锡山。其上多玉，其下有砥。牛首之水出焉，而东流注于潞水。

又北二百里，曰景山。有美玉。景水出焉，东南流注于海泽。

又北百里，曰题首之山。有玉焉，多石，无水。

又北百里，曰绣山。其上有玉、青碧。其木多栲，其草多芍药、芎。洧水出焉，而东流注于河。其中有夔（hù）、龟（mǐn）。

译文：

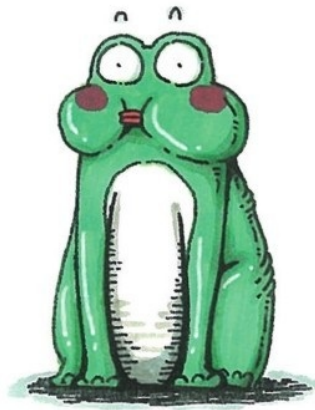
再往东北一百二十里，是少山，山上有许多金矿和玉石，山下则有铜矿。清漳水发源于这座山，向东流入浊漳水。

再往东北二百里，是锡山，山上有许多玉石，山下则有磨刀石。牛首水发源于这座山，之后向东流入潞水。

再往北二百里，是景山，山上很多美丽的玉石。景水发源于这座山，向东南流入海泽。

再往北一百里，是题首山，山上有玉石，也有许多石头，没有水。

再往北一百里，是绣山。山上有玉石、青碧玉。山中的树木大多是栲树，草大多是芍药和川芎。洧水发源于这座山，而后向东流入黄河，洧水中有夔鱼和龟蛙。



蒺蒺

原文：

又北百二十里，曰松山。阳水出焉，东北流注于河。

又北百二十里，曰敦与之山，其上无草木，有金玉。涑水出于其阳，而东流注于泰陆之水；沘水出于其阴，而东流注于彭水；槐水出焉，而东流注于派泽。

又北百七十里，曰柘山，其阳有金玉，其阴有铁。历聚之水出焉，而北流注于洧水。

又北三百里，曰维龙之山，其上有碧玉，其阳有金，其阴有铁。肥水出焉，而东流注于皋泽，其中多礪石。敞铁之水出焉，而北流注于大泽。

又北百八十里，曰白马之山，其阳多石玉，其阴多铁，多赤铜。木马之水出焉，而东北流注于摩（hū）沓。

又北二百里，曰空桑之山，无草木，冬夏有雪。空桑之水出焉，东流注于摩沓。

又北三百里，曰泰戏之山，无草木，多金玉。有兽焉，其状如羊，一角一目，目在耳后，其名曰**犛犛**（dòng），其鸣自**皎**。摩沓之水出焉，而东流注于溇水。液女之水出于其阳，南流注于沁水。

译文：

再往北一百二十里，是松山。阳水发源于这座山，向东北流入黄河。

再往北一百二十里，是敦与山，山上没有花草树木，有金矿和玉石。涑水从这座山的南坡流出，然后向东流入泰陆水；沘水也是从这山的北坡流出，然后向东流入彭水；槐水则发源于这座山，然后向东流入派泽。

再往北一百七十里，是柘山，山南坡有许多金矿和玉石，山北坡出产铁矿。历聚水发源于这座山，而后向北流入洧水。

再往北三百里，是维龙山，山上有碧玉，山南坡有金矿，山北坡有铁矿。肥水发源于这座山，而后向东流入皋泽，水中有许多礪石。敞铁水也发源于这座山，然后向北流入大泽。

再往北一百八十里，是白马山，山南坡有很多石头和玉石，山北坡有很多铁矿，还有许多赤铜矿。木马水发源于这座山，然后向东北流入摩沓水。

再往北二百里，是空桑山，山上没有花草树木，不论冬夏都有雪。空桑水发源于这座山，向东流入摩沓水。

再往北三百里，是泰戏山，山上没有花草树木，有许多金矿和玉石。山中有种野兽，它的外形像羊，却只有一只角一只眼睛，眼睛长在耳朵后面，它的名字叫**犛犛**，它发出的叫声就像叫自己的名字。摩沓水发源于这座山，然后向东流入溇水，液女水发源于这座山的南面，向南流入沁水。





骆驼

原文：

又北三百里，曰石山。多藏金玉。澠澠之水出焉，而东流注于摩沱；鲜于之水出焉，而南流注于摩沱。

又北二百里，曰童戎之山。皋涂之水出焉，而东流注于溇液水。

又北三百里，曰高是之山。滋水出焉，而南流注于摩沱。其木多棕，其草多条。滹水出焉，东流注于河。

又北三百里，曰陆山。多美玉。鄆水出焉，而东流注于河。

又北二百里，曰沂山。般水出焉，而东流注于河。

北百二十里，曰燕山。多婴石。燕水出焉，东流注于河。

又北山行五百里，水行五百里，至于饶山。是无草木，多瑶碧，其兽多橐驼，其鸟多鹑（liú）。历虢之水出焉，而东流注于河，其中有师鱼，食之杀人。

译文：

再往北三百里，是石山。山中蕴藏着很多金矿和玉石。澠澠水发源于此，而后向东流入摩沱水；鲜于水也发源于这座山。然后向南流入摩沱水。

再往北二百里，是童戎山。皋涂水发源于这座山，而后向东流入溇液水。

再往北三百里，是高是山。滋水发源于这座山，然后向南流入摩沱水。山中树木大都是棕树，草大都是条草。滹水也发源于这里，然后向东流入黄河。

再往北三百里，是陆山，山中有许多美丽的玉石。鄆水发源于这座山，然后向东流入黄河。

再往北二百里，是沂山。般水发源于这座山，然后向东流入黄河。

往北一百二十里，是燕山，山上出产很多婴石。燕水发源于这座山，向东流入黄河。

再往北走五百里山路，五百里水路，便到了饶山。这座山没有花草树木，有很多瑶、碧一类的美玉，山中野兽大都是骆驼，而鸟类大多是鹑鹑鸟。历虢水发源于这座山，而后向东流入黄河，水中有师鱼，人吃了它就会中毒而死。



猿

原文：

又北四百里，曰乾山。无草木，其阳有金玉，其阴有铁而无水。有兽焉，其状如牛而三足，其名曰猿（yuán），其鸣自诤。

译文：

再往北四百里，是乾山，山上没有花草树木，山南坡有很多金矿和玉石，山北坡有很多铁矿而没有水流。山中有种野兽，它的外形如同牛却只有三只脚，它的名字叫猿，它的叫声就像叫自己的名字。



黑

原文：

又北五百里，曰伦山。伦水出焉，而东流注于河。有兽焉，其状如麋，其川在尾上，其名曰黑。

译文：

再往北五百里，是伦山。伦水发源于这座山，而后向东流入黄河。山中有种野兽，它的外形像麋鹿，肛门却长在尾巴上面，它的名字叫黑。





原文：

又北五百里，曰碣石之山。绳水出焉，而东流注于河，其中多蒲夷之鱼。其上有玉，其下多青碧。

又北水行五百里，至于雁门之山。无草木。

又北水行四百里，至于泰泽。其中有山焉，曰帝都之山，广员百里，无草木，有金玉。

译文：

再往北五百里，是碣石山。绳水发源于这座山，而后向东流入黄河，绳水中有很多蒲夷鱼。这座山上出产玉石，山下则有很多青碧玉。

再往北行五百里水路，便到了雁门山，山上没有花草树木。

再往北行四百里水路，便到了泰泽。泰泽中有一座山，叫帝都山，方圆百里，没有花草树木，有金矿和玉石。

大蛇

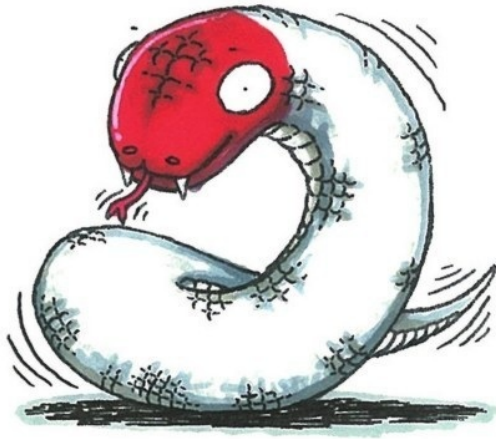
原文：

又北五百里，曰罽于毋逢之山。北望鸡号之山，其风如飈。西望幽都之山，浴水出焉。是有大蛇，赤首白身，其音如牛，见则其邑大旱。

译文：

再往北五百里，是罽于毋逢山。在这里，向北可以望见鸡号山，从那里吹出的风如强劲的风；向西可以看见幽都山，浴水从那里流出。这山中有种大蛇，红色脑袋白色身体，发出的叫声如同牛哞一样，它出现在哪个地方当地就会爆发大旱灾。





马身人面二十山山神/彘身载玉十四山山神/彘身八足蛇尾十山山神

原文：

凡北次三山之首，自太行之山以至于无逢之山，凡四十六山，万二千三百五十里。其神状皆马身而人面者廿神。其祠之，皆用一藻菹瘞之。其十四神状皆彘身而载玉。其祠之，皆玉，不瘞。其十神状皆彘身而八足蛇尾。其祠之，皆用一璧瘞之。大凡四十四神，皆用稌糝米祠之。此皆不火食。

右北经之山志，凡八十七山，二万三千二百三十里。

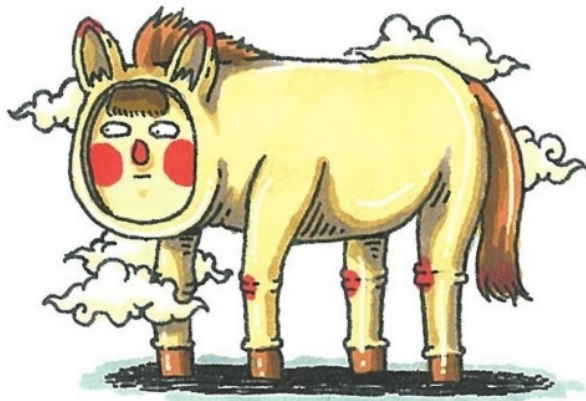
译文：

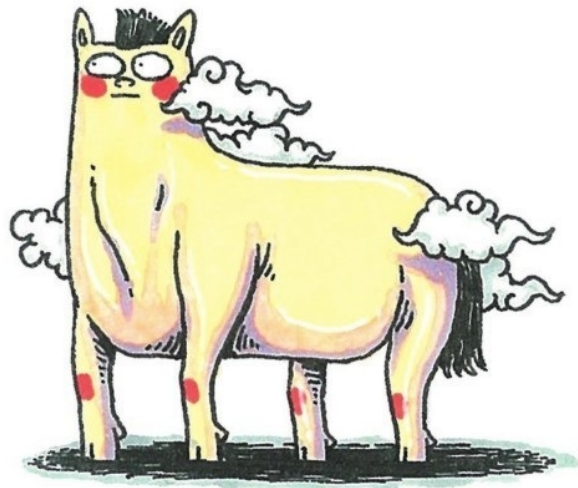
总计《北山经》第三列山系，从太行山起到罽于毋逢山为止，一共四十六座山，绵延一万二千三百五十里。其中二十座山山神的外貌都是马的身子而人的面孔。祭祀这些山神：需要用藻和菹之类的香草做祭品，将它们埋在地下。另外十四座山山神的外貌则是猪的身子并佩戴着玉制饰品。祭祀这些山神：都用祀神的玉器，不需要埋入地下。还有十座山山神的外貌都是猪的身子却长着八只脚和蛇的尾巴。祭祀这些山神：祭品都是用一块玉璧将它埋入地下。所有这四十四个山神，都要用精米来祭祀。却都不用火煮为熟食。

以上是《北山经》中山的记录，总共八十七座山，绵延二万三千二百三十里。



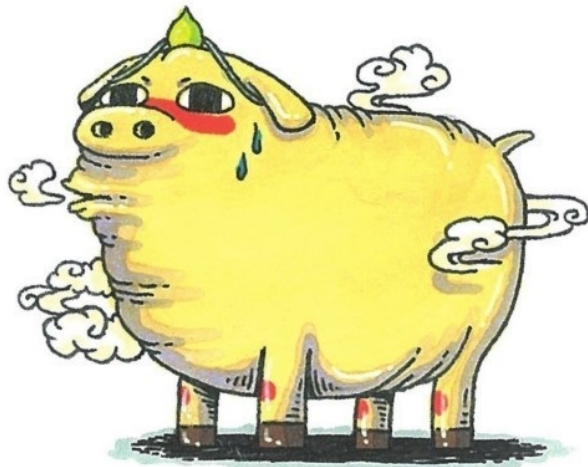


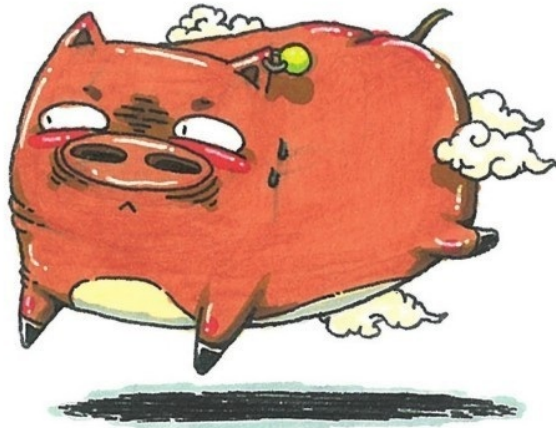


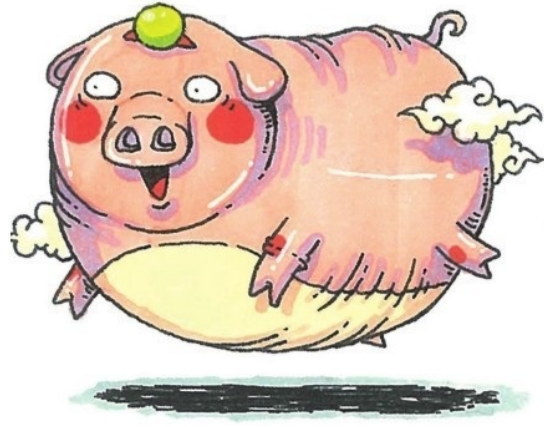


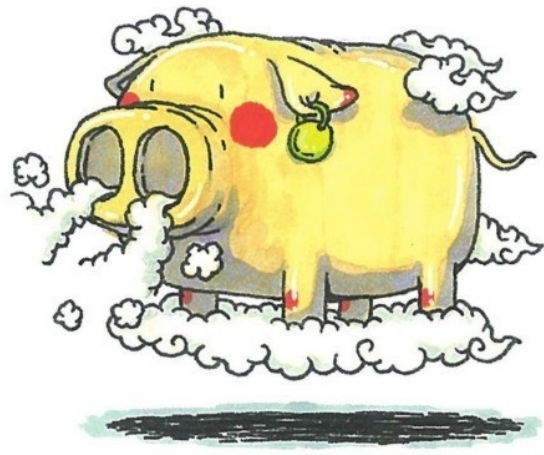






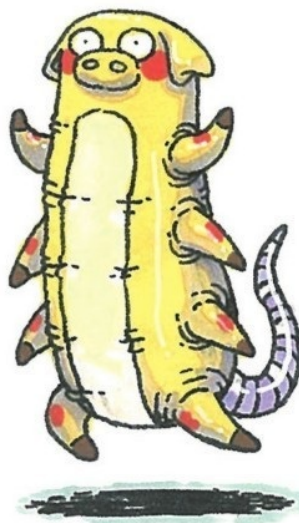














鱻鱻之鱼

原文：

东山之首，曰嶽（sù）朱（zhū）之山。北临乾昧，食水出焉，而东北流注于海。其中多鱻（yōng）鱻之鱼，其状如梨牛，其音如鼃鸣。又南三百里，曰藟（lěi）山。其上有玉，其下有金。湖水出焉，东流注于食水，其中多活师。

译文：

《东山经》所述第一列山系的首座山。叫朱山，它北邻乾昧山，食水发源于这座山，而后向东北流入大海。食水中有很多鱻鱻鱼，它的外形如同梨牛，发出的叫声像猪叫。

再往南三百里，是藟山。山上有玉石，山下有金矿。湖水发源于这座山，向东流入食水，湖水中有许多蝌蚪。



从从

原文：

又南三百里，曰柶（xún）状之山。其上多金玉，其下多青碧石。有兽焉，其状如犬，六足，其名曰从从，其鸣自诃。

译文：

再往南三百里，是柶状山，山上有很多金矿和玉石，山下有很多青石碧玉。山中有种野兽，它的外形像普通的狗，却有六只脚，它的名字叫从从，它发出的叫声就像叫自己的名字。



蜚鼠

原文：

有鸟焉，其状如鸡而鼠毛，其名曰蜚（zī）鼠，见则其邑大旱。

译文：

山中有种鸟，它的外貌如同普通的鸡，却长着老鼠的尾巴，它的名字叫蜚鼠，它出现在哪里，哪个城邑就会爆发大旱灾。





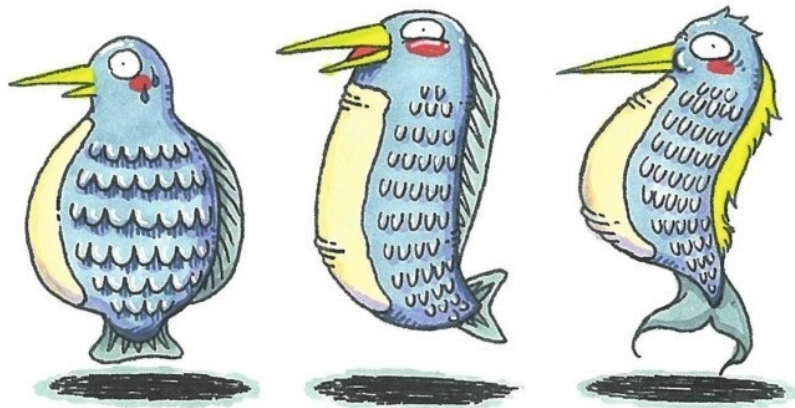
箴鱼

原文：

泚 (zhǐ) 水出焉，而北流注于湖水。其中多箴 (zhēn) 鱼，其状如儵，其喙如箴，食之无疫疾。

译文：

泚水发源于这座山，而后向北流入湖水。泚水中有很多箴鱼，它的形状如儵鱼，嘴尖似针，人吃了它的肉可以不患瘟疫。



鱧鱼

原文：

又南三百里，曰勃丝 (qí) 之山。无草木，无水。

又南三百里，曰番条之山。无草木，多沙。减水出焉，北流注于海，其中多鱧 (gǎn) 鱼。

译文：

再往南三百里，是勃丝山，山上没有花草树木，也没有水。

再往南三百里，是番条山，山上没有花草树木，有很多沙子。减水发源于这座山，又向北流入大海，减水中有很多鱧鱼。



原文：

又南四百里，曰姑儿之山。其上多漆，其下多桑柘。姑儿之水出焉，北流注于海，其中多鱣鱼。
 又南四百里，曰高氏之山。其上多玉，其下多箴石。诸绳之水出焉，东流注于泽，其中多金玉。
 又南三百里，曰岳山。其上多桑，其下多樗(chū)。涑(luò)水出焉，东流注于泽，其中多金玉。
 又南三百里，曰豺(chái)山。其上无草木，其下多水，其中多堪(xù)之鱼。有兽焉，其状如夸父而鹿毛，其音如呼，见则天下大水。

译文：

再往南四百里，是姑儿山。山上有很多漆树，山下有许多桑树、柘树。姑儿水发源于这座山，向北流入大海，姑儿水中有许多鱣鱼。
 再往南四百里，是高氏山。山上有很多玉石，山下有很多箴石。诸绳水发源于这座山，向东流入湖泽，诸绳水中有许多金矿和玉石。
 再往南三百里，是岳山。山上有很多桑树，山下有很多臭椿树。涑水发源于这座山，向东流入湖泽，涑水中有许多金矿和玉石。
 再往南三百里，是豺山，山上没有花草树木，山下有很多流水，水中有许多堪鱼。山中有种野兽，它的外形如同猿猴却长着猪毛，它发出的叫声如同人在呼叫，它一出现，天下就会爆发大洪水。

原文：

又南三百里，曰独山。其上多金玉，其下多美石。末涂之水出焉，而东南流注于沔，其中多 (tiáo yóng)，其状如黄蛇，鱼翼，出入有光，见则其邑大旱。

译文：

再往南三百里，是独山，山上有很多金矿和玉石，山下则大多是美丽的石头。末涂水发源于这座山，而后向东南流入沔水，末涂水中有许多，它的外形如同黄蛇，长着鱼的鳍，出入会发出光亮，它出现在哪里，哪里的城邑就会发生大旱灾。



獬豸

原文：

又南三百里，曰泰山。其上多玉，其下多金。有兽焉，其状如豚而有珠，名曰獬豸(tōng)，其鸣自。环水出焉，东流注于江，其中多水玉。
 又南三百里，曰竹山。于江，无草木，多瑤碧。激水出焉，而东南流注于娶檀之水，其中多苾赢。

译文：

再往南三百里，是泰山。山上有很多玉石，山下有很多金矿。山中有种野兽，它的外形像猪，体内却有珠子，这种野兽名叫狍狍，它发出的叫声就像叫自己的名字。环水发源于这座山，向东流入江水，环水中有很多水玉石。

再往南三百里，是竹山。这山坐落在江水边上，山上没有花草树木，有很多瑶、碧一类的玉石。激水发源于这座山，而后向东南流入娶檀水，激水中有很多紫色的螺。



人身龙首十二山山神

原文：

凡东山之首，自嶽_嶽之山以至于竹山，凡十二山，三千六百里。其神状皆人身龙首。祠：毛用一犬祈，蚺用鱼。

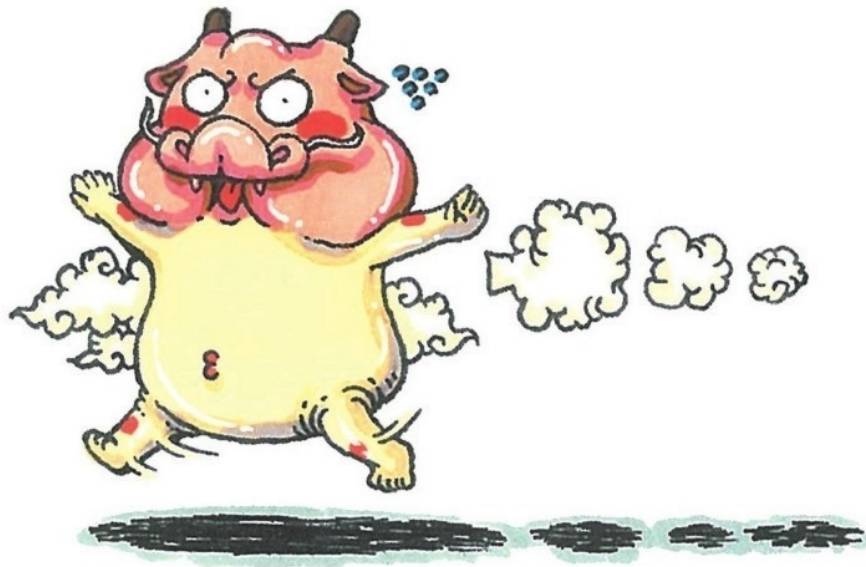
译文：

《东山经》第一列山系，从嶽_嶽山起到竹山为止，一共十二座山，蜿蜒三千六百里。诸山山神的外形都是人的身体和龙的头。祭祀山神：毛物用一只狗做祭品，杀牲取血用鱼。











铃铃

原文：

东次二山之首，曰空桑之山。北临食水，东望沮吴，南望沙陵，西望潏（mǐn）泽。有兽焉，其状如牛而虎文，其音如欬，其名曰铃铃（líng），其鸣自叫。见则天下大水。

又南六百里，曰曹夕之山。其下多穀（gǔ）而无水，多鸟兽。

又西南四百里，曰峰皋（yì gāo）之山。其上多金玉，其下多白垩。峰皋之水出焉，东流注于激女（rú）之水，其中多蜃珧。

译文：

《东山经》所述第二列山系的第一座山，叫空桑山，这座山北临食水，向东可以望见沮吴，向南则可以望见沙陵，向西可以望见潏泽。山中有种野兽，它的外形像牛，身上有老虎的斑纹，它发出的声音如同人在呻吟，它的名字叫铃铃，它发出的叫声就像叫自己的名字，它一出现，天下就会爆发大洪水。

再往南六百里是曹夕山。山下多是构树而没有水流，有许多鸟类和野兽。

再往西南四百里是峰皋山。山上有很多金矿和玉石，山下则有丰富的白垩土。峰皋水发源于这座山，向东流入激女水，水中有许多大蛤和小蚌。





珠鳖鱼

原文：

又南水行五百里，流沙三百里，至于葛山之尾。无草木，多砥砢。

又南三百八十里，曰葛山之首。无草木。澧水出焉，东流注于余泽，其中多珠鳖（biē）鱼，其状如肺（zǐ）而有（四）目，六足有珠，其味酸甘，食之无痨（lì）。

译文：

再往南行五百里水路，三百里流沙，就到了葛山的尾端。这里没有花草树木，有很多磨刀石。

再往南三百八十里，是葛山的首端。这里没有花草树木。澧水从这里发源，向东流入余泽，水中有很多珠鳖鱼，它的外形如同一片肺叶，却有四只眼睛、六只脚，体内有珠子，这种鱼的味道是酸中带甜的，人吃了它就不会患瘟疫。



狢狢

原文：

又南三百八十里，曰余峨（é）之山。其上多梓枏，其下多荆芭。杂余之水出焉，东流注于黄水。有兽焉，其状如菟（tù）而鸟喙，鸱（chī）目蛇尾，见人则眠，名曰狢狢（jī yú），其鸣自**狢**，见则螽（zhōng）蝗为败。

又南三百里，曰杜父之山。无草木，多水。

译文：

再往南三百八十里，是余峨山，山上有很多梓树和楠木树，山下有很多牡荆树和枸杞树。杂余水从这里发源，向东流入黄水。山中有种野兽，它的外形像兔子却有鸟的嘴，还有鸱鹰的眼睛和蛇的尾巴，一见到人就装死，名叫狢狢，它发出的叫声就像叫自己的名字，这种兽一出现就会带来螽蝗虫，为害庄稼。

再往南三百里，是杜父山，山上没有花草树木，到处都是水流。



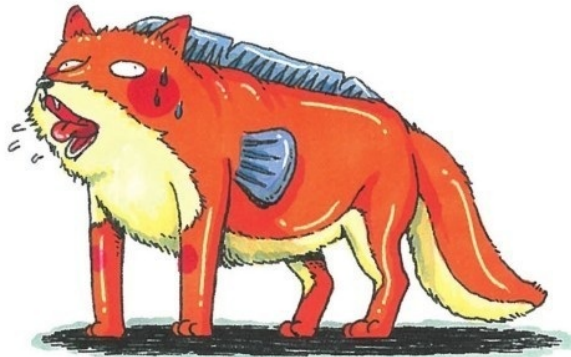
朱獺

原文：

又南三百里，曰耿山。无草木，多水碧，多大蛇。有兽焉，其状如狐而鱼翼，其名曰朱獺（rǔ），其鸣自**佼**，见则其国有恐。

译文：

再往南三百里，是耿山，山上没有花草树木，到处都是水晶石，还有很多大蛇。山中有种野兽，它的外形像狐狸，却长着鱼的鳍，它的名字叫朱獺，它发出的叫声就像叫自己的名字，它一出现，所在的那个国家就会发生恐怖的事。



鸛鵒

原文：

又南三百里，曰卢其之山。无草木，多沙石。沙水出焉，南流注于涔水，其中多鸛鵒（lí hú），其状如鸛鵒而人足，其鸣自，见则其国多土功。又南三百八十里，曰姑射之山。无草木，多水。

译文：

再往南三百里，是卢其山，山上没有花草树木，有很多沙石。沙水发源于这座山，向南流入涔水，沙水中有很多鸛鵒鸟，它的外形如同鸛鵒，却长着

人的脚，它发出的叫声像叫自己的名字，它一出现，所在的那个国家就会有水土工程的劳役。
再往南三百八十里，是姑射山，山上没有花草树木，到处都是水流。



獼獼

原文：

又南水行三百里，流沙百里，曰北姑射之山。无草木，多石。

又南三百里，曰南姑射之山。无草木，多水。

又南三百里，曰碧山。无草木，多大蛇，多碧、多玉。

又南五百里，曰缙氏之山。无草木，多金玉。原水出焉，东流注于沙泽。

又南三百里，曰姑逢之山。无草木，多金玉。有兽焉，其状如狐而有翼，其音如鸿雁，其名曰獼獼 (bì)，见则天下大旱。

译文：

再往南行三百里水路，一百里流沙，是北姑射山，山上没有花草树木，有很多石头。

再往南三百里，是南姑射山，山上没有花草树木，有许多水流。

再往南三百里，是碧山，山上没有花草树木，有许多大蛇，还有很多碧玉、水晶石。

再往南五百里，是缙氏山，山上没有花草树木，有许多金矿和玉石。原水从这里发源，向东流入沙泽。

再往南三百里，是姑逢山，山上没有花草树木，有很多金矿和玉石。山中有种野兽，它的外形如同狐狸，却有翅膀，它发出的叫声如同大雁在叫，它的名字叫獼獼，这种兽一出现，天下就会爆发大旱灾。





螭 蛭

原文：

又南五百里，曰危丽之山。其上多金玉，其下多箴石。有兽焉，其状如狐，而九尾、九首、虎爪，名曰螭（lóng）蛭，其音如婴儿，是食人。

译文：

再往南五百里，是危丽山。山上有很多金矿和玉石，山下则盛产箴石。山中有种野兽，它的外形如同狐狸，却有九条尾巴、九个脑袋、老虎一样的爪子，名叫螭蛭，它发出的叫声如同婴儿的声音，它是会吃人的。



原文：

又南五百里，曰（zhēn）山。南临水，东望湖泽，有兽焉，其状如马，而羊目、四角、牛尾，其音如嗥（háo）狗，其名曰（yōu）。见则其国多客。

译文：

再往南五百里，是山。这座山南面临近水，向东可望见湖泽。山中有种野兽，它的外形像马，却有羊的眼睛、四个角、牛的尾巴，它的叫声如同狗叫，它的名字叫，它一出现，所在的那个国家就会有許多奸臣。



絜钩

原文：

有鸟焉，其状如兔而鼠尾，善登木，其名曰絜（xiè）钩，见则其国多疫。

译文：

山中还有一种鸟，它的外形像野鸭子，却长着老鼠的尾巴，擅长攀登树木，它的名字叫絜钩，它一出现，所在的那个国家就会发生瘟疫。



兽身人面十七山山神

原文：

凡东次二山之首，自空桑之山至于山，凡十七山，六千六百四十里。其神状皆兽身人面载觚（gē）。其祠：毛用一鸡祈，要用一璧瘞。

译文：

《东山经》第二列山系，自空桑山起到山止，一共十七座山，绵延六千六百四十里。诸山山神的外形都像野兽，长着人的面孔而头上有觚角。祭祀山神：毛物用一只鸡献祭，祀神玉器选用一块玉璧埋入地下。











饕胡

原文：

又东次三经之首，曰尸胡之山。北望**斄**（xiáng）山，其上多金玉，其下多棘。有兽焉，其状如麋而鱼目，名曰饕（wǎn）胡，其鸣自**诎**。

又南水行八百里，曰岐山。其木多桃李，其兽多虎。

又南水行五百里，曰诸钩之山。无草木，多沙石。是山也，广员百里，多寐（mèi）鱼。

又南水行七百里，曰中父之山。无草木，多沙。

又东水行千里，曰胡射（yè）之山。无草木，多沙石。

译文：

又有《东山经》所述第三列山系的第一座山，叫尸胡山，这座山向北可以看见**万羊**山，山上有很多金矿和玉石，山下有很多酸枣树。山中有种野兽，它的外形如同麋鹿却长着鱼眼，名叫婴胡，它发出的叫声就像叫自己的名字。

再往南行八百里水路，是岐山，山中的树木很多是桃树和李树，而野兽则多是老虎。

再往南行五百里水路，是诸钩山，山上没有花草树木，有很多沙石。这座山方圆百里，有很多寐鱼。

再往南行七百里水路，是中父山，山上没有花草树木，有很多沙子。

再往东行一千里水路，是胡射山，山上没有花草树木，有很多沙石。



鱣/鮓/蠃龟

原文：

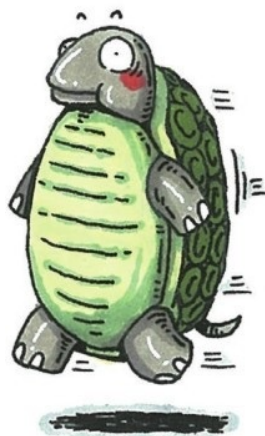
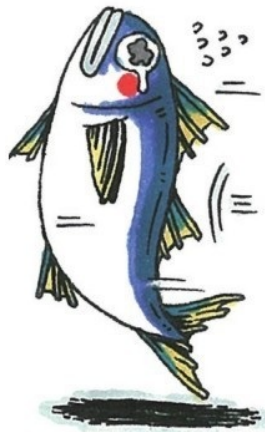
又南水行七百里，曰孟子之山。其木多梓桐，多桃李，其草多菌蒲，其兽多麋鹿。是山也，广员百里。其上有水出焉，名曰碧阳，其中多鱣鮓（zhān wěi）。

又南水行五百里，曰流沙。行五百里，有山焉，曰跽踵之山。广员二百里，无草木，有大蛇，其上多玉。有水焉，广员四十里皆涌，其名曰深泽，其中多蠃（xié）龟。

译文：

再往南行七百里水路，是孟子山。山中的树木大多是梓树和桐树，还有很多桃树和李树，山中的植物则多是菌蒲，山中的野兽很多是麋、鹿。这座山，方圆百里。山上有水流出，名叫碧阳，水中生长着很多鱣鱼和鮓鱼。

再往南行五百里水路，是一片流沙地，再前行五百里。有一座山，叫踵踵山，方圆二百里，山上没有花草树木，有大蛇，山上还有很多玉石。这里有一个水潭，方圆四十里都在喷涌泉水，它叫深泽，里面有很多蠃龟。



鲐鲐之鱼

原文：

有鱼焉，其状如鲤，而六足鸟尾。名曰鲐（hā）鲐之鱼，其名自。

译文：

水中还生长着一种鱼，它的外形像一般的鲤鱼，却有六只脚和鸟的尾巴，名叫鲐鲐鱼，它发出的叫声便像叫它自己的名字。



精精

原文：

又南水行九百里，曰踣（mù）隅之山。其上多草木，多金玉，多赭。有兽焉，其状如牛而马尾，名曰精精，其鸣自佼。

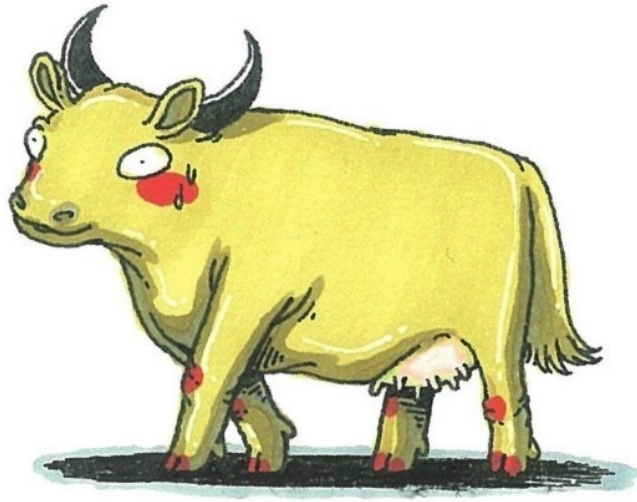
又南水行五百里，流沙三百里，至于无皋之山。南望幼海，东望榑木，无草木，多风。是山也，广员百里。

译文：

再往南行九百里水路，是踣隅山。山上有许多花草树木，有许多金矿和玉石，还有许多赭石。山中有种野兽，它的外形如同一般的牛，却有着马的尾巴，名叫精精，它发出的叫声就像叫自己的名字。

再往南行五百里水路，三百里流沙，便到了无皋山，向南可以望见幼海，向东可以望见榑木，山上没有花草树木，常刮大风。这座山方圆有百里。





人身羊角九山山神

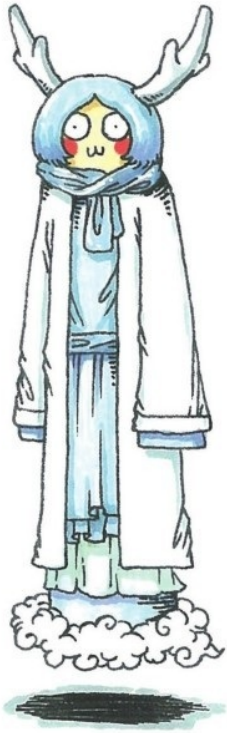
原文：

凡东次三山之首，自尸胡之山至于无皋之山，凡九山，六千九百里。其神状皆人身而羊角。其祠：用一牡羊，米用黍。是神也，见则风雨水为败。

译文：

《东山经》第三列山系，自尸胡山起到无皋山为止，一共九座山，绵延六千九百里。诸山山神的外貌都是人的身子，却长着羊角。祭祀山神：毛物用一只公羊做祭品，祀神的米用黄米。这些山神一出现，就会刮风、下雨、发大水而损坏庄稼。











獨狙

原文：

又东次四经之首，曰北号之山。临于北海。有木焉，其状如杨，赤华，其实如枣而无核，其味酸甘，食之不疢（nüè）。食水出焉，而东北流注于海。有兽焉，其状如狼，赤首鼠目，其音如豚；名曰獨狙（gě dàn）是食人。

译文：

又有《东山经》所述第四列山系的第一座山，叫北号山，这座山濒临北海。山中有种树木，它的外形如同杨树，开的是红色花朵，果实与枣子相似却无核，它的味道酸中带甜，人吃了它就能防治疟疾。食水发源于这座山，然后向东北流入大海。山中有种野兽，它的外形像狼，长着红色的脑袋和老鼠的眼睛，叫声如同小猪，名叫獨狙，它是会吃人的。



魍雀

原文：

有鸟焉，其状如鸡而白首，鼠足而虎爪，其名曰魍（qí）雀，亦食人。

译文：

山中还有种鸟，它的外形如同普通的鸡，却长着白色的脑袋、老鼠一般的脚和老虎一般的爪子，它的名字叫魍雀，它也是会吃人的。





鳧鱼

原文：

又南三百里，曰旄山。无草木。苍体之水出焉，而西流注于展水，其中多鳧（qiū）鱼，其状如鲤而大首，食者不疣（yóu）。

译文：

再往南三百里，是旄山，山上没有花草树木。苍体水发源于这座山，然后向西流入展水，水中生长着很多的鳧鱼，它的外形如同鲤鱼，而头却很大，吃了它就不会长赘疣。



芘鱼

原文：

又南三百二十里，曰东始之山。上多苍玉。有木焉，其状如栊而赤理，其汁如血，不实，其名曰芘（qǐ），可以服马。泚水出焉，而东北流注于海，其中多美贝；多芘（cí）鱼，其状如鲋，一首而十身，其臭如麝芜，食之不糲（bì）。

译文：

再往南三百二十里，是东始山，山上有许多苍玉。山上有种树木，它的外形如同杨树，却有赤红色的纹理，其树干中的液汁如同血一样，不结果实，它的名字叫芘，用这种液汁可以驯服马。泚水发源于这座山，而后向东北流入大海，泚水中有很多美丽的贝壳；还有很多芘鱼，它的外形如同鲫鱼，有一个脑袋和十个身子，它的味道如同麝芜草的香气，人吃了它就不会放屁。



薄鱼

原文：

又东南三百里，曰女烝（zhēng）之山。其上无草木。石膏水出焉，而西注于鬲（gé）水，其中多薄鱼，其状如鳊（zhān）鱼而一目，其音如欧，见则天下大旱。

译文：

再往东南三百里，是女烝山，山上没有花草树木。石膏水发源于这座山，而后向西流入鬲水，石膏水中有很多薄鱼，它的外形如同鳊鱼却长着一只眼，叫声如同人在呕吐，它一出现，天下就会发生大旱灾。





当康

原文：

又东南二百里，曰欽山。多金玉而无石。师水出焉，而北流注于皋泽，其中多鱮鱼，多文贝。有兽焉，其状如豚而有牙，其名曰当康，其鸣自叫，见则天下大穰。

译文：

再往东南二百里，是欽山，山上有很多金矿和玉石，没有普通的石头。师水发源于这座山，而后向北流入皋泽，师水中有许多鱼，还有很多带有花纹的贝壳。山中有种野兽，它的外形如同小猪，却长着大獠牙，它的名字叫当康，它的叫声就像在叫自己的名字，这种野兽一出现，天下就会大丰收。



鯀鱼

原文：

又东南二百里，曰子桐之山。子桐之水出焉，而西流注于余如之泽。其中多鯀（huá）鱼，其状如鱼而鸟翼，出入有光，其音如鸳鸯，见则天下大旱。

译文：

再往东南二百里，是子桐山。子桐水发源于这里，而后向西流入余如泽。子桐水中生长着很多鲮鱼，它的外形像普通的鱼，却长着鸟的羽翼，出入水中时闪闪发光，它的叫声如同鸳鸯鸣叫，它一出现，天下就会发生大旱灾。



合窳

原文：

又东北二百里，曰剡(yǎn)山。多金玉。有兽焉，其状如麋而人面，黄身而赤尾，其名曰合窳(yú)，其音如婴儿。是兽也，食人，亦食虫蛇，见则天下大水。

译文：

再往东北二百里，是剡山，山上有很多金矿和玉石。山中有种野兽，它的外形如同猪而有人类的面孔，黄色身子，长着赤红色尾巴，它的名字叫合窳，它的叫声如同婴儿的声音。这种合窳兽是会吃人的，也会吃虫和蛇，它一出现，天下就会发大水。





蜚

原文：

又东二百里，曰太山。上多金玉、楨木。有兽焉，其状如牛而白首，一目而蛇尾，其名曰蜚，行水则竭，行草则死，见则天下大疫。钩水出焉，而北流注于劳水，其中多魮鱼。

凡东次四山之首，自北号之山至于太山，凡八山，一千七百二十里。

右东经之山志，凡四十六山，万八千八百六十里。

译文：

再往东二百里，是太山，山上有很多金矿和玉石、女栎树。山中有种野兽，它的外形如同牛却有白色的脑袋、一只眼睛和蛇一般的尾巴，它的名字叫蜚，它走过有水的地方水就干涸，行经有草的地方草就枯死，它一出现，天下就会爆发大瘟疫。钩水发源于这座山，而后向北流入劳水，钩水中有很多魮鱼。

《东山经》第四列山系，从北号山起到太山为止，一共八座山，绵延一千七百二十里

以上是《东山经》山系的记录，总共四十六座山，蜿蜒一万八千八百六十里。





卷五·中山经

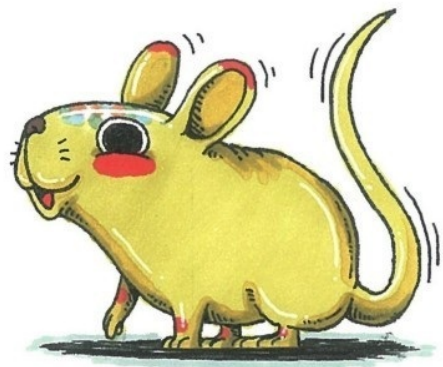


原文：

中山薄山之首，曰甘枣之山。共水出焉，而西流注于河。其上多柞木；其下有草焉，葵本而杏叶，黄华而萹实，名曰箝（tuò），可以已瞽。有兽焉，其状如鼠而文题，其名曰（nuó），食之已癭。

译文：

《中山经》所述第一列山系薄山山系的首座山，叫甘枣山。共水发源于这座山，而后向西流进黄河。其山上有很多柞树；山下有种草，茎干如同葵菜，叶子和杏树一样，开黄色花朵而结带萹的果实，名称叫做箝，人吃了它眼睛昏花都可以治愈。山中还有野兽，形状如同鼠而额头上还有花纹，它的名字叫，吃了它就能治好脖子上的赘瘤。



豪鱼

原文：

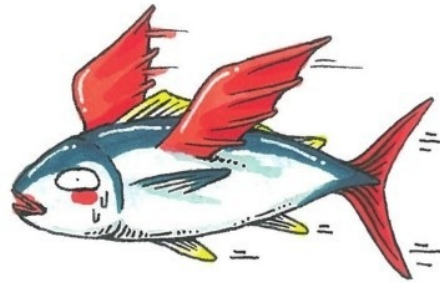
又东二十里，曰历儿之山。其上多櫨，多柘（wàn）木，是木也，方茎而员叶，黄华而毛，其实如楝（liàn），服之不忘。

又东十五里，曰渠猪之山。其上多竹。渠猪之水出焉，而南流注于河。其中是多豪鱼，状如鲩（wěi），赤喙尾赤羽，可以已白癬（xuǎn）。

译文：

再往东二十里，是历儿山。山上有很多櫨树，又有很多柘树，这种树木，有方正的茎干和圆形的叶子，开黄色的花，花瓣上有绒毛，果实如同楝树结的果实，人吃了它就不会健忘。

再往东十五里，是渠猪山。山上有许多竹子。渠猪水发源于这座山，而后向南流入黄河。水中有许多豪鱼，外形如同鲩鱼，却有赤红色的嘴巴、羽翼和尾巴，人吃了它可以治愈白癬病。



原文：

又东三十五里，曰葱聋之山。其中多大谷，是多白垩，黑、青、黄垩。

又东十五里，曰淩山。其上多赤铜，其阴多铁。

又东七十里，曰脱扈之山。有草焉，其状如葵叶而赤华，荚实，实如棕荚，名曰植楮（chǔ），可以已癩，食之不昧。

又东二十里，曰金星之山。多天婴，其状如龙骨，可以已瘰。

译文：

再往东三十五里，是葱聋山，这座山中有很大峡谷，谷中有很多白垩土，还有黑垩土、青垩土、黄垩土。

再往东十五里，是淩山，这座山上有许多赤铜矿，山北坡有许多铁矿。

再向东七十里，是脱扈山。有一种草，它的形状像葵菜叶子而花是红色的，结的是带荚的果实，果实像棕树的果荚，名叫植楮，可以用它治愈精神抑郁症，服用它则能使人不做噩梦。

再往东二十里，是金星山。山上有许多天婴，它的外形和龙骨相似，可以用来医治瘰疮。

飞鱼

原文：

又东七十里，曰秦威之山。其中有谷，曰泉谷，其中多铁。

又东十五里，曰櫨谷之山。其中多赤铜。

又东百二十里，曰吴林之山。其中多蕞草。

又北三十里，曰牛首之山。有草焉，名曰鬼草，其叶如葵而赤茎，其秀如禾，服之不忧。劳水出焉，而西流注于滴（jué）水，是多飞鱼，其状如鲋鱼，食之已痔衄。

译文：

再往东七十里，是秦威山，这座山上有道峡谷，叫泉谷，谷里有很多铁矿。

再往东十五里，叫櫨谷山，这座山上有许多赤铜矿。

再往东一百二十里，是吴林山，这座山上生长着很多香草。

再往北三十里，是牛首山。山上有一种草，名叫鬼草，它的叶子和葵菜叶相似，有着红色的茎干，开的花如同禾苗吐穗时的花絮，服食它就能让人不患忧虑症。劳水发源于这座山，而后向西流入滴水，劳水里面有很多飞鱼，它的外形如同鲫鱼，吃了它就能治愈痔疮和痢疾。



𩺰𩺰

原文：

又北四十里，曰霍山。其木多榖。有兽焉，其状如狸，而白尾有鬣，名曰𩺰𩺰（pèi），养之可以已忧。

译文：

再往北四十里，是霍山。山上生长的树多是构树。有一种野兽，它的外形像野猫，却长着白色的尾巴，白尾上有鬃毛，名叫𩺰𩺰，饲养它就可以消除忧郁。



原文：

又北五十二里，曰合谷之山。是多薺（zhān）棘。

又北三十五里，曰阴山。多砾石、文石。少水出焉，其中多彫棠，其叶如榆叶而方，其实如赤菽，食之已聾。

又东北四百里，曰鼓鑿之山。多赤铜。有草焉，名曰荣草，其叶如柳，其本如鸡卵，食之已风。

译文：

再向北五十二里，是合谷山。这里有很多薺棘。

再向北三十五里，是阴山。山上有很多磨刀石和带有斑纹的石头。少水发源于这座山。山中有很多彫棠树，它的叶子如同榆树叶而呈四方形，结的果实如同红豆，服食它就能治愈耳聋病。

再向东北四百里，是鼓鑿山。山上有大量赤铜矿。有一种草，名叫荣草，它的叶子和柳叶类似，根茎和鸡蛋相似，吃了它就能治愈风痹病。

十五山山神/鸛鸟

原文：

凡薄山之首，自甘枣之山至于鼓鑿之山，凡十五山，六千六百七十里。历儿，冢也，其祠礼：毛，太宰之具，县以吉玉。其余十三山者，毛用一羊，县要用桑封，瘞而不禘。桑封者，桑主也，方其下而锐其上，而中穿之加金。

中次二山济山之首，曰焯诸之山。其上多桑，其兽多闾麋，其鸟多鸛。

译文：

总计《中山经》所述薄山山系，自排在首位的第一座山甘枣山起到鼓鑿山为止，一共有十五座山，绵延六千六百七十里。历儿山，是诸山的宗主，祭祀此山山神的礼仪：在毛物中，选猪、牛、羊齐全的三牲做祭品，再挂上吉玉献祭。祭祀余下十三座山的山神，在毛物中选一只羊来做祭品，再挂上祀神玉器中的桑封献祭，把它埋进地下，不用米祀神。所谓的桑封，就是桑主，下端呈现长方形上端有尖角，中间有穿孔并加上金饰物。

《中山经》所述第二列山系：济山山系的首座山，名叫焯诸山，山上有许多桑树，野兽则大多是山驴和麋鹿，而禽鸟大多是鸛鸟。













鸣蛇

原文：

又西南二百里，曰发视之山。其上多金玉，其下多砥砺。即鱼之水出焉，而西流注于伊水。

又西三百里，曰豪山。其上多金玉，而无草木。

又西三百里，曰鲜山。多金玉，无草木。鲜水出焉，而北流注于伊水。其中多鸣蛇，其状如蛇而四翼，其音如磬，见则其邑大旱。

译文：

再往西南二百里，是发视山。山上有很多金矿和玉石，山下则有很多磨刀石。即鱼水发源于这座山，而后向西流入伊水。

再往西三百里，是豪山，山上有很多金矿和玉石，却没有花草树木。

再往西三百里，是鲜山，山上有许多金矿和玉石，但没有花草树木。鲜水发源于这座山，而后向北流入伊水。水中有许多鸣蛇，它的外貌像普通的蛇却有四只羽翼，叫声如同敲磬，这种蛇一出现当地就会发生大旱灾。





化蛇

原文：

又西三百里，曰阳山。多石，无草木。阳水出焉，而北流注于伊水。其中多化蛇，其状如人面而豺身，鸟翼而蛇行，其音如叱呼，见则其邑大水。

译文：

再往西三百里，是阳山，山上到处都是石头，没有花草树木。阳水发源于这座山，而后向北流入伊水。阳水中有很多化蛇，它的外形像人的面孔却有着豺一样的身体，鸟一样的翅膀，像蛇一样爬行，它的叫声如同人在呵斥，在哪个地方出现当地的城邑就会爆发大洪水。



螭蜥

原文：

又西二百里，曰昆吾之山。其上多赤铜。有兽焉，其状如彘而有角，其音如号，名曰螭蜥（lóng zhí），食之不昧。

译文：

再往西二百里，是昆吾山。山上有很多赤铜矿。山中有种野兽，它的外形像猪，长有角，叫声如同人大叫，名叫螭蜥，吃了它晚上就不会做噩梦。



马腹

原文：

又西百二十里，曰蒺(jiān)山。蒺水出焉，而北流注于伊水，其上多金玉，其下多青雄黄。有木焉，其状如棠而赤叶，名曰芒草，可以毒鱼。

又西一百五十里，曰独苏之山。无草木而多水。

又西二百里，曰蔓渠之山。其上多金玉，其下多竹箭。伊水出焉，而东流注于洛。有兽焉，其名曰马腹，其状如人面虎身，其音如婴儿，是食人。

译文：

再往西一百二十里，是蒺山。蒺水发源于这座山，而后向北流入伊水。山上盛产金矿和玉石，山下则大多是石青、雄黄。有种树木，它的外形如同棠树而叶子是赤红色的，名叫芒草，这种草能够毒死鱼。

再往西一百五十里，是独苏山。这里没有花草树木却有许多水流。

再往西二百里，是蔓渠山，山上有许多金矿和玉石，山下有很多小竹丛。伊水发源于这座山，然后向东流入洛水。山中有种野兽，它的名字叫马腹，外貌如同人的面孔，长有虎的身体，叫声如同婴儿的声音，它是会吃人的异兽。



人面鸟身九山山神

原文：

凡济山之首，自焯诸之山至于蔓渠之山，凡九山，一千六百七十里。其神皆人面而鸟身。祠用毛，用一吉玉，投而不糝。

译文：

总计济山山系之首尾，自第一座山焯诸山起到蔓渠山为止，一共九座山，绵延一千六百七十里。诸山山神的外貌都是人的面孔鸟的身体。祭祀山神要用毛物做祭品，再用一块吉玉，把这些一起投进山谷而不需要用米祀神。











熏池

原文：

中次三山**栢**山之首，曰**教岸**之山。其阳多**璚**瑋之玉，其阴多赭、黄金。神**熏池**居之。是常出美玉。北望河林，其状如茵如举。

译文：

《中山经》所述第三列山系**栢**山山系的首座山，叫**教岸**山，山南坡有很多**璚**瑋玉，山北坡有很多赭石、黄金矿。神仙**熏池**住在这里。这座山还常常出产美玉。从山上向北可以看见黄河和丛林，它们的形状就像是茵草和榉柳。



夫诸

原文：

有兽焉，其状如白鹿而四角，名曰**夫诸**，见则其邑大水。

译文：

山中有种野兽，它的外形像白鹿而有四只角，名叫**夫诸**，每当它出现城邑就会爆发大洪水。



驾鸟/仆累/蒲卢

原文：

又东十里，曰青要之山。实维帝之密都。北望河曲，是多驾鸟。南望埵渚，禹父之所化，是多仆累、蒲卢。

译文：

再往东十里，是青要山。它事实上是天帝的密都。从这儿向北可以望见黄河弯曲的地方，这里有许多野鹅。向南可以望见埵渚，是大禹的父亲鲧变为黄熊的地方，这里有很多蜗牛、蒲卢。





武罗

原文：

魃武罗司之，其状人面而豹文，小要而白齿，而穿耳以玦，其鸣如鸣玉。

译文：

山神武罗掌管着这里，它的外形像人的面孔，浑身长着豹子的斑纹，纤细的腰身，洁白的牙齿，耳朵上戴着金银环，它的叫声如同玉石碰击作响。



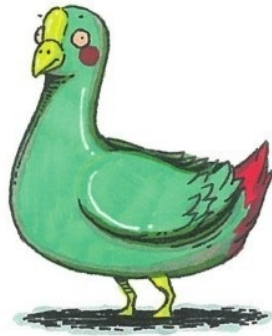
鸛

原文：

是山也，宜女子。眈水出焉，而北流注于河。其中有鸟焉，名曰鸛 (yāo)，其状如兔，青身而朱目赤尾，食之宜子。有草焉，其状如蕞，而方茎、黄华、赤实，其本如藁本，名曰荀草，服之美人色。

译文：

这座山，适宜女子居住。眈水发源于这里，然后向北流入黄河。山中有种禽鸟，名叫鸛，它的外形如同野鸭子，青色身体，浅红色眼睛，深红色尾巴，人吃了它有益于受孕生子。山中有一种草，它的外形如同兰草，长有四方形茎干，黄色花朵，红色果实，根部如同藁本的根，名叫荀草，服食了它就能使人肤色洁白漂亮。



飞鱼

原文：

又东十里，曰骀（guī）山。其上有美枣，其阴有瑇瑁之玉。正回之水出焉，而北流注于河。其中多飞鱼，其状如豚而赤文，服之不畏雷，可以御兵。

译文：

再往东十里，是骀山。山上有很多味道甜美的枣子，山北坡还有很多瑇瑁玉。正回水发源于这座山，然后向北流入黄河。水中有许多飞鱼，它的外形如同小猪，浑身都是红色斑纹，人吃了它就能不惧打雷，还可以防御兵灾。





泰逢

原文：

又东四十里，曰宜苏之山。其上多金玉，其下多蔓居之木。瀟瀟之水出焉，而北流注于河，是多黄贝。

又东二十里，曰和山。其上无草木而多瑶碧，实维河之九都。是山也，五曲，九水出焉，合而北流注于河，其中多苍玉。吉神泰逢司之，其状如人而虎尾，是好居于蒞山之阳，出入有光。泰逢神动天地气也。

译文：

再往东四十里，是宜苏山，山上有许多金矿和玉石，山下则有许多蔓居树。瀟瀟水从这里流出，而后向北流入黄河，水中有许多黄色贝壳。

再往东二十里，是和山，山上没有花草树木而到处都是瑶、碧之类的美玉，和山实际上是黄河九条水源所汇聚的地方。这山盘旋回转五层，九条水从这发源，而后汇合起来向北流入黄河，河里有很多苍玉。吉神泰逢主管这座山，他的外貌如同人却长着虎的尾巴，泰逢喜欢住在蒞山向阳面，出入时有闪光。泰逢这位神仙能兴起风云。



原文：

凡**赧**山之首，自教岸之山至于和山，凡五山，四百四十里。其祠：泰逢、熏池、武罗皆一牡羊副，要用吉玉。其二神用一雄鸡瘞之，糝用涂。中次四经山，**麓**山之首，曰鹿蹄之山。其上多玉。其下多金。甘水出焉，而北流注于洛，其中多冷石。

西五十里，曰扶猪之山。其上多**礪** (ruǎn) 石。有兽焉，其状如貉而人目，其名曰 (yín)。馮 (guó) 水出焉，而北流注于洛，其中多**璠**石。

译文：

总计**赧**山山系，自第一座山教岸山开始到和山为止，一共五座山，蜿蜒四百四十里。祭祀诸山山神：泰逢、熏池、武罗三位神都是把一只公羊劈开来祭祀，祀神的玉器要用吉玉。其余二位山神需用一只公鸡献祭后埋进地下。祀神米则用稻米。

《中山经》所述第四列山系**麓**山山系之首座山，叫鹿蹄山。山上有许多玉石。山下则大多是黄金矿。甘水发源于这座山，而后向北流入洛水，水中有许多冷石。

往西五十里，是扶猪山。山上多是**礪**石。山中有种野兽，它的外形如同貉却有人的眼睛，它的名字叫 (yín)。馮水发源于这座山，后向北流入洛水，水中很多**璠**石。



犀渠

原文：

又西一百二十里，曰**麓**山。其阳多玉，其阴多**菟**。有兽焉，其状如牛，苍身，其音如婴儿，是食人，其名曰**犀渠**。

译文：

再往西一百二十里，是**麓**山。山南坡有很多玉石，山北坡有许多**菟**草。有种野兽，它的外貌如牛，全身青黑色，叫声如同婴儿的声音，它是会吃人的，名字叫**犀渠**。



獬

原文：

灋 (yōng) 灋之水出焉，而南流注于伊水。有兽焉，名曰**獬** (jié)，其状如獬犬而有鳞，其毛如**毳** (zōng)。

译文：

灋水发源于这座山，而后向南流入伊水。有种野兽，名叫**獬**，它的外形如同獬犬，有鳞甲，长在鳞甲间的毛如同猪鬃一样。



原文：

又西二百里，曰箕（jī）尾之山。多穀，多涂石，其上多璵（yú）瑋之玉。

又西二百五十里，曰柄山。其上多玉，其下多铜。滔雕之水出焉，而北流注于洛。其中多藏羊。有木焉，其状如樗，其叶如桐而荚实，其名曰茈（bá）。可以毒鱼。

又西二百里，曰白边之山。其上多金玉，其下多青雄黄。

又西二百里，曰熊耳之山。其上多漆，其下多棕。浮濠之水出焉，而西流注于洛，其中多水玉，多人鱼。有草焉，其状如苏而赤华，名曰葶苈（tíng níng），可以毒鱼。

译文：

再往西二百里，是箕尾山，山上有许多构树，很多涂石，山上还有许多璵瑋玉。

再往西二百五十里，是柄山。山上有许多玉石，山下则很多铜矿。滔雕水发源于这座山，然后向北流入洛水。这有许多藏羊。这还有种树木，它的外形如同臭椿树，它的叶子如梧桐叶，结出的是带荚的果实，它的名字叫茈，能毒死鱼。

再往西二百里，是白边山，山上有许多的金矿和玉石，山下有许多石青、雄黄。

再往西二百里，是熊耳山，山上有许多漆树，山下则多是棕树。浮濠水发源于这座山，而后向西流入洛水，水中有许多水晶石，还有很多人鱼。有种草，它的外形如同苏草而开红花，名叫葶苈，能毒死鱼。

人面兽身九山山神

原文：

又西三百里，曰牡山。其上多文石，其下多竹箭竹簏。其兽多牛、藏羊，鸟多赤鷩。

又西三百五十里，曰灌（huān）举之山。雒（luò）水出焉，而东北流注于玄扈之水，其中多马肠之物。此二山者，洛阨也。

凡麓山之首，自鹿蹄之山至于玄扈之山，凡九山，一千六百七十里。其神状皆人面兽身。其祠之，毛用一白鸡，祈而不糈，以采衣之。

译文：

再往西三百里，是牡山。山上有许多有斑纹的石头，山下到处是竹箭和竹簏。山中的野兽以牛、藏羊最多，而鸟类则以赤鷩最多。

再往西三百五十里，是灌举山。雒水发源于这座山，而后向东北流入玄扈水。玄扈山中有许多马肠之类的怪物。这两山间，有一条洛水。

总计厘山系，自第一座山鹿蹄山起到玄扈山为止，一共九座山，绵延一千六百七十里。诸山山神外貌如同人的面孔而有兽的身体。祭祀山神：在毛物中选用一只白鸡献祭，祀神不需要米，用彩帛把鸡包裹起来。







馱鳥

原文：

中次五山薄山之首，曰苟床之山。无草木，多怪石。

东三百里，曰首山。其阴多穀柞，其草多茝 芫 (yuán)，其阳多璵 璠之玉，木多槐。其阴有谷，曰机谷，多馱 (dì) 鸟，其状如象而三目，有耳，其音如录，食之已垫。

译文：

《中山经》所述第五列山系薄山山系的首座山，叫苟床山，山上没有花草树木，有很多奇形怪状的石头。

往东三百里，是首山，山北坡有许多构树、柞树，这里的草大多是茝 草和芫华。山南坡有很多璵 璠玉，这里的树木以槐树居多。山北面有个峡谷，叫机谷，峡谷里有很多馱 鸟，它的外貌如同猫头鹰却有三只眼，有耳朵，叫声如同鹿在鸣叫，人吃了它可以医治湿气病。



原文：

又东三百里，曰县斲之山。无草木，多文石。
又东三百里，曰葱葺之山。无草木，多摩石。
东北五百里，曰条谷之山。其木多槐、桐，其草多芍药、门冬。
又北十里，曰起山。其阴多苍玉，其阳有井，冬有水而夏竭。
又东五百里，曰成侯之山。其上多木，其草多芄。
又东五百里，曰朝歌之山。谷多美土。

译文：

再往东三百里，是县斲山，山上没有花草树木，有很多带斑纹的石头。
再往东三百里，是葱葺山，山上没有花草树木，大多是摩石。
往东北五百里，是条谷山，这里的树木大多是槐树和桐树，而草则大多是芍药、门冬草。
再往北十里，是起山，山北坡有许多苍玉，山南坡则有一眼水泉，冬天有水但到夏天就干枯了。
再往东五百里，是成侯山，山上有许多树，这里的草以秦芄居多。
再往东五百里，是朝歌山，山谷里有许多优良沃土。

原文：

又东五百里，曰槐山。谷多金锡。
又东十里，曰历山。其木多槐，其阳多玉。
又东十里，曰尸山。多苍玉，其兽多麀（jīng）。尸水出焉，南流注于洛水，其中多美玉。
又东十里，曰良余之山。基上多穀柞，无石。余水出于其阴，而北流注于河；乳水出于其阳，而东南流注于洛。
又东南十里，曰盭尾之山。多砺石、赤铜。龙余之水出焉，而东南流注于洛。
又东北二十里，曰升山。其木多穀、柞、棘，其草多藟、蕙，多寇脱。黄酸之水出焉，而北流注于河，其中多璵玉。

译文：

再往东五百里，是槐山，山谷里有很多金矿和锡矿。
再往东十里，是历山，这里的树大多是槐树，山南坡则很多玉石。
再往东十里，是尸山，山上有许多苍玉，这里的异兽以麀居多。尸水发源于这座山，向南流入洛水，这有很多优良玉石。
再往东十里，是良余山，山上有许多构树和柞树，没有石头。余水从良余山北麓流出，然后向北流入黄河；乳水从良余山南麓流出，而后向东南流入洛水。
再往东南十里，是盭尾山，山上有许多磨刀石和赤铜。龙余水发源于这座山，而后向东南流入洛水。再往东北二十里，是升山，这里的树以构树、柞树、酸枣树居多，而草以山药、蕙草居多，还有很多寇脱草。黄酸水发源于这座山，而后向北流入黄河，水中有很多璵玉。

十六山山神

原文：

又东二十里，曰阳虚之山。多金，临于玄扈之水。
凡薄山之首，自荀林之山至于阳虚之山，凡十六山，二千九百八十二里。升山，冢也，其祠礼：太牢，要用吉玉。首山，魍也，其祠用稌、黑牺太牢之具糗醢；干儻，置鼓；要用一璧。尸水，合天也，肥牲祠也；用一黑犬于上，用一雌鸡于下，刳一牝羊，献血。要用吉玉，采之，飡之。

译文：

再往东二十里，是阳虚山，山上有很多金矿，阳虚山临近玄扈水。

总计薄山山系，自第一座山苟林山起到阳虚山为止，一共十六座山，绵延二千九百八十二里。升山，是诸山的宗主，祭祀升山山神的典礼为：在毛物中选用猪、牛、羊三牲做祭品，祀神玉器则要吉玉。首山，是山神的居住地，祭祀首山山神用稻米，黑色皮毛的整只猪、牛、羊，美酒；手持盾牌起舞，摆上鼓并敲击应和；祀神玉器选用一块玉璧。尸水，是上通到天的，需要用肥壮的牲畜做祭品献祭：用一只黑狗做祭品供在上面，用一只母鸡做祭品供在下面，杀一只母羊，献上血。祀神玉器要选用吉玉，并用彩帛包装祭品，请神享用。













骄虫

原文：

中次六山缟（gǎo）羝（dī）山之首，曰平逢之山，南望伊、洛，东望谷城之山，无草木，无水，多沙石。有神焉，其状如人而二首，名曰骄虫，是为螫（shì）虫，实维蜂蜜之庐。其祠之：用一雄鸡，禴而勿杀。

译文：

《中山经》所述第六列山系缟羝山系的首座山，叫平逢山，从平逢山上向南可以望见伊水和洛水，向东则可以看见谷城山，这座山没有花草树木，没有水，到处都是沙子石头。有一山神，形貌和人一样却有两个脑袋，名叫骄虫，它是所有螫虫的首领，实际是蜜蜂聚集的地方。祭祀这位山神，需要用一只公鸡做祭品，在祈祷后放生而不能杀了它。



鸱鸺

原文：

西十里，曰缟羝之山。无草木，多金玉。

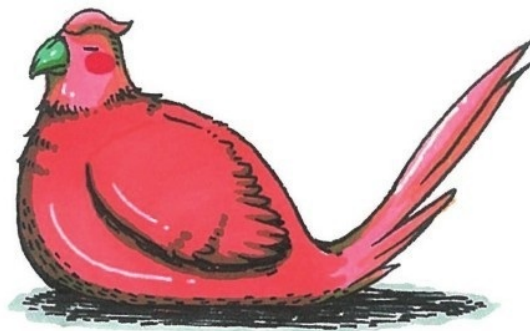
又西十里，曰魔（guī）山。其阴多璆（qiū）瑋（wǎi）之玉。其西有谷焉，名曰藿（guàn）谷，其木多柳楮。其中有鸟焉，状如山鸡而长尾，赤如丹火而青喙，名曰鸱鸺（líng yào），其鸣自呼，服之不昧。交觞之水出于其阳，而南流注于洛；俞随之水出于其阴，而北流注于谷水。

译文：

往西十里，是缟羝山，山上没有花草树木，有很多金矿和玉石。

再往西十里，是魔山，山北坡有很多璆瑋浮玉。这座山的西面有个峡谷，名叫藿谷，这里的树木大多是柳树、楮树。山中有种鸟类，外貌如同野鸡，

有一条长长的尾巴，全身赤如火，嘴巴则是青色的，名叫**鸚鵡**，它的叫声就像在叫喊自己的名字，人吃了它就能不做噩梦。交觞水从这座山的南麓流出，然后向南流入洛水；俞随水从这座山的北麓流出，而后向北流入谷水。



原文：

又西三十里，曰瞻诸之山。其阳多金，其阴多文石。谢水出焉，而东南流注于洛；少水出其阴，而东流注于谷水。

又西三十里，曰娄涿（zhuō）之山。无草木，多金玉。瞻水出于其阳，而东流注于洛；陂水出于其阴，而北流注于谷水，其中多玳石、文石。

又西四十里，曰白石之山。惠水出于其阳，而南流注于洛，其中多水玉。涧水出于其阴，西北流注于谷水，其中多麋石、犮丹。

译文：

再往西三十里，是瞻诸山，山南坡有很多金矿，山北坡则有许多带花纹的石头。谢水发源于这座山，而后向东南流入洛水；少水从这座山的北麓流出，而后向东流入谷水。

再往西三十里，是娄涿山，山上没有花草树木，有许多金矿和玉石。瞻水从这座山南麓流出，而后向东流入洛水；陂水从这座山北麓流出，而后向北流入谷水，这有很多紫色的石头和带花纹的石头。

再往西四十里，是白石山。惠水从白石山南麓流出，而后向南流入洛水，水中有许多水晶石。涧水从白石山的北麓流出，向西北流入谷水，水中有许多画眉石、黑丹砂。

旋龟

原文：

又西五十里，曰谷山。其上多穀，其下多桑。爽水出焉，而西北流注于谷水，其中多碧绿。

又西七十二里，曰密山。其阳多玉，其阴多铁。豪水出焉，而南流注于洛；其中多旋龟，其状鸟首而鳖尾，其音如判木。无草木。

译文：

再往西五十里，是谷山，山上有许多构树，山下则有很多桑树。爽水发源于这座山，而后向西北流入谷水，水中有许多孔雀石。

再往西七十二里，是密山。山南坡有许多玉石，山北坡则很多铁矿。豪水发源于这座山，而后向南流入洛水；水中有许多旋龟，它的外形如同鸟的头而有鳖的尾巴，叫声像是劈木头的声音。这座山没有花草树木。



脩辟之鱼

原文：

又西百里，曰长石之山。无草木，多金玉。其西有谷焉，名曰共谷，多竹。共水出焉，西南流注于洛，其中多鸣石。

又西一百四十里，曰傅山。无草木，多瑶碧。灰染之水出于其阳，而南流注于洛，其中多人鱼。其西有林焉，名曰墻（fān）冢。谷水出焉，而东流注于洛，其中多珣玉。

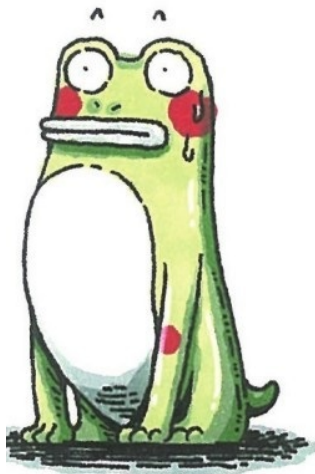
又西五十里，曰囊山。其木多樗，多木楛，其阳多金玉，其阴多铁，多萧。囊水出焉，而北流注于河。其中多脩（xiū）辟之鱼，状如龟（mǐn）而白喙，其音如鸱，食之已白癩。

译文：

再往西一百里，是长石山，山上没有花草树木，有许多金矿和玉石。这山西面有个峡谷，名叫共谷，共谷中生长着很多竹子。共水发源于这座山，向西南流入洛水，水中则多产鸣石。

再往西一百四十里，是傅山，山上没有花草树木，有很多瑶、碧等美玉。灰染水从这座山南麓流出，而后向南流入洛水，水中有许多人鱼。这座山的西面还有树林，名叫墻冢。谷水从这里流出，而后向东南流入洛水，水中有许多珣（jiǒng）玉。

再往西五十里，是囊山，山中的树木有许多是臭椿树，还有很多木楛树，山南坡有许多金矿和玉石，山北坡有很多铁矿，还有很多萧草。囊水发源于这座山，而后向北流入黄河。水中有许多脩辟鱼，外貌如同蛙，长着白色的嘴巴，它的叫声如同鸱鸺的鸣叫，人吃了它能够治愈白癩病。



原文：

又西九十里，曰常烝之山。无草木，多璆。濞（qiáo）水出焉，而东北流注于河，其中多苍玉。菑（zī）水出焉，而北流注于河。

又西九十里，曰夸父之山。其木多棕、柎，多竹箭，其兽多牛、羝（qián）羊，其鸟鸛鷖。其阳多玉，其阴多铁。其北有林焉，名曰桃林，是广员

三百里，其中多马。湖水出焉，而北流注于河，其中多珣玉。

又西九十里，曰阳华之山。其阳多金玉，其阴多青雄黄，其草多菑蕨，多苦辛，其状如楸，其实如瓜，其味酸甘，食之已症。杨水出焉，而西南流注于洛，其中多人鱼。门水出焉，而东北流注于河，其中多玄砥。缙姑之水出于其阴，而东流注于门水，其上多铜。门水出于河，七百九十里入雒水。

译文：

往西九十里，是常烝山，山上没有草木，有多种颜色的墨土。澠水发源于这座山，而后向东北流入黄河，水中有很多苍玉。蓄水发源于这座山，而后向北流入黄河。

再往西九十里，是夸父山。山中的树木以棕树和楠木树最多，还有许多的小竹丛，山中的野兽，有很多牛、藏羊，而鸟类则以鸚最多，山南坡有很多玉石，山北坡有很多铁矿。这座山北面有树林，名叫桃林，这片树林方圆三百里，林子里有很多马。湖水发源于这座山，而后向北流入黄河，水中有许多珣玉。

再往西九十里，是阳华山。山南坡有很多黄金和玉石，山北坡有许多石青和雄黄，山中的草多是山药，还有茂密的苦辛草，它的外形如同楸木，结的果实如同瓜，味道是酸中带甜的，人服食它就可以治愈疟疾。杨水发源于这座山，而后向西南流入洛水，水中有许多人鱼。门水也发源于这座山，然后向东北流入黄河，水中有许多黑色磨刀石。缙姑水从阳华山北麓流出，而后向东流入门水，缙姑水的上游地区有很多铜矿石。从门水流入黄河，奔流七百九十里后再流入雒水。

帝台之棋

原文：

凡编羝山之首，自平逢之山至于阳华之山，凡十四山，七百九十里。岳在其中，以六月祭之，如诸岳之祠法，则天下安宁。

中次七山苦山之首，曰休与之山。其上有石焉，名曰帝台之棋，五色而文，其状如鹑卵，帝台之石，所以禱百神者也，服之不蛊。有草焉，其状如著（shì），赤叶而本丛生，名曰夙条，可以为鞞。

译文：

总计编羝山山系，自第一座山平逢山起到阳华山为止，一共十四座山，绵延七百九十里。有大山岳在这一山系中，在每年六月祭祀它，如同祭祀其他山岳的方法一样，那么天下就会安宁。《中山经》所述第七列山系苦山山系的首座山，名叫休与之山。山上有石子，名叫帝台棋，它们有五种颜色并且带着斑纹，外形和鹌鹑蛋一样。帝台的石子，是用来禱百神的，佩戴上它就不会受邪毒之气侵染。休与之山还有种草，它的外形如著草，红色叶子而根茎则连结丛生在一起，名叫夙条，可以用来做箭杆。



山膏

原文：

东三百里，曰鼓钟之山。帝台之所以禱百神也。有草焉，方茎而黄华，员叶而三成，其名曰焉酸，可以为毒。其上多砥，其下多砥。

又东二百里，曰姑媯之山。帝女死焉，其名曰女尸，化为菑草，其叶胥成，其华黄，其实如菟丘，服之媚于人。

又东二十里，曰苦山。有兽焉，名曰山膏，其状如逐，赤若丹火，善噉。其上有木焉，名曰黄棘，黄华而员叶，其实如兰，服之不字。有草焉，员叶而无茎，赤华而不实，名曰无条，服之不羸。

译文：

往东三百里，是鼓钟山，这座山是神仙帝台演奏钟鼓之乐以宴会诸位天神的地方。山中有种草，方形的茎干上开着黄色花朵，圆形的叶子重叠为三层，它的名字叫焉酸，可以用它来消毒。山上有许多粗磨石，山下许多细磨石。

再往东二百里，是姑媯山，天帝女儿就死在这座山，她的名字叫女尸，死后化成了菑草，它的叶子是一层层的，花儿是黄色的，果实与菟丝子果实相似，人服用了就会讨人喜欢。

再往东二十里，是苦山。山中有种野兽，名叫山膏，它的外形如同普通小猪，身上红得如同丹火，喜欢骂人。山上有种树木，名叫黄棘，有黄色花朵和圆叶子，它的果实和兰草的果实相似，女人吃了就会得不育症。山中又有种草，圆圆的叶子而没有茎干，开红色的花却不结果实，名叫无条，人吃了它脖子就能不长肉瘤。



天愚

原文：

又东二十七里，曰堵山。神天愚居之，是多怪风雨。其上有木焉，名曰天楸，方茎而葵状，服者不。

译文：

再往东二十七里，是堵山，神人天愚住在这里，所以时常刮怪风下怪雨。山上生长着树木，名叫天楸，方方的茎干而像葵菜，吃了它就可以使人吃饭不被噎住。





文文

原文：

又东五十二里，曰放皋之山。明水出焉，南流注于伊水，其中多苍玉。有木焉，其叶如槐，黄华而不实，其名曰蒙木，服之不惑。有兽焉，其状如蜂，枝尾而反舌，善呼，其名曰文文。

译文：

再往东五十二里，是放皋山。明水发源于这座山，向南流入伊水，水中有很多苍玉。山中有种树木，它的叶子和槐树叶类似，开黄色花，不结果实，叫蒙木，吃了它就可以使人不犯糊涂。山中有种野兽，它的外形像蜜蜂，长着分叉的尾巴和倒转的舌头，擅长呼叫，名叫文文。



三足龟

原文：

又东五十七里，曰大𡗗之山。多瑇瑁之玉，多麋玉。有草焉，其状叶如榆，方茎而苍伤，其名曰牛伤，其根苍文，服之不厥，可以御兵。其阳狂水出焉，西南流注于伊水，其中多三足龟，食者无大疾，可以已肿。

译文：

再往东五十里，是大𡗗山，山上有很多瑇瑁玉，还有许多麋玉。山中有种草，它的叶子和榆树叶类似，方方的茎上长满黑刺，名叫牛伤，根茎上有青色斑纹，人吃了它就可以不得昏厥病，还能抵御兵灾。狂水从这座山的南麓流出，向西南流入伊水，水中有很多长着三只脚的龟，吃了它的人不会生大病，还能消除肿痛。



鰐鱼

原文：

又东七十里，曰半石之山。其上有草焉，生而秀，其高丈余，赤叶赤华，华而不实，其名曰嘉荣，服之者不寤。米需之水出于其阳，而西流注于伊水，其中多鰐鱼，黑文，其状如鲋，食得不睡。

译文：

再往东七十里，是半石山。山上有种草，一出土就开花，高一丈多，长着红色的叶子和红色的花，开花而不结子实，它的名字叫嘉荣，吃了它使人就可以不畏霹雳雷响。米需水从半石山南麓流出，而后向西流入伊水，水中生长着很多鰐鱼，浑身长满黑色斑纹，它的外形如同普通鲫鱼，人吃了它就不会患浮肿病。



魍鱼

原文：

合水出于其阴，而北流注于洛，多（téng）鱼，状如鳅，居处，苍文赤尾，食者不痛，可以为瘰。

译文：

合水从半石山北麓流出，而后向北流入洛水，水中生长着很多魍鱼，外貌如同鳅鱼，隐居于水底洞穴，浑身青色斑纹而有着赤红色尾巴，人吃了它就可以不生痲肿病，还可以治好瘰癧。



鱼

原文：

又东五十里，曰少室之山。百草木成困。其上有木焉，名曰帝休，叶状如杨，其枝五衢，黄华黑实，服者不怒。其上多玉，其下多铁。休水出焉，而北流注于洛。其中多鯀鱼，状如螯雌而长距，足白而对，食者无蛊疾，可以御兵。

译文：

再往东五十里，是少室山，山上各种花草树木丛集，如同圆形谷仓。山上有种树木，名叫帝休，叶子形状和杨树叶类似，它的树枝相互交叉着伸向四方，开黄色花，结黑色果实，吃了它人就可以心平气和而不恼怒。少室山上有许多玉石，山下有许多的铁矿石。休水发源于这座山，而后向北流入洛水，水中有很多鯀鱼，外貌如同猕猴却有长长的如同公鸡的爪子，白白的足趾相对，人吃了它的肉就不会疑神疑鬼，还能抵御兵刃之灾。



原文：

又东三十里，曰秦室之山。其上有木焉，叶状如梨而赤理，其名曰栳木，服者不妒。有草焉，其状如茱，白华黑实，泽如蓂，其名曰蓂草，服之不味。上多美石。

译文：

再往东三十里，是秦室山。山上有种树木，外形如同梨树叶带有红色纹理，它的名字叫栳木，吃了它的人就不会嫉妒他人。山里还有种草，它的外形如同苍术白术，开白色的花，结黑色果实，果实的光泽就如同葡萄，它的名字叫蓂草，吃了它就能使人眼睛明亮不昏花。山上还有许多美丽的石头。

原文：

又北三十里，曰讲山。其上多玉，多柘，多柏。有木焉，名曰帝屋，叶状如椒，反伤赤实，可以御凶。

又北三十里，曰婴梁之山。上多苍玉，罍于玄石。

又东三十里，曰浮戏之山。有木焉，叶状如栲而赤实，名曰亢木，食之不蛊。汜水出焉，而北流注于河。其东有谷，因名曰蛇谷，上多少辛。

又东四十里，曰少陞之山。有草焉，名曰茵草，叶状如葵，而赤茎白华，实如蓂，食之不愚。器难之水出焉，而北流注于役水。

又东南十里，曰太山。有草焉，名曰梨，其叶状如荻而赤华，可以已疽。太水出于其阳，而东南流注于役水；承水出于其阴，而东北流注于役。

又东二十里，曰末山。上多赤金。末水出焉，北流注于役。

又东二十五里，曰役山。上多白金，多铁。役水出焉，北注于河。

又东三十五里，曰敏山。上有木焉，其状如荆，白华而赤实，名曰柏，服者不寒。其阳玃瑀之玉。

又东三十里，曰大隗之山。其阴多铁、美玉、青璽。有草焉，其状如藎而毛，青华而不实，其名曰藎（hěn），服之不夭，可以为腹病。

译文：

再往北三十里，是讲山，山上有大量玉石，有很多柘树和柏树。山中有种树木，名叫帝屋，叶子的形状如同花椒叶，长着倒勾刺而结红色果实，可以用这种树木来抵御凶灾。

再往北三十里，是婴梁山。山上有许多苍玉，而苍玉都依附在黑色石头上面。

再往东三十里，是浮戏山。山中有种树木，叶子形状如同臭椿叶而结红色果实，名叫亢木，人吃了它就可以不受蛊惑。汜水发源于这座山，而后向北流入黄河。在浮戏山东面有道峡谷，因峡谷里有很多蛇而取名叫蛇谷，峡谷上面有许多细辛草。

再往东四十里，是少陞山。山中有种草，名叫茵草，叶子形状和葵菜叶类似，红色茎干结白色的花，果实如同野葡萄，人吃了它就不会笨拙。器难水发源于这座山，而后向北流入役水。

再往东南十里，是太山。山里有种草，名叫梨，它的叶子形状如同蒿草叶而开红色的花，可以用来治疗痈疽。太水从这座山南麓流出，而后向东南流入役水；承水从这座山北麓流出，而后向东北流入役水。

再往东二十里，是末山，山上多是赤金矿。末水发源于这座山，向北流入役水。

再往东二十五里，是役山。山上有许多白金矿石，很多铁矿石。役水发源于这座山，向北流入黄河。

再往东三十五里，是敏山。山上有种树木，它的外形和牡荊相似，开白色花朵而结红色果实，名叫柏，吃了它的人就不会畏惧寒冷。敏山南坡有大量玃瑀玉。

再往东三十里，是大隗山，山北坡有很多铁矿石、优质玉石、青色璽土。这有种草，它的外形如同藎草却长着绒毛，开青色花而结白色果实，它的名字叫藎，人吃了它就不会夭折，还可以医治肠胃病。

豕身人面十六山山神/人面三首三山山神

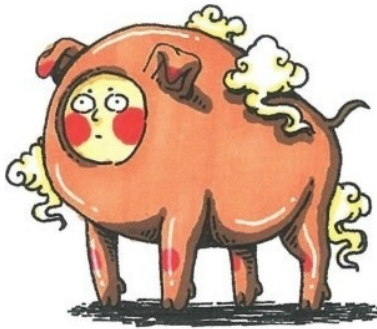
原文：

凡苦山之首，自休与之山至于大隗之山，凡十有九山，千一百八十四里。其十六神者，皆豕身而人面。其祠：毛牲用一羊羞，婴用一藻玉瘞。苦山、少室、太室皆冢也，其祠之：太牢之具，婴以吉玉。其神状皆人面而三首，其余属皆豕身人面也。

译文：

总计苦山山系，自第一座山休与山起到大隗山为止，一共十九座山，蜿蜒一千一百八十四里。其中有十六座山的山神，外貌都是猪身人面。祭祀这些山神的仪式：在毛物中选一只纯色的羊献祭，祀神的玉器用一块藻玉埋入地下。苦山、少室山、太室山属是众家之宗。祭祀这三座山的山神仪式：在毛物中用猪、牛、羊齐全的三牲做祭品，在祀神的玉器中用吉玉。这三个山神的外貌都是人的面孔却长着三个脑袋。另外那十六座山的山神都是猪身人面。













文鱼

原文：

中次八山荆山之首，曰景山。其上多金玉，其木多杼檀。睢水出焉，东南流注于江，其中多丹粟，多文鱼。

译文：

《中山经》所述第八列山系荆山山系的首座山，叫景山，山上有很多金矿和玉石，这里的树木大多是柞树和檀树。睢水发源于这座山，向东南流入长江，水中有很多粟粒大小的丹砂，还有许多带着斑纹的鱼。



犛牛/鲛鱼

原文：

东北百里，曰荆山。其阴多铁，其阳多赤金；其中多犛（lǐ或lái）牛，多豹虎；其木多松柏，其草多竹，多橘柚（yòu）。漳水出焉，而东南流注于睢（jū）。其中多黄金，多鲛鱼，其兽多闾麋。

译文：

往东北一百里，是荆山，山北坡有很多铁矿，山南坡有许多赤金矿，里面有许多犛牛，还有很多豹子、老虎；这里的树木大多是松柏，这里的花草大多是小竹子，还有很多橘子树和柚子树。漳水发源于这座山，而后向东南流入睢水，水中有许多黄金，生长着很多鲛鱼。山中的异兽大多是山驴和麋鹿。





鱼围

原文：

又东北百五十里，曰骄山。其上多玉，其下多青腹（huò），其木多松柏，多桃枝钩端。神鱼围（tuó）围处之，其状如人面，羊角虎爪，恒游于睢漳之渊，出入有光。

译文：

再往东北一百五十里，是骄山，山上有很多玉石，山下有许多青腹，这里的树木大多是松树和柏树，还有许多桃枝竹和钩端竹。神仙鱼围居住在这座山中，它的外形像人而长着羊的角，虎的爪子，常在睢水和漳水的深渊里畅游，出入时身上会闪闪发光。



黑鹿/赤鹿/小鹿/鸩鸟

原文：

又东北百二十里，曰女儿之山。其上多玉，其下多黄金。其兽多豹虎，多闾麋、麋（jīng）鹿。其鸟多白鸩（jiāo），多翟，多鸩（zhèn）。

译文：

再向东北一百二十里，是女儿山。山上有很多玉石，山下则很多黄金矿，山中的野兽大多是豹子、老虎，还有许许多多的山驴、麋鹿、麋、鹿。这里的禽鸟以白鸩最多，还有很多野鸡，很多鸩鸟。



计蒙

原文：

又东北二百里，曰宜诸之山。其上多金玉，其下多青腹。流水出焉，而南流注于漳，其中多白玉。

又东北三百五十里，曰纶山。其木多梓、柎，多桃枝，多祖栗、橘、柚，其兽多闾、麀、麇、麋。

又东北二百里，曰陆之山。其上多珉，其下多璽，其木多柎、榘。又东百三十里，曰光山。其上多碧，其下多木。神计蒙处之，其状人身而龙首，恒游于漳渊，出入必有飘风暴雨。

译文：

再往东北二百里，是宜诸山，山上有很多金矿和玉石，山下有很多青腹。流水发源于这座山，而后向南流入漳水，水中有很多白色玉石。

再往东北二百里，是纶山，山中的树多是梓树、楠木树，又有很多桃枝竹，还有许多祖树、栗子树、橘子树、柚子树，这里的异兽有许多山驴、麀、羚羊、麋。

再往东二百里，是陆山。山上盛行_𤟎瑋玉，山下则有许多垂土，这里的树木以柎树和榘树居多。

再往东一百三十里，是光山。山上有许多碧玉，山下则有很多树木。神仙计蒙居住在这里，它的外形是人的身子，龙的头，常在漳水的深渊里畅游，出入时一定伴有旋风急雨。



涉_𤟎𤟎

原文：

又东百五十里，曰岐山。其阳多赤金，其阴多白珉，其上多金玉，其下多青腹，其林多樗。神涉_𤟎处之，其状人身而方面三足。

译文：

再往东一百五十里，是岐山，山南坡有许多赤金矿，山北坡有很多白色珉石，山上有许多金矿和玉石，山下有很多青腹，这里的树木有很多臭椿树。

神仙沙**𧈧**就住在这里，它的外形是人身而有方形面孔和三只脚。



原文：

又东百三十里，曰铜山。其上多金、银铁，其木多穀、柞、粗、栗、橘、柚，其兽多。

又东北一百里，曰美山。其兽多兕牛，多闾麀，多豕鹿。其上多金，其下多青腹，多寓木。

译文：

再往东一百三十里，是铜山。山上有很多金、银、铁矿，这里的树木有很多构树、柞树、粗树、栗子树、橘子树、柚子树，而异兽大多是。

再往东北一百里，是美山。山中异兽大多是兕、野牛，很多山驴、麀，还有许多野猪、鹿，山上有许多金矿，山下有很多青腹，还有很多寄生树。



原文：

又东北百里，曰大尧之山。其木多松柏，多样桑，多机，其草多竹，其兽多豹、虎、麀、**𧈧**。

又东北三百里，曰灵山。其上多金玉，其下多青腹，其木多桃、李、梅、杏。

又东北七十里，曰龙山。上多寓木，其上多碧，其下多赤锡，其草多桃枝、钩端。

又东南五十里，曰衡山。上多寓木穀柞，多黄垩白垩。

又东南七十里，曰石山。其上多金，其下多青腹，多寓木。

又南百二十里，曰若山。其上多**璵**瑀之玉，多赭，多封石，多寓木，多柘。

又东南一百二十里，曰羸山。多美石，多柘。

又东南一百五十里，曰玉山。其上多金玉，其下多碧铁，其木多柏。

又东南七十里，曰灌山。其木多檀，多封石，多白锡。郁水出乎其上，潜于其下，其中多砥砾。

又东北百五十里，曰仁举之山。其木多穀、柞，其阳多赤金，其阴多赭。

又东五十里，曰师每之山。其阳多砥砾，其阴多青腹。其木多柏，多檀，多柘，其草多竹。

译文：

再往东北一百里，是大尧山，山里树木有很多松树和柏树，还有许多梓树和桑树，以及许多机木树，这里的草大多是小竹子，而异兽多是豹子、老虎、羚羊、**𧈧**。

再往东北三百里，是灵山，山上有很多金矿和玉石，山下则有许多青腹，这里的树木多是桃树、李树、梅树、杏树。

再往东北七十里，是龙山，山上有很多寄生树，还有许多碧玉，山下有丰富的红色锡土，而草有很多桃枝、钩端之类的竹丛。

再往东南五十里，是衡山，山上有许多寄生树、构树、柞树，还有很多黄色和白色的垩土。

再往东南七十里，是石山，山上有很多黄金，山下有许多青腹，还有许多寄生树。

再往南一百二十里，是若山，山上有很多**璵**瑀玉，很多赭石，很多封石，到处长着寄生树，还有许多柘树。

再往东南一百二十里，是羸山，山上有很多美丽的石头，还有很多柘树。

再往东南一百五十里，是玉山，山上有很多金矿和玉石，山下有许多碧玉、铁矿石，树木则以柏树居多。

再往东南七十里，是灌山，这里的树木有许多檀树，许多封石，又有很多白锡矿。郁水发源于这座山，潜流到山下，水中有很多磨刀石。

再往东北一百五十里，是仁举山，这里的树木有许多枸树和柞树，山南坡有很多赤金矿，山北坡有很多赭石。

再往东五十里，是师每山，山南坡有很多磨刀石，山北坡有很多青腹，山中的树木以柏树居多，又有很多檀树，还有大量的柘树，而草大多是小竹丛。

二十三山山神

原文：

又东南二百里，曰琴鼓之山。其木多榿、柞、椒、柘；其上多白珉，其下多洗石，其兽多豕、鹿，多白犀，其鸟多鸩。

凡荆山之首，自景山至琴鼓之山，凡二十三山，二千八百九十里。其神状皆鸟身而人面。其祠：用一雄鸡祈瘞，用一藻圭，糝用徐。驕山，冢也，其祠：用羞酒少宰祈瘞，鬯毛一璧。

译文：

再往东南二百里，是琴鼓山。这里的树木大多是枸树、柞树、椒树、柘树，山上有很多白色珉石，山下有许多洗石，这里的异兽以野猪、鹿居多，还有许多白色犀牛，而鸟类大多是鸩鸟。

总计荆山山系，自第一座山景山起到琴鼓山为止，一共二十三座山，蜿蜒二千八百九十里。诸山山神的外貌都是鸟的身体，人的面孔。祭祀山神仪式：选毛物中一只公鸡祭祀后埋入地下，用一块藻圭献祭，祀神的米用稻米。驕山，是诸山之宗主。祭祀驕山山神：用进献的美酒和猪、羊来祭祀而后埋入地下，玉器则用一块玉璧。



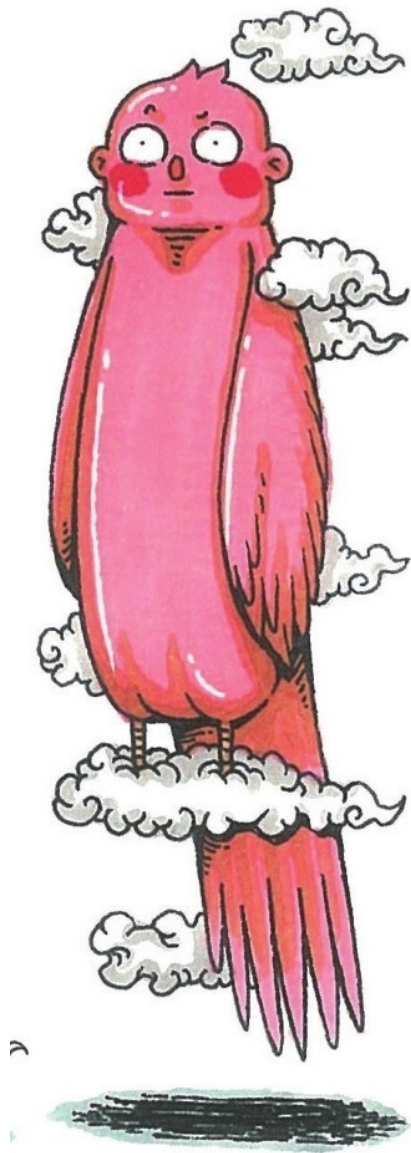














鼈

原文：

中次九山岷山之首，曰女儿之山。其上多石涅，其木多柎、榘，其草多菊、茝。洛水出焉，东注于江，其中多雄黄，其兽多虎、豹。

又东北三百里，曰岷山。江水出焉，东北流注于海，其中多良龟，多鼈（tuó）。其上多金、玉，其下多白珉，其木多梅、棠，其兽多犀、象，多夔牛，其鸟多翰、鷖。

译文：

《中山经》所述第九列山系岷山山系的首座山，叫女儿山，山上有许多石涅，这里的树木有许多柎树、榘树，而这里的花草有很多野菊、苍术或白术。洛水发源于这座山，向东流入长江。山里到处是雄黄，而异兽以老虎、豹子最多。

再往东北三百里，是岷山。长江发源于岷山，向东北流入大海，水中有许多品种优良的龟，还有许多鼈。山上有许多金矿和玉石，山下很多白色珉石。山中的树木有很多梅树和海棠树，而异兽以犀牛和大象居多，还有大量的夔牛，这里的鸟类大多是白翰鸟和赤鷖鸟。



窃脂

原文：

又东北一百四十里，曰岷山。江水出焉，东流注大江。其阳多黄金，其阴多麋、麀，其木多榘、柎，其草多薤韭，多药、空舂。

又东一百五十里，曰岷山。江水出焉，东流注于大江，其中多怪蛇，多鼈鱼，其木多榘（yóu）柎，多梅梓，其兽多夔牛、麀、麋、犀、兕。有鸟焉，状如鸮而赤身白首，其名曰窃脂，可以御火。

译文：

再往东北一百四十里，是岷山。江水发源于这座山，向东流入长江。山南入有许多黄金矿，山北坡则有很多麋鹿和麀，这里的树木有很多榘树和柎树，而草类大多是野薤菜和野韭菜，还有许多白芷和寇脱。

再往东一百五十里，是岷山。江水发源于这座山，向东流入长江，水中有许多怪蛇，还有很多鼈鱼。这里的树木有很多榘树和柎树，还有很多梅树和梓树，而异兽则有很多夔牛、羚羊、麀、犀牛、兕。山中有种鸟，外貌如同猫头鹰却是红色的身体白色的脑袋，它的名字叫窃脂，可以用来防御火灾。





狇狼

原文：

又东三百里，曰高粱之山。其上多垂，其下多砥砺，其木多桃枝钩端。有草焉，状如葵而赤华、荚实、白柎，可以走马。

又东四百里，曰蛇山。其上多黄金，其下多垂；其木多枸，多豫章，其草多嘉荣、少辛。有兽焉，其状如狐，而白尾长耳，名狇狼，见则国内有兵。

译文：

再往东三百里，是高梁山。山上有很多垂土，山下有许多磨刀石，这里的树木有许多桃枝竹和钩端竹。山中有种草，外形如同葵菜却有赤红色花朵、带荚的果实、白色的花萼，马吃了就能跑得很快。再往东四百里，是蛇山。山上有很多黄金矿，山下有许多垂土，这里的树木很多枸树，还有许多豫章树，而草类以嘉荣、细辛最多。山中有种异兽，它的外形如同狐狸，却长着白尾巴长耳朵，名叫狇狼，这种野兽一出现那个国家就会有战争。



雥

原文：

又东五百里，曰鬲（gé）山。其阳多金，其阴多白珉。蒲葇之水出焉，而东流注于江，其中多白玉。其兽多犀象熊黑，多猿雥（wèi）。

又东北三百里，曰隅阳之山。其上多金玉，其下多青腹。其木多梓桑，其草多苾。徐之水出焉，东流注于江，其中多丹粟。

译文：

再往东五百里，是鬲山，山南坡有很多金矿，山北矿有很多白色珉石。蒲葇水发源于这座山，而后向东流入长江，水中有很多白色玉石。山中的异兽有很多犀牛、大象、熊、黑，还有许多猿猴、长尾猿。

再往东北三百里，是隅阳山。山上有很多金矿和玉石，山下有许多青腹。这里的树木很多梓树和桑树，而草有很多紫草。徐水发源于这座山，向东流入长江，水中有很多粟粒大小的丹砂。



熊之穴

原文：

又东二百五十里，曰岐山。其上多白金，其下多铁，其木多梅梓，多柎榘。减水出焉，东南流注于江。

又东三百里，曰勾柎（nǐ）之山。其上多玉，其下多黄金，其木多栎柘，其草多芍药。

又东一百五十里，曰风雨之山。其上多白金，其下多石涅，其木多楸梓，多杨。宣余之水出焉，东流注于江，其中多蛇，其兽多闾麋，多麀豹虎，其鸟多白鵒。

又东北二百里，曰玉山。其阳多铜，其阴多赤金。其木多豫章、榘、柎，其兽多豕鹿、麀、麋，其鸟多鸪。

又东一百五十里，曰熊山。有穴焉，熊之穴，恒出神人。夏启而冬闭；是穴也，冬启乃必有兵。其上多白玉，其下多白金，其木多樗柳，其草多寇脱。

译文：

再往东二百五十里，是岐山。山上有很多白金矿，山下有许多铁矿，这里的树木很多是梅树和梓树，还有许多柎树和榘树。减水发源于这座山，向东南流入长江。

再往东三百里，是勾柎山，山上有许多玉石，山下有很多黄金矿，这里的树木很多是栎树和柘树，而花草很多是芍药。

再往东一百五十里，是风雨山。山上有很多白金矿，山下有很多石涅，这里的树木很多是楸树和梓树，杨树也不少。宣余水发源于这座山，向东流入长江，水中有许多水蛇。山里的异兽大多是山驴和麀鹿，还有许多麀、豹子、老虎，而鸟类大多是白。

再往东北二百里，是玉山，山南坡有很多铜矿，山北坡有很多赤金矿，这里的树木有许多豫章树、榘树、柎树，而异兽有许多野猪、鹿、羚羊、麋，鸟类大多是鸪鸟。

再往东一百五十里，是熊山。山中有一个洞穴，是熊的巢穴，这里时常有神人出入。洞穴夏季开启冬季关闭，这个洞穴，如果在冬季开启就一定会发生战争。山上有很多白色玉石，山下则有很多白金矿。山里的树木以臭椿树和柳树居多，而草类则以寇脱草最多。



马身龙首十六山山神

原文：

又东一百四十里，曰隗山。其阳多美玉赤金，其阴多铁，其木多桃枝荆芭。

又东二百里，曰葛山。其上多赤金，其下多碱石，其木多祖、栗、橘、杻、柎，其兽多麀、麋，其草多嘉荣。

又东一百七十里，曰贾超之山。其阳多黄垚，其阴多美赭，其木多祖、栗、橘、杻，其中多龙修。

凡岷山之首，自女儿山至于贾超之山，凡十六山，三千五百里。其神状皆马身而龙首。其祠：毛用一雄鸡瘞，糝用徐。文山、勾杻、风雨、隗之山，是皆冢也，其祠之：羞酒，少牢具，婴毛一吉玉。熊山，席也，其祠：羞酒，太牢具，婴毛一璧。干儻，用兵以禳；祈，璆冕舞。

译文：

再往东一百四十里，是隗山，山南坡有很多美玉和赤金矿，山北坡有很多铁矿，这里的草木很多是石桃枝竹、牡荆树、枸杞树。

再往东二百里，是葛山。山上很多赤金矿，山下有很多碱石，这里的树木很多是祖树、栗子树、橘子树、柚子树、楮树、柎树，而异兽以羚羊和麋居多，花草大多是嘉荣。

再往东一百七十里，是贾超山，山南坡有很多黄色垚土，山北坡有很多精美赭石，这里的树木有许多祖树、栗子树、橘子树、柚子树，山中的草有很多龙须草。

总计岷山山系，自第一座山女儿山起到贾超山为止，一共十六座山，绵延三千五百里，诸山山神的外貌都是马的身体龙的脑袋。祭祀山神仪式：在毛物中用一只公鸡做祭品埋进地下，祀神的米需稻米。文山、勾杻山、风雨山、隗山，是诸山的宗主。祭祀这几座山山神的仪式：进献美酒，用猪、羊做祭品，在祀神的玉器中用一块吉玉。熊山，是诸山的首领。祭祀这个山神：进献美酒，用猪、牛、羊齐全的三牲做祭品，在祀神的玉器中用一块玉璧。手拿盾牌舞蹈，以禳除战争灾祸；祈求福祥，就穿戴礼服并手持美玉而舞蹈。













跂踵

原文：

中次十山之首，曰首阳之山。其上多金玉，无草木。

又西五十里，曰虎尾之山。其木多椒楮，多封石，其阳多赤金，其阴多铁。

又西南五十里，曰繁纒（huì）之山。其木多、栢、柎，其草多枝勾。

又西南二十里，曰勇石之山。无草木，多白金，多水。

又西二十里，曰复州之山。其木多檀，其阳多黄金。有鸟焉，其状如鸢，而一足彘尾，其名曰跂踵，见则其国大疫。

译文：

《中山经》所述第十列山系之首座山，叫首阳山，山上有很多金矿和玉石，没有草木。

再往西五十里，是虎尾山，这里的树木有许多花椒树和椴树，有许多封石，山南坡有很多赤金矿，山北坡有许多铁矿。

再往西南五十里，是繁纘山，这里的树木很多是榭树和柎树，而草类有许多桃枝、钩端之类的小竹丛。

再往西南二十里，是勇石山，山上没有草木，有很多白金矿，到处是水流。

再往西二十里，是复州山，这里的树木有很多檀树，山南坡有很多黄金矿。山中有种鸟，它的外形如同猫头鹰，长着一只爪子和猪的尾巴，名字叫跂踵，它一出现那个国家就会爆发大瘟疫。



瞿鸟/九山山神

原文：

又西二十里，曰楮山。多寓木，多椒椴，多柘，多堊。

又西二十里，曰又原之山。其阳多青腹，其阴多铁，其鸟多瞿鸟。

又西五十里，曰涿山。其木多穀、柎、柎，其阳多璆瑀之玉。

又西七十里，曰丙山。其木多梓、檀，多歌、柎。

凡首阳山之首，自首山至于丙山，凡九山，二百六十七里。其神状皆龙身而人面。其祠之：毛用一雄鸡彘，精用五种之糝。楮山，冢也，其祠之：少牢具，羞酒祠，婴毛一璧彘。骊山，帝也，其祠羞酒，太牢其；合巫祝二人儻，婴一璧。

译文：

再往西三十里，是楮山，山上有许多寄生树，很多花椒树和椴树，很多柘树，还有很多堊土。

再往西二十里，是又原山，山南坡有很多青腹，山北坡有很多铁矿，这里的鸟类以八哥居多。

再往西五十里，是涿山，这里的树木有很多构树、柞树、柩树，山南坡有很多璞玉。

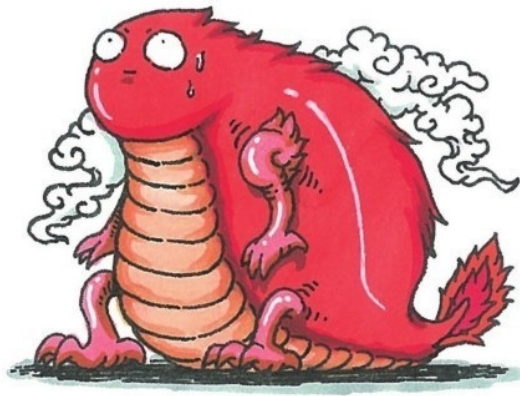
再往西七十里，是丙山，这里的树木有许多梓树、檀树，还有很多长长的柩树。

总计首阳山山系，自第一座山首阳山起到丙山为止，一共九座山，蜿蜒二百六十七里。

诸山山神的外貌都是龙身人面。祭祀这些山神的仪式：要在毛物中用一只公鸡献祭后埋入地下，祀神的米要五种粮米。堵山，是诸山的宗主，祭祀这个山神：用猪、羊二牲做祭品，进献美酒来祭祀，在玉器中选择一块玉璧埋入地下。骀山，是诸山的首领，祭祀此山神要进献美酒，用猪、牛、羊齐全的三牲做祭品；让女巫师和男祝师二人一同跳舞，再在玉器中选择一块玉璧来祭祀。







原文：

中次一十一山荆山之首，曰翼望之山。湍水出焉，东流注于济；颍水出焉，东南流注于汉，其中多蛟。其上多松、柏，其下多漆、梓，其阳多赤金，其阴多珉。

又东北一百五十里，曰朝歌之山。沅水出焉，东南流注于滎，其中多人鱼。其上多梓、枌，其兽多麀（líng）、麋。有草焉，名曰莽草，可以毒鱼。

又东南二百里，曰帝囷（qūn）之山。其阳多璵（yú）珉之玉，其阴多铁。帝囷之水出于其上，潜于其下，多鸣蛇。

又东南五十里，曰视山。其上多韭。有井焉，名曰天井，夏有水，冬竭。其上多桑，多美堊、金玉。

又东南二百里，曰前山。其木多楮，多柏，其阳多金，其阴多赭。

译文：

《中山经》所述第十一列山系荆山山系的首座山，叫翼望山。湍水发源于这座山，向东流入济水；颍水也从这座山发源，向东南流入汉水，水中有许多蛟。山上到处是松树和柏树，山下则有茂密的漆树和梓树，山南坡很多赤金矿，山北坡很多珉石。

再往东北一百五十里，是朝歌山。沅水发源于这座山，向东南流入滎水，这水中生长着很多人鱼。山上有许多梓树、楠木树，这里的异兽以羚羊、麋鹿最多。山中有种草，名叫莽草，能够毒死鱼。

再往东南二百里，是帝囷山。山南坡有很多的璵珉玉，山北坡有很多铁矿。帝囷水发源于这座山，潜流到山下，水中有许多鸣蛇。

再往东南五十里，是视山，山上到处都是野韭菜。山中有口井，名叫天井，夏天有水，冬天枯竭。山上有许多桑树，还有很多优良堊土、金矿、玉石。

再往东南二百里，是前山。这里的树木大多是楮树，还有很多柏树，山南坡有很多金矿，山北坡有很多赭石。

雍和

原文：

又东南三百里，曰丰山。有兽焉，其状如猿，赤目、赤喙、黄身，名曰雍和，见则国有大恐。

译文：

再往东南三百里，是丰山。山中有种异兽，它的外形如同猿猴，长着赤红色眼睛、赤红嘴巴、黄色身体，名叫雍和，它一出现，那个国家就会发生恐怖的事情。



耕父/知霜九钟

原文：

神耕父处之，常游清冷之渊，出入有光，见则其国为败。有九钟焉，是知霜鸣。其上多金，其下多穀、柞、柎、榘。

译文：

神仙耕父住在这里，常常在清冷渊畅游，出入时会发光，每当这种光闪现那个国家就会衰败。有九口钟，每当下霜时它们都应和霜降而鸣响。山上有许多金矿，山下有许多构树、柞树、柎树、榘树。





鸪

原文：

又东北八百里，曰兔床之山。其阳多铁，其木多藟，其草多鸡谷，其本如鸡卵，其味酸甘，食者利于人。

又东六十里，曰皮山。多堊，多赭，其木多松、柏。

又东六十里，曰瑶碧之山。其木多梓、枌，其阴多青腹，其阳多白金。有鸟焉，其状如雉，恒食蜚，名曰鸪。

译文：

再往东北八百里，是兔床山，山南坡有很多铁矿，山里的树木有很多藟，而花草很多是鸡谷草，它的根茎如同鸡卵，它的味道酸中带甜，服食了它的人对身体有好处。

再往东六十里，是皮山，山上有很多堊土，还有很多赭石，这里的树木很多是松树和柏树。

再往东六十里，是瑶碧山，这里的树木很多是梓树和枌木树，山北坡有许多青腹，山南坡有很多白金矿。山中有种鸟，它的外形如同野鸡，常吃蜚虫，名叫鸪。



嬰勺

原文：

又东四十里，曰支离之山。济水出焉，南流注于汉。有鸟焉，其名曰嬰勺，其状如鹤，赤目、赤喙、白身，其尾若勺，其鸣自呼。多牛，多羸羊。

又东北五十里，曰秩（zhì）簫之山。其上多松、柏、机、柏。

译文：

再往东四十里，是支离山。滴水发源于这座山，向南流入汉水。山中有种鸟，它的名字叫婴勺，外形如同普通喜鹊，却有着赤红色眼睛、红嘴巴、白色身体，它的尾巴与酒勺的外形相似，它的叫声就像呼喊自己的名字。这里还有很多牛、藏羊。

再往东北五十里，是秩簫山，山上有许多松树、柏树、栝树、榲树。



青耕

原文：

又西北一百里，曰董理之山。其上多松、柏，多美梓，其阴多丹腹，多金，其兽多豹虎。有鸟焉，其状如鹊，青身白喙，白目白尾，名曰青耕，可以御疫，其鸣自叫。

译文：

再往西北一百里，是董理山。山上有许多松树和柏树，很多优良梓树，山北坡有许多丹腹，并且有很多金矿，这里的野兽大多是豹子、老虎。山中有种鸟，它的外形像喜鹊，有青色的身体，白色的嘴巴，白色的眼睛，白色的尾巴，名叫青耕，饲养它可以防御瘟疫，它的鸣叫声就像在叫自己的名字。



玄豹

原文：

又东南三十里，曰依聿（gū）之山。其上多柎、榲，多苴。有兽焉，其状如犬，虎爪有甲，其名曰，𤝵，食者不风。

又东南三十五里，曰即谷之山。多美玉，多玄豹，多闾麀，多麤、𤝵。其阳多珉，其阴多青腹。

译文：

再往东南三十里，是依聿山，山上有许多柎树和榲树，有很多柎树。山中有种异兽，它的外形如同普通的狗，长着老虎的爪子，身上还有鳞甲，它的

名字叫，擅长跳跃腾扑，吃了它的肉的人就不会患风痹病。

再往东南三十五里，是即谷山，山上有许多优良玉石，很多黑豹，还有很多山驴和麀，羚羊和**麋**也很多。山南坡有很多珉石，山北坡有很多青腹。



三足鳖

原文：

又东南四十里，曰鸡山。其上多美梓，多桑，其草多韭。

又东南五十里，曰高前之山。其上有水焉，甚寒而清，帝台之浆也，饮之者不心痛。其上有金，其下有赭。

又东南三十里，曰游戏之山。多柎、榘、穀，多玉，多封石。

又东南三十五里，曰从山。其上多松、柏，其下多竹。从水出于其上，潜于其下，其中多三足鳖，枝尾，食之无蛊疫。

译文：

再往东南四十里，是鸡山，山上很多优良梓树，还有很多桑树，而花草很多是野韭菜。

再往东南五十里，是高前山。这山上有溪水，非常冰凉而又清澈，是神仙帝台所用过的浆水，饮用了这种水的人就能不患心痛病。山上有许多金矿，山下有很多赭石。

再往东南三十里，是游戏山。这里有很多柎树、榘树、构树，还有很多玉石，封石。

再往东南三十五里，是从山。山上很多松树和柏树，山下有许多竹丛。从水发源于这座山顶，潜流到山下，水中有许多三足鳖，长着叉开的尾巴，吃了它就能不患蛊疾。





磬

原文：

又东南三十里，曰磬之山。其上多松柏，其下多梓、。

又东南三十里，曰毕山。帝苑之水出焉，东北流注于视，其中多水玉，多蛟。其上多磬瑀之玉。

又东南二十里，曰乐马之山。有兽焉，其状如彘，赤如丹火，其名曰猴，见则其国大疫。

译文：

再往东南三十里，是磬山，山上有许多松树和柏树，山下有许多梓树、树。

再往东南三十里，是毕山。帝苑水发源于这座山，向东北流入视水，水中很多水晶石，还有很多蛟。山上有许多磬瑀玉。

再往东南二十里，是乐马山。山中有种异兽，它的外形如同刺猬，全身赤红如丹火，它的名字叫猴，它在哪里出现，那个国家里就会爆发瘟疫。



蝮

原文：

又东南二十五里，曰葺(zhēn)山。视水出焉，东南流注于汝水，其中多人鱼，多蛟，多蝮。

又东四十里，曰婴山。其下多青腹，其上多金玉。

又东三十里，曰虎首之山。多苴稠(chóu)、楛。

又东二十里，曰婴侯之山。其上多封石，其下多赤锡。

又东五十里，曰大孰之山。杀水出焉，东北流注于视水，其中多白堊。

又东四十里，曰卑山。其上多桃、李、苴、梓，多彘。

译文：

再往东南二十五里，是葺山，视水发源于这座山，向东南流入汝水，水中有很多人鱼，又有很多蛟和蝮。

再往东四十里，是婴山。山下有很多青腹，山上有许多金矿和玉石。
再往东三十里，是虎首山。有许多粗树、稠树、楮树。
再往东二十里，是婴侯山。山上有许多封石，山下大多是赤锡矿。
再往东五十里，是大孰山。杀水发源于这座山，向东北流入视水，沿岸到处是白色垩土。
再往东四十里，是卑山，山上有许多桃树、李树、粗树、梓树，还有很多藤树。



狙如

原文：

又东三十里，曰倚帝之山。其上多玉，其下多金。有兽焉，状如鼯（fèi）鼠，白耳白喙，名曰狙如，见则其国有大兵。
又东三十里，曰颯（ní）山。颯水出于其上，潜于其下，其中多美垩。其上多金，其下多青腹。

译文：

再往东三十里，是倚帝山，山上有许多玉石，山下有很多金矿。山中有种异兽，外形如同鼯鼠，长着白耳朵白嘴巴，名叫狙如，它一出现那个国家就会发生大战争。

再往东三十里，是颯山。颯水发源于这座山，潜流到山下，这里有很多优良垩土。山上有许多金矿，山下有很多青腹。



大鱼/蛟

原文：

又东三十里，曰雅山。澧水出焉，东流注于视水，其中多大鱼。其上多美桑，其下多苴，多赤金。
又东五十五里，曰宣山。沧水出焉，东南流注于视水，其中多蛟。其上有桑焉，大五十尺，其枝四衢，其叶大尺余，赤理黄华青柎，名曰帝女之桑。
又东四十五里，曰衡山。其上多青腹，多桑，其鸟多瞿鸛。
又东四十里，曰丰山。其上多封石，其木多桑，多羊桃，状如桃而方茎，可以为皮张。

译文：

再往东三十里，是雅山。澧水发源于这座山，向东流入视水，水中有很大鱼。山上有许多美丽的桑树，山下有很多粗树，还有许多赤金矿。

再往东五十五里，是宣山。沧水发源于这座山，向东南流入视水，水中有很大蛟。山上有种桑树，树干合抱有五十尺粗细，树枝交叉伸向四方，它的树叶方圆有一尺多，红色纹理、黄色花朵、青色花萼，名叫帝女桑。

再往东四十五里，是衡山，山上有很多青腹，还有很多桑树，这里的鸟类以八哥最多。

再往东四十里，是丰山，山上有许多封石，这里的树木很多是桑树，还有很多羊桃，外形像桃树却有方方的茎干，可以用它来医治皮肤肿胀病。



侈即

原文：

又东七十里，曰姬山。其上多美玉，其下多金，其草多鸡谷。

又东三十里，曰鲜山。其木多榘、柎、苴，其草多薺冬，其阳多金，其阴多铁。有兽焉，其状如膜犬，赤喙、赤目、白尾，见则其邑有火，名曰侈即。

译文：

再往东七十里，是姬山，山上有许多美丽的玉石，山下有很多金矿，这里的草类大多是鸡谷草。

再往东三十里，是鲜山。这里的树木有很多榘树、柎树、柎树，生长的草类多是薺冬草，山南坡有许多金矿，山北坡有很多铁矿。山中有种异兽，它的外形如同膜犬，长着红嘴巴、红眼睛、白尾巴，它在哪出现，哪里的城邑就会有火灾，名叫侈即。



梁渠

原文：

又东三十里，曰章山。其阳多金，其阴多美石。皋水出焉，东流注于澧水，其中多肥（cuì）石。

又东二十五里，曰大支之山。其阳多金，其木多穀、柎，无草木。

又东五十里，曰区吴之山，其木多苴。

又东五十里，曰声匈之山。其木多穀，多玉，上多封石。

又东五十里，曰大隼之山。其阳多赤金，其阴多砥石。

又东十里，曰踵白之山。无草木。

又东北七十里，曰厉石之山。其木多荆芭，其阳多黄金，其阴多砥石。有兽焉，其状如狸，而白首虎爪，名曰梁渠，见则其国有大兵。

译文：

再往东三十里，是章山，山南坡有很多黄金，山北坡有很多美丽的石头。泉水发源于这座山，向东流入澧水，水中有许多卵石。

再往东二十五里，是大支山。山南坡有很多金矿，这里的树木有很多构树和柞树，没有草木。

再往东五十里，是区吴山。这里的树木以柞树为最繁盛。

再往东五十里，是声旬山，这里有许多构树，还有许多玉石，山上还盛产封石。

再往东五十里，是大隗山，山南坡有很多赤金矿，山北坡有许多细磨石。再往东十里，是踵白山，没有花草树木。

再往东北七十里，是历石山。这里的树木很多是牡荆和枸杞，山南坡有许多黄金矿，山北坡有很多细磨石。山中有种异兽，它的外形如同野猫，长着白色脑袋，老虎的爪子，名叫梁渠，它一出现，那个国家就会发生兵灾。



驺馿

原文：

又东南一百里，曰求山。求水出于其上，潜于其下，中有美赭。其木多苴，多媚。其阳多金，其阴多铁。

又东二百里，曰丑阳之山。其上多桐、楮。有鸟焉，其状如乌而赤足，名曰驺馿（tú），可以御火。

译文：

再往东南一百里，是求山，求水发源于这座山上，潜流到山下，这里有很多优良的赭石。山中有许多柞树，还有矮小丛生的苴竹。山南坡有许多金矿，山北坡有很多铁矿。

再往东二百里，是丑阳山，山上有许多的桐树和楮树。山中有种鸟类，它的外形如同乌鸦，长着红色爪子，名叫驺馿，可以用它来防御火灾。



闾

原文：

又东三百里，曰奥山。其上多柏、柎、榲，其阳多璵璠之玉。奥水出焉，东流注于视水。

又东三十五里，曰服山。其木多苴，其上多封石，其下多赤锡。

又东百十里，曰沓山。其上多嘉荣草，多金玉。

又东三百五十里，曰几山。其木多榲、榲、柎，其草多香。有兽焉，其状如鹿，黄身、白头、白尾，名曰闾（lín），见则天下大风。

译文：

再往东三百里，是奥山，山上有很多松树、柷树、檀树，山南坡盛产璵瑀玉。奥水发源于这座山，向东流入视水。

再往东三十五里，是服山，这里的树木有许多柷树，山上有很多封石，山下有许多赤锡矿。

再往东百十里，是奋山。山上有许多嘉荣草，还有很多金矿和玉石。

再往东三百五十里，是几山。这里的树木大多以楸树、柷树为主，这里的草类则有许多香草。山中有种异兽，它的外形像猪，却是黄色身体、白色脑袋、白色尾巴，名叫闻，它一出现天下就会刮起大风。



四十八山山神

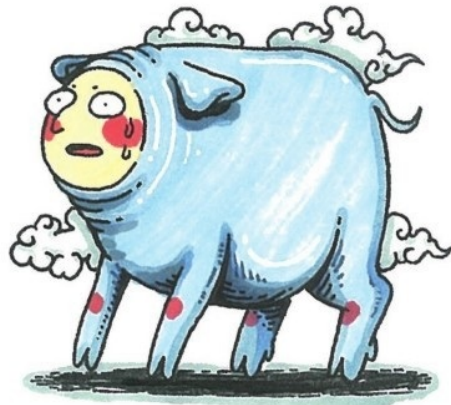
原文：

凡荆山之首，自翼望之山至于几山，凡四十八山，三千七百三十二里。其神状皆彘身人首。其祠：毛用一雄鸡祈瘞，用一圭，精用五种之精。禾山，帝也，其祠：太牢之具，羞瘞，倒毛；用一璧，牛无常。堵山、玉山，冢也，皆倒祠，羞毛少牢，鬯毛吉玉。

译文：

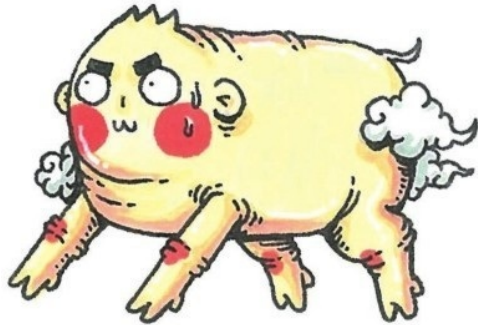
总计荆山山系，自第一座山翼望山起到几山为止，一共四十八座山，蜿蜒三千七百三十二里。这里诸山山神的外形都是猪身人头。祭祀山神的仪式：在毛物中选用一只公鸡来祭祀后而埋入地下，在祀神的玉器中选用一块玉珪献祭，祀神的米用黍、稷、稻、粱、麦五种粮米。禾山，是诸山首领。祭祀禾山山神的仪式：在毛物中用猪、牛、羊齐全的三牲做祭品埋入地下，需要将牲畜倒着埋；在祀神的玉器中用一块玉璧献祭，但也不是必定要三牲全备。堵山、玉山，是诸山的宗主，祭祀后都要将牲畜倒着埋掉，进献的祭祀品是用猪、羊，在祀神玉器中则用一块吉玉。



























于儿

原文：

中次一十二山洞庭山之首，曰篇遇之山。无草木，多黄金。

又东南五十里，曰云山。无草木，有桂竹，甚毒，伤人必死，其上多黄金，其下多璵瑒之玉。

又东南一百三十里，曰龟山。其木多榦、柞、桐、楛，其上多黄金，其下多青雄黄，多扶竹。

又东七十里，曰丙山。多箠竹，多黄金、铜、铁，无木。

又东南五十里，曰风伯之山。其上多金、玉，其下多痠（suān）石文石，多铁，其木多柳、柎、檀、楮。其东有林焉，曰莽浮之林，多美木鸟兽。

又东一百五十里，曰夫夫之山。其上多黄金，其下多青雄黄，其木多桑、楮，其草多竹、鸡鼓。神于儿居之，其状人身而身操两蛇，常游于江渊，出入有光。

译文：

《中山经》所述第十二列山系洞庭山系的首座山，是篇遇山。这里没有草木，蕴藏着许多黄金矿。

再往东南五十里，是云山，这里没有草木。但有种桂竹，毒性特别大，枝叶刺着人就必定会死。山上有许多黄金矿，山下有很多璵瑒玉。

再往东南一百三十里，是龟山，这里的树木有许多构树、柞树、桐树、楛树，山上有许多黄金矿，山下有许多石青、雄黄，还有很多扶竹。

再往东七十里，是丙山，山上有许多桂竹，还有很多黄金矿、铜矿、铁矿，没有树木。

再往东南五十里，是风伯山，山上有许多金矿和玉石，山下有很多痠石和带花纹的石头，还有许多铁矿，这里的树木以柳树、柎树、檀树、构树最多。风伯山东面有片树林，叫莽浮林，其中有许多的树木和鸟类异兽。

再往东一百五十里，是夫夫山，山上有许多黄金矿，山下有许多石青、雄黄，这里的树木以桑树、构树最多，而花草大多是竹子、鸡谷草。神仙于儿就住在这座山里，它的外形是人的身体，手握两条蛇，常在长江水的深渊中游玩，每次出没时间都有闪光。



帝之二女

原文：

又东南一百二十里，曰洞庭之山。其上多黄金，其下多银、铁，其木多柎、梨、橘、，其草多蕝、靡芜、芍药、芎。帝之二女居之，是常游于江渊。澧、沅之风，交潇、湘之渊，是在九江之间，出入必以飘风暴雨。

译文：

再往东南一百二十里，是洞庭山。山上有很多黄金矿，山下有许多银矿和铁矿，这里的树木以柎树、梨树、橘子树、柚子树居多，而花草以兰草、靡芜、芍药、川芎等香草居多。天帝两个女儿都住在这山里，她俩常在长江水的深渊中游玩。从澧水沅水吹来的清风，交会在潇湘水底，这里正是九条江水汇合的中间，她俩出入时都会有颶风急雨相伴随。



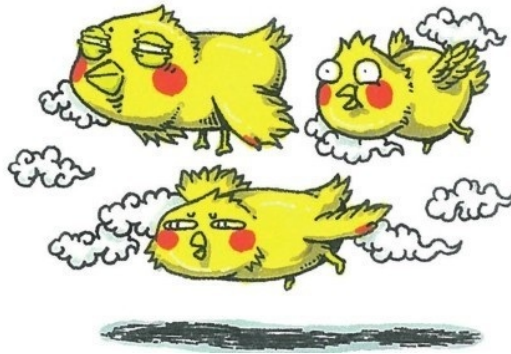
怪神

原文：

是多怪神，状如人而载蛇，左右手操蛇。多怪鸟。

译文：

洞庭山中还有很多怪神，外形像人而身上绕着蛇，左右两只手也握着蛇。这里还有许多怪鸟。



蛭

原文：

又东南一百八十里，曰暴山。其木多棕、枌、荆、芑、竹、箭、籊、籊，其上多黄金、玉，其下多文石、铁，其兽多麋、鹿、麂、就。

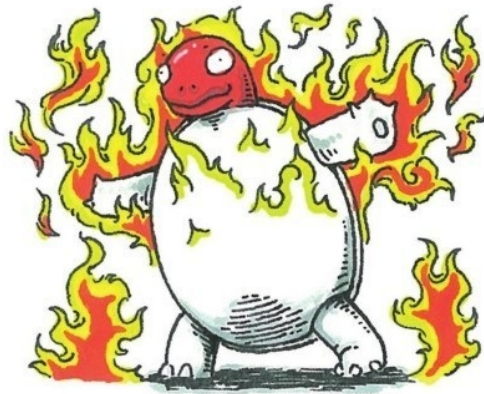
又东南二百里，曰即公之山。其上多黄金，其下多璆、璆之玉，其木多柳、柎、檀、桑。有兽焉，其状如龟，而白身赤首，名曰蛭，是可以御火。

译文：

再往东南一百八十里，是暴山。这的草木很多是棕树、楠木树、牡荆树、枸杞树和竹子、箭竹、籊竹、籊竹，山上有许多黄金矿和玉石，山下有很

多带有纹饰的石头、铁矿，这里的野兽有很多麋鹿、鹿、麂、鸢鹰。

再往东南二百里，是即公山。山上有许多黄金矿，山下有很多**璵**瑀玉，这里的树木有很多柳树、柎树、檀树、桑树。山中生活着一种异兽，它的外形如乌龟，长着白色的身体、红色脑袋，名叫**蜺**，它可以用来防御火灾。



白蛇/飞蛇

原文：

又东南一百五十九里，曰尧山。其阴多黄垚，其阳多黄金，其木多荆、**芑**、柳、檀，其草多**蓐**、蕨、茱。

又东南一百里，曰江浮之山。其上多银、砥砾，无草木，其兽多豕、鹿。

又东二百里，曰真陵之山。其上多黄金，其下多玉，其木多、穀、柎、柳、柎，其草多荣草。

又东南一百二十里，曰阳帝之山。多美铜，其木多檀、柎、**棗**、楮，其兽多麋、麇。

又南九十里，曰柴桑之山。其上多银，其下多碧，多冷石、赭，其木多柳、**芑**、楮、桑，其兽多麋、鹿，多白蛇、飞蛇。

译文：

再往东南一百五十九里，是尧山，山北坡有很多黄色垚土，山南坡有很多黄金矿，这里的树木以壮荆树、枸杞树、柳树、檀树最多，而草以山药、苍术或白术最多。

再往东南一百里，是江浮山，山上有许多银矿和磨刀石，这里没有花草树木，而这里的异兽有很多野猪、鹿。

再往东二百里，是真陵山，山上很多黄金矿，山下很多玉石，这里的树木有许多构树、柎树、柳树、柎树，而草大多是荣草。

再往东南一百二十里，是阳帝山，山上有许多美丽的铜矿，这里的树木大多是檀树、柎树、山桑树、楮树，而野兽以羚羊和香獐最多。

再往南九十里，是柴桑山，山上有许多银矿，山下有很多碧玉，到处是柔软如泥的冷石、赭石，这里的树木有很多柳树、枸杞树、楮树、桑树，而野兽很多是麋鹿、鹿，还有许多白蛇和飞蛇。



十五山山神

原文：

又东二百三十里，曰荣余之山。其上多铜，其下多银，其木多柳、栝，其虫多怪蛇、怪虫。

凡洞庭山之首，自篇遇之山至于荣余之山，凡十五山，二千八百里。其神状皆鸟身而龙首。其祠：毛用一雄鸡，一牝豚，糝用稌。凡夫夫之山、即公之山、尧山、阳帝之山皆冢也，其祠：皆肆瘞；祈用酒，毛用少牢，婴毛一吉玉。洞庭、荣余山，神也，其祠：皆肆瘞；祈酒太牢祠，婴用圭璧十五，五采惠之。

禹曰：天下名山，经五千三百七十山，六万四千五百六十六里，居地也。言其《五藏》，盖其余小山甚众，不足记云。天地之东西二万八千里，南北二万六千里，出水者八千里，受水者八千里，出铜之山四百六十七，出铁之山三千六百九十。此天地之所分壤树穀也，戈矛之所发也，刀铍之所起也，能者有余，拙者不足。封于太山，禅于梁父，七十二家，得失之数，皆在此内，是谓国用。

译文：

再往东二百三十里，是荣余山，山上有很多铜矿，山下有很多银矿，这里的树木有很多柳树、枸杞树，这里的虫类有很多怪蛇、怪虫。

总计洞庭山山系，自第一座山篇遇山起到荣余山为止，一共十五座山，蜿蜒二千八百里。诸山山神的外貌都是鸟身龙头。祭祀山神时：在毛物中宰杀一只公鸡、一头母猪做祭品，祀神的米用稻米。夫夫山、即公山、尧山、阳帝山，都是诸山的宗主，祭祀这几座山的山神时：都要陈列牲畜、玉器然后埋入地下，祈神用美酒献祭，在毛物中选用猪、羊二牲作为祭品，在祀神的玉器中要选用吉玉。洞庭山、荣余山，是神灵显应之山，祭祀这二位山神时：要陈列牲畜、玉器然后埋入地下，祈神用美酒及猪、牛、羊齐全的三牲献祭，祀神玉器要用十五块玉圭、十五块玉璧，用五色彩帛装饰。

大禹说：天下的名山，我踏遍了五千三百七十座，六万四千五百六十六里，这些山分布在这神州大地东南西北中各方。说到《五藏山经》，大概是因为其他的小山太多，不足以记录进去。整个天地从东到西长二万八千里，从南至北长二万六千里，有水流淌而出的山有八千里，有水流淌而过的山有八千里，出产铜矿的山有四百六十七座，出产铁矿的山有三千六百九十座。这就是天地划分疆土和种植五谷所在的依据，这也是兵戈发生的缘由。能干的人富裕，笨拙的人贫乏，在泰山祭天，在梁父山祭地的，有七十二位帝王，所有得失，都源于这片大地，这一切财用也是取之这片大地。









海经

卷六·海外南经



灭蒙鸟/结匈国

原文：

地之所载，六合之间，四海之内，照之以日月，经之以星辰，纪之以四时，要之以太岁，神灵所生，其物异形，或天或寿，唯圣人能通其道。

海外自西南陬至东南陬者。

结匈国在其西南，其为人结匈。

译文：

大地所负载的，包括上下东南西北六合之间的万物，在四海以内，有太阳和月亮照耀，有大小星辰划分空间，又有春夏秋冬记录季节，还有十二年一周期遇岁星。大地上的一切都是神灵造化所生成，故万物各有不同的形状，有的夭折而有的长寿，只有圣明之人才能懂得其中的道理。

《海外南经》记录从西南角到东南角的部分。

结匈国在灭蒙鸟的西南面，那里的人都长着如同鸡一样尖削凸出的胸脯。





南山人/比翼鸟/羽民国

原文：

南山在其东南。自此山来，虫为蛇，蛇号为鱼。一曰南山在结匈东南。

比翼鸟在其东，其为鸟青、赤，两鸟比翼。一曰在南山东。

羽民国在其东南，其为人长头，身生羽。一曰在比翼鸟东南，其为人长颊。

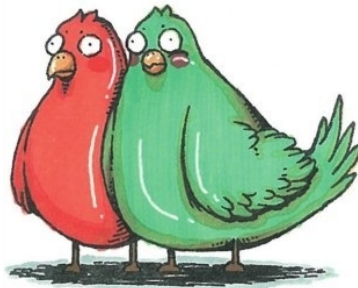
译文：

南山在灭蒙鸟东南面。从这座山来的人，把虫叫作蛇，把蛇叫成鱼。还有一种说法认为南山在结匈国的东南面。

比翼鸟在灭蒙鸟东面，这种鸟有青色、红色间杂的羽毛，两只鸟要相配合才能飞翔。也有一种说法认为比翼鸟就在南山东面。

羽民国在灭蒙鸟的东南面，那儿的人都有长长的脑袋，全身长满羽毛。另一种说法是羽民国在比翼鸟的东南面，那里的人长着一张长长的脸颊。





神人二八/毕方鸟

原文：

有神人二八，连臂，为帝司夜于此野。在羽民东。其为小人类赤肩。尽十六人。

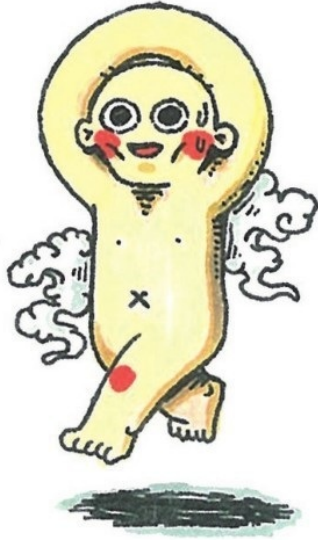
毕方鸟在其东，青水西，其为鸟一脚。一曰在二八神东。

译文：

有十六个神仙，手臂是连在一起的，在这旷野中为天帝守夜。这些神人就在羽民国的东面，他们都有着狭小的脸颊和赤红的肩膀，总共有十六个人。毕方鸟栖息的地方在灭蒙鸟的东面，青水西面，这种鸟只有一只脚。另一种说法认为毕方鸟栖息在十六位神人的东面。













灌 头 国

原文：

灌（huān）头国在其南，其为人人面有翼，鸟喙，方捕鱼。一曰在毕方东。或曰灌朱国。

译文：

有灌头国在灭蒙鸟的南面，那里的人长着人的面孔却有一对翅膀，还长着鸟嘴，擅长捕鱼。另一种说法认为灌头国就在毕方鸟的东面。还有人说灌头国就是灌朱国。



灰 火 国

原文：

灰火国在其南，其为人兽身黑色，火出其口中，一曰在灌朱东。

译文：

灰火国在灭蒙鸟的南面，那里的人有着野兽般的黑色身体，火焰从他们的口中喷出。另一种说法认为灰火国在灌朱国的东面。



三株树/三苗国

原文：

三株树在厌火北。生赤水上，其为树如柏，叶皆为珠。一曰其为树若彗。

三苗国在赤水东，其为人相随。一曰三毛国。

译文：

三株树在厌火国北面，生长在赤水岸边，那里的树如同柏树，叶子都是珍珠状。另一种说法认为那里的树如同彗星。

三苗国在赤水东面，那里的人是一个跟一个地行走。另一种说法是三苗国就是三毛国。



载国

原文：

载（zhí）国在其东，其为人黄，能操弓箭射蛇。一曰载国在三毛东。

译文：

载国在灭蒙鸟的东面，那里的人都是黄色皮肤，能操持弓箭射蛇。另一种说法是载国在三毛国东面。



贯胸国

原文：

贯胸国在其东，其为人胸有窍。一曰在豈国东。

译文：

贯胸国在灭蒙鸟的东边，那里的人都是胸膛上穿个洞。另一种说法是贯胸国就在豈国东面。



交胫国

原文：

交胫国在其东，其为人交胫。一曰在穿胸东。

译文：

交胫国在灭蒙鸟东面，这里的人小腿左右交叉。另一种说法是交胫国在穿胸国东面。



不死民

原文：

不死民在其东，其为人黑色，寿，不死。一曰在穿胸国东。

译文：

不死民在灭蒙乌东面，那里的人都是黑色的，长寿不死。另一种说法是不死民在穿胸国东面。



反舌国

原文：

反舌国在其东，其为人反舌。一曰支舌国在不死民东。

译文：

反舌国位于灭蒙乌东面，这里的人舌头都是倒着生长的，舌根朝嘴外，舌尖朝向喉咙。另一种说法是反舌国又叫支舌国，在不死民的东面。





羿/凿齿/三首国

原文：

昆仑虚在其东，虚四方。一曰在反舌东，为虚四方。

羿与凿齿战于寿华之野，羿射杀之。在昆仑虚东。羿持弓矢，凿齿持盾。一曰持戈。

三首国在其东，其为人一身三首。一曰在凿齿东。

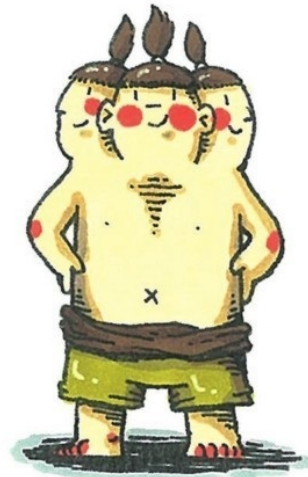
译文：

昆仑虚在灭蒙鸟东面，地基呈四方形。另一种说法是昆仑山在反舌国东面，地基向四方延伸。

后羿与凿齿在寿华的荒野交战厮杀，后羿射死了凿齿。就在昆仑虚东面。在那次交战中后羿手拿弓箭，凿齿则手持盾牌。另一种说法是凿齿拿着戈。

三首国在灭蒙鸟东面，那里的人都是一个身体三个头。另一种说法是在凿齿所在地方的东面。





周饶国

原文：

周饶国在其东，其为人短小，冠带。一曰焦饶国在三首东。

译文：

周饶国在灭蒙鸟东面，那儿的人都身材矮小，戴帽系腰带，穿戴整齐讲究。另一种说法是叫周饶国，在三首国东面。





长臂国

原文：

长臂国在其东，捕鱼水中，两手各操一鱼。一曰在焦饶东，捕鱼海中。

译文：

长臂国在灭蒙鸟东面，人们正在水中捕鱼，左右两只手各抓着一鱼。另一种说法是长臂国在焦饶国东面，那儿的人在大海中捕鱼。



祝融

原文：

狄山，帝尧葬于阳，帝舜葬于阴。爰有熊、黑、文虎、雌、豹、离朱、视肉。吁咽，文王皆葬其所。一曰汤山。一曰爰有熊、黑、文虎、雌、豹、离朱、鸥久、视肉；摩交。

其范林方三百里。

南方祝融，兽身人面，乘两龙。

译文：

狄山，帝尧死后葬在这座山南坡，帝舜死后葬在这座山北坡。这里有熊、黑、花斑虎、长尾猿、豹子、离朱鸟、视肉；吁咽、文王也埋葬在这里。另一种说法认为这是汤山。还有一种说法是这里有熊、黑、花斑虎、长尾猿、豹子、离朱鸟、鸱鸢、视肉、摩交。

这里方圆三百里都是树林。

南方的祝融，长着野兽一般的身体，人的面孔，乘坐着两条龙。



卷七·海外西经



夏后启

原文：

海外自西南陬至西北陬者。

灭蒙鸟在结匈国北，为鸟青，赤尾。

大运山高三百仞，在灭蒙鸟北。

大乐之野，夏后启于此饗（wǔ）九代，乘两龙，云盖三层。左手操翳，右手操环，佩玉璜。在大运山北。一曰大遗之野。

译文：

《海外西经》记录从西南角到西北角的部分。

灭蒙鸟在结匈国北面，那里的鸟都有青色的羽毛，拖着赤红色的尾巴。

大运山高三百仞，屹立在灭蒙鸟的北面。

夏后启在大乐野观看《九代》乐舞，他乘驾两条龙，飞腾在三重云雾之上。左手握着一把羽毛做的华盖，右手操持着一只玉环，腰间佩戴着一块玉璜。大乐野就在大运山北面。另一种说法是夏后启在大遗野观看乐舞《九代》。



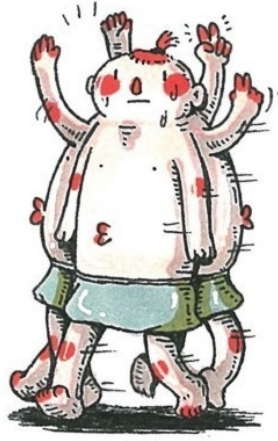
三身国

原文：

三身国在夏后启北，一首而三身。

译文：

三身国在夏后启所在地方的北面，那的人都有一个脑袋三个身体。



一臂国/黄马

原文：

一臂国在其北，一臂、一目、一鼻孔。有黄马虎文，一目而一手。

译文：

一臂国在三身国北面，那的人都是一条胳膊、一只眼睛、一个鼻孔。那里还有身上长着老虎斑纹的黄马，这种黄马也长着一只眼睛和一条前蹄。





奇肱之国

原文：

奇肱之国在其北，其人一臂三目，有阴有阳，乘文马。有鸟焉，两头，赤黄色，在其旁。

译文：

奇肱国在一臂国的北面。那的人都是一条胳膊、三只眼睛，眼睛有阴有阳，这些人骑着带有斑纹的马。那里还有种鸟，长着两个脑袋，红黄色的身子，栖息在人们的身旁。





形(刑)天

原文：

形天与帝争神，帝断其首，葬之常羊之山。乃以乳为目，以脐为口，操干戚以舞。

译文：

刑天与黄帝在这里争夺神位，天帝砍断了刑天的头，把他的头埋在常羊山。没了头的刑天用乳头做眼睛，以肚脐为嘴巴，一手操持盾牌一手握着大斧舞动。



女祭/女戚

原文：

女祭、女戚在其北，居两水间。戚操鱼**鮓**，祭操俎。

译文：

女巫祭和戚住在刑天与黄帝发生争斗之地的北面，正好处于两条水流的中间。女巫戚手里拿着鳊鱼，女巫祭手里捧着肉案。



鸾鸟/鹓鸟

原文：

鸾鸟、鹓鸟，其色青黄，所经国亡。在女祭北。鸾鸟人面，居山上。一曰维鸟，青鸟、黄鸟所集。

译文：

鸾鸟、鹓鸟，羽毛颜色青中带黄，它们经过哪个国家那里就会灭亡。它们栖息在女巫祭的北面。鸾鸟长着人的面孔，居住在山上。另一种说法是这两种鸟统称维鸟，是青色鸟、黄色鸟聚集在一起的混称。





[丈夫国](#)

原文：

丈夫国在维鸟北，其为人衣冠带剑。

译文：

丈夫国在维鸟栖息之地的北面，那里的人都是穿衣戴帽，佩带宝剑。





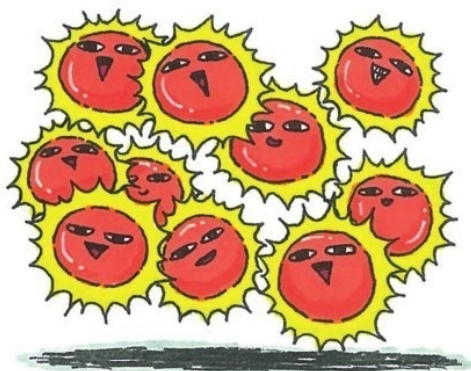
女丑之尸

原文：

女丑之尸，生而十日炙杀之。在丈夫北。以右手鄣其面。十日居之，女丑居山之上。

译文：

女丑尸，生前被十个太阳的热气烤死。女丑尸在丈夫国北面，她用右手遮住脸，十个太阳高高挂在天上，女丑尸横卧在山顶。



巫咸国

原文：

巫咸国在女丑北，右手操青蛇，左手操赤蛇。在登葆山，群巫所从上下也。

译文：

巫咸国在女丑尸的北面，那里的人右手握着一青蛇，左手操持着一红蛇。在登葆山上，有巫师来往于天上与人间的通道。



并封

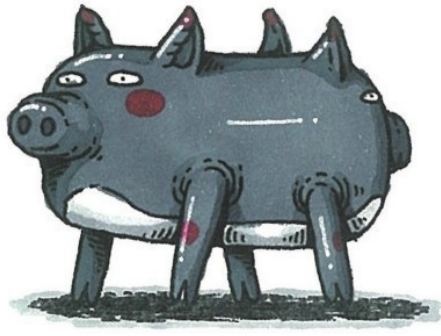
原文：

并封在巫咸东，其状如彘，前后皆有首，黑。

译文：

并封栖息在巫咸国东面，它的外形如猪，前后都有头，是黑色的。





女子国

原文：

女子国在巫咸北，两女子居，水周之。一曰居一门中。

译文：

女子国在巫咸国北面，有两个女子住在这儿，四周有水环绕着。另一种说法是她们住在一道门中间。



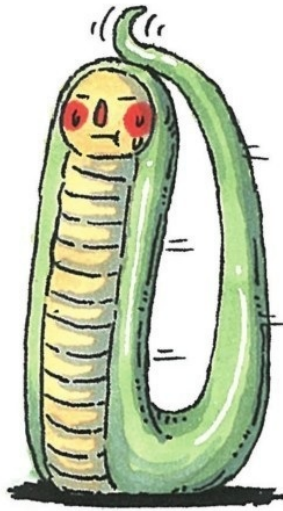
轩辕之国

原文：

轩辕之国在穷山之际，其不寿者八百岁。在女子国北。人面蛇身，尾交首上。

译文：

轩辕国在穷山旁边，那里的人即使不长寿也可以活到八百岁。轩辕国在女子国北面，他们都是人面蛇身，尾巴盘绕在头顶上。



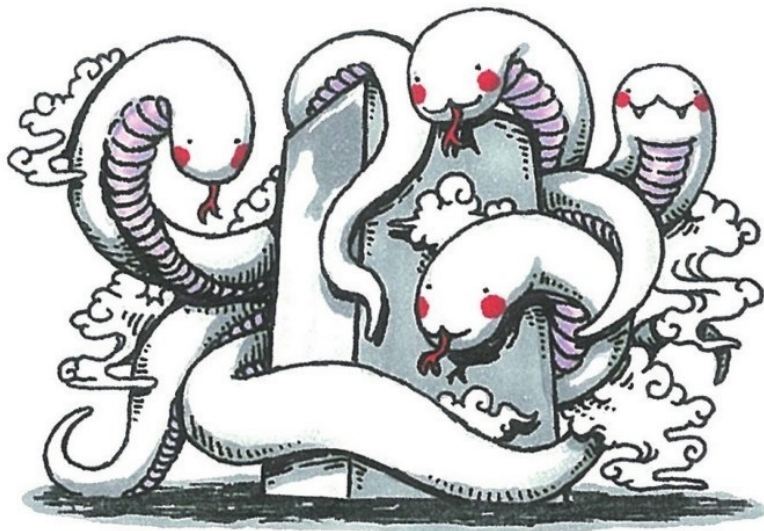
[轩辕之丘](#)

原文：

穷山在其北，不敢西射，畏轩辕之丘。在轩辕国北。其丘方，四蛇相绕。

译文：

穷山在轩辕国北面，那的人拉弓射箭时却不敢向着西方射，是因为敬畏黄帝威灵所在的轩辕丘。轩辕丘位于轩辕国北部，整个呈方形，被四条大蛇相互围绕着。





沃野/龙鱼

原文：

诸天之野，沃民是处。鸾鸟自歌，凤鸟自舞。凤凰卵，民食之；甘露，民饮之，所欲自从也。百兽相与群居。在四蛇北。其人两手操卵食之，两鸟居前导之。龙鱼陵居在其北，状如鲤。一曰𩺰（xiā）。即有神圣乘此以行九野。一曰鳖鱼在天野北，其为鱼也如鲤。

译文：

沃野这个地方，居民在那里生活。鸾鸟自由自在地歌唱，凤凰鸣叫飞舞；凤凰下的蛋，那里的居民可以食用它；天上降下的甘露，那里的居民可以饮用它，凡事随心所欲。百种异兽与它们一同居住。沃野在四蛇北面，那里的人用双手捧着凤凰的蛋而食，有两只鸟在前面引导着他们。

既可在水中居住又可在山陵居住的龙鱼，栖息在沃野北面，龙鱼的外形如同鲤鱼。另一种说法是像虾。有神力的人骑着它遨游在广大的原野上。还有一种说法是鳖鱼在沃野北面，这种鱼的外形也如同鲤鱼。





[白民之国/乘黄](#)

原文：

白民之国在龙鱼北，白身被发。有乘黄，其状如狐，其背上有角，乘之寿二千岁。

译文：

白民国在龙鱼所在地北面，那里的人都是白色皮肤披散着头发。有一种叫乘黄的异兽，它的外形如同狐狸，它的脊背上有角，人如果骑上它就能活两千年。





肃慎之国

原文：

肃慎之国在白民北，有树名曰雒（luò）常，圣人代立，于此取衣。

译文：

肃慎国在白民国北面，有一种树木名叫雒常，每当中原地区有圣明天子继位，那里的人就取雒常树的树皮来做衣服。



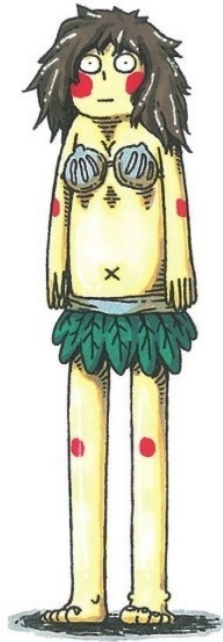
长股之国

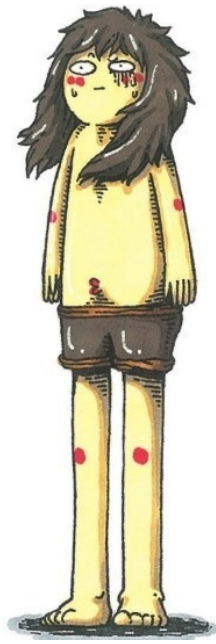
原文：

长股之国在雒常北，被发。一曰长脚。

译文：

长股国在雒常北面，那里的人披散着头发。另一种说法是长股国叫长脚国。





蓐收

原文：

西方蓐收，左耳有蛇，乘两龙。

译文：

西方的蓐收神，左耳上有一条蛇，乘驾两条龙飞行。



卷八·海外北经



无启之国

原文：

海外自西北陬至东北陬者。
无启之国在长股东，为人无启。

译文：

《海外北经》记录自西北角到东北角的部分。
无启国在长股国东面，那儿的人没长小腿肚子。



烛阴

原文：

钟山之神，名曰烛阴，视为昼，瞑为夜，吹为冬，呼为夏，不饮，不食，不息，息为风，身长千里。在无启之东。其为物，人面，蛇身，赤色，居钟山下。

译文：

钟山山神，名叫烛阴，睁开眼睛就是白昼，闭上眼睛就是黑夜，吹气就是寒冬，呼气就是炎夏，不喝水，不吃食物，不呼吸，每次呼吸就会有风，身子长一千里。这位烛阴神在无启国东面。他的外貌是人的面孔，蛇的身子，全身赤红，住在钟山脚下。



一目国

原文：

一目国在其东，一目中其面而居。

译文：

一目国在钟山东面，那儿的人的脸上中间有一只眼睛。



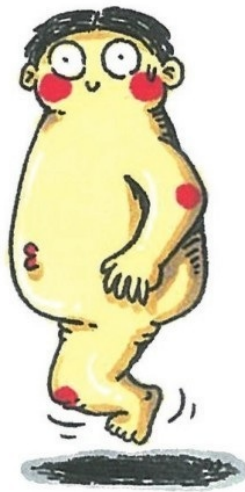
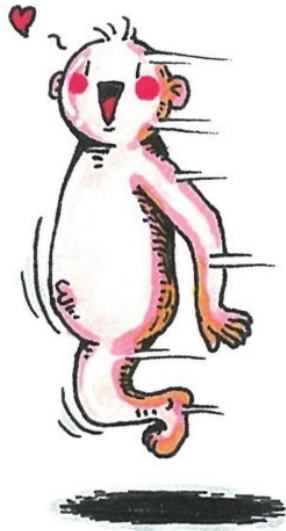
柔利国

原文：

柔利国在一目东，为人一手一足，反膝，曲足居上。一云留利之国，人足反折。

译文：

柔利国在一目国东面，那里的人只有一只手一只脚，膝盖反长着，脚弯曲朝上。另一种说法是柔利国叫留利国，人脚是反折的。



[相柳氏/共工台](#)

原文：

共工之臣曰相柳氏，九首，以食于九山。相柳之所抵，厥为泽溪。禹杀相柳，其血腥，不可以树五谷种。禹厥之，三仞三沮，乃以为众帝之台。在昆仑之北，柔利之东。相柳者，九首人面，蛇身而青。不敢北射，畏共工之台。台在其东。台四方，隅有一蛇，虎色，首冲南方。

译文：

天神共工的臣子中有个叫相柳氏的，用九个头在九座山上捕食。相柳氏所触碰的地方，便掘成沼泽和溪流。大禹杀死了相柳氏，血流过的地方发出腥臭味，不能种植五谷。大禹挖填这地方，屡填屡塌，于是大禹便把挖掘出来的泥土为众帝修造了帝台。这帝台在昆仑山北面，柔利国东面。相柳，有九个头，人一样的面孔，蛇一样的身形，全身青色。射箭的人不敢向北方射，是因为敬畏共工台。共工台在相柳东面，台呈四方形，每个角有一条蛇，身上斑纹与老虎相似，头向着南方。



深目国

原文：

深目国在其东，为人深目，举一手。一曰在共工台东。

译文：

深目国在相柳氏所在地的东面，那里的人只有一只眼，平时总是举起一只手。另一种说法认为深目国在共工台东面。





无肠之国

原文：

无肠之国在深目东，其为人长而无肠。

译文：

无肠国在深目国的东面，那里的人身材高大而肚子里却没有肠子。





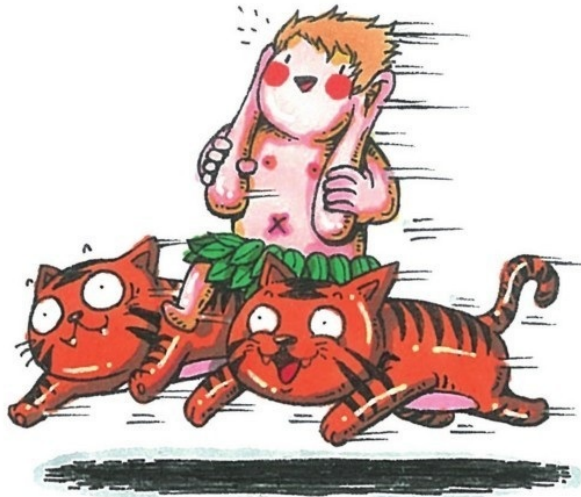
聶耳之國

原文：

聶耳之國在無腸國東，使兩文虎，為人兩手聶其耳。縣居海水中，及水所出入奇物。兩虎在其東。

譯文：

聶耳國在無腸國東面，那里的人駕馭兩只花斑虎，行走時需用手托着自己的大耳朵。聶耳國則在海水環繞的孤島之上，能看到出入海水的奇物。两只老虎則在它的東面。



夸父

原文：

夸父与日逐走，入日。渴欲得饮，饮于河渭，河渭不足，北饮大泽。未至，道渴而死。弃其杖，化为邓林。

譯文：

夸父与太阳赛跑，追到接近太阳的地方。夸父非常渴，想要喝水，于是喝了黄河、渭河中的水，喝完了两条河水仍不解渴，又要向北去喝大泽的水。还没走到，却渴死在半路上。他死时所抛掉的拐杖，变成了邓林。



原文：

博父国

夸父国在聂耳东，其为人大，右手操青蛇，左手操黄蛇。邓林在其东，二树木。一曰博父。
禹所积石之山在其东，河水所入。

译文：

夸（博）父国在聂耳国东面，那里的人身材高大，右手握着青色蛇，左手握着黄色蛇。邓林在它东面，邓林其实只有两棵树。另一种说法认为夸父国就是博父国。

禹所积石山在博父国东面，是黄河流入的地方。



拘纒之国

原文：

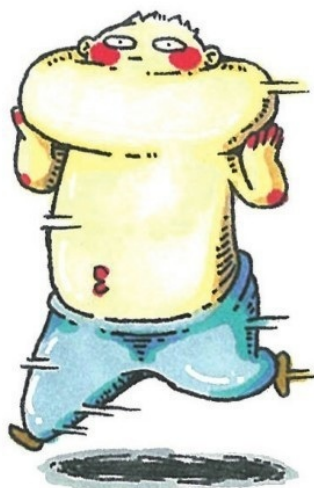
拘纒（yǐng）之国在其东，一手把纒。一曰利纒之国。
寻木长千里，在拘纒南，生河上西北。

译文：

拘纒国在禹所积石山东面，那的人常用一只手托着脖颈上的大肉瘤。另一种说法是拘纒

国也叫利瘿国。

寻木树高达千里，在拘瘿国南面，生长在黄河岸上西北方。



跂踵国

原文：

跂踵国在拘瘿东，其为人两足皆支。一曰大踵。一曰反踵。

译文：

跂踵国在拘瘿国东，那里的人身材高大，两只脚也很大。另一种说法跂踵国又叫大踵国、反踵国。





蚕神/三桑

原文：

欧丝之野在反踵东，一女子跪据树欧丝。
三桑无枝，在欧丝东，其木长百仞，无枝。
范林方三百里，在三桑东，洲环其下。

译文：

欧丝野在反踵国东面，有一女子跪倚着桑树吐丝。
三棵桑树没有枝丫，生长在欧丝野东，高达百仞，没有枝丫。
范林方圆三百里，在三棵桑树的东面，它的下面被沙洲环绕着。



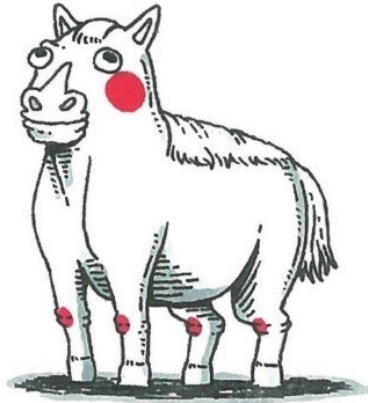
驹馿

原文：

务隅之山，帝顛（zhuān）项葬于阳，九嫔葬于阴。一曰爰有熊、黑、文虎、离朱、鷩久、视肉。
平丘在三桑东，爰有遗玉、青鸟、视肉、杨柳、甘祖、甘华，百果所生。有两山夹上谷，二大丘居中，名曰平丘。
北海内有兽，其状如马，名曰驹馿（táo tú）。

译文：

务隅山，帝顛项埋葬在它的南坡，九嫔埋葬在它的北坡。另一种说法是这里有熊、黑、花斑虎、离朱鸟、鷩鹰、视肉。
平丘在三棵桑树的东边，这里有遗玉、青鸟、视肉、杨柳树、甘祖树、甘华树，是百果树木生长的地方。在两座山相夹的山谷上，有两个大丘处于其间，名叫平丘。
北海内有种异兽，它的外形如同马，名叫驹馿。



駮

原文：

有兽焉，其名曰駮，状如白马，锯牙，食虎豹。

译文：

又有一种异兽，它的名字叫駮，外形如同白色马，长着锯齿牙，吃老虎、豹子。





蛩蛩

原文：

有素兽焉，状如马，名曰蛩蛩。

译文：

又有一种素色异兽，外形如同马，名叫蛩蛩。



罗罗

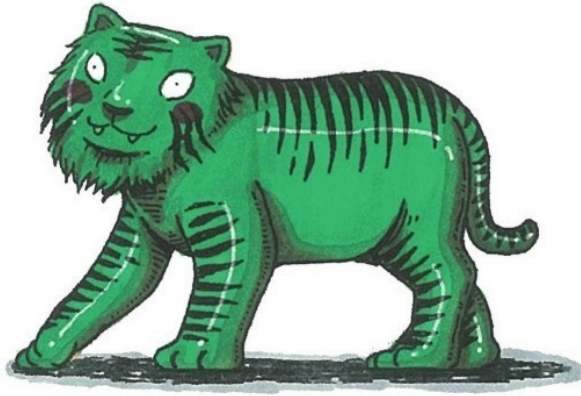
原文：

有青兽焉，状如虎，名曰罗罗。

译文：

还有种青色异兽，外形如同老虎，名叫罗罗。





禺彊

原文：

北方禺彊，人面鸟身，珥两青蛇，践两青蛇。

译文：

北方禺彊神，长着人面鸟身，耳朵上挂着两条青蛇，脚底下也踏着两条青蛇。



卷九·海外东经



大人国

原文：

海外自东南陬至东北陬者。

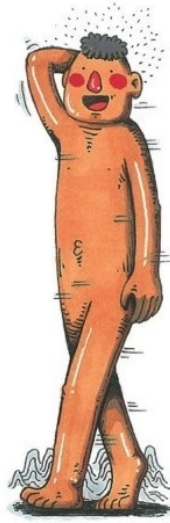
旻 (jiē) 丘，爰有遗玉、青马、视肉、杨柳、甘祖 (zhā)、甘华。甘果所生，在东海。两山夹丘，上有树木。一曰嗟丘。一曰百果所在，在旻东。大人国在其北，为人大，坐而削船。一曰在旻丘北。

译文：

《海外东经》记录从东南角到东北角的部分。

嵺丘，这里有遗玉、青马、视肉、杨柳树、甘祖树、甘华树。结出甜美果子的树所生长的地方，就在东海边。两座山夹着嵺丘，上面有树木。另一种说法是嵺丘又称嗟丘。还有一种说法是这座生长着各种果树的山丘，在靠理帝尧之地的东面。

大人国在狄山的北面，那里的人身材巨大，擅长坐在船上撑船。一种说法是大人国在嵺丘的北面。



奢比之尸

原文：

奢比之尸在其北，兽身、人面、大耳，珥两青蛇。一曰肝榆之尸在大人北。

译文：

奢比尸国在大人国的北面，那里的人长着兽身、人面、大大的耳朵，耳朵上悬挂着两条青蛇。另一种说法认为奢比尸就是肝榆尸，在大人国的北面。





君子国

原文：

君子国在其北，衣冠带剑，食兽，使二大虎在旁，其人好让不争。有薰华草，朝生夕死。一曰在肝榆之尸北。

译文：

君子国在奢比尸国的北边，那里的人穿衣戴帽腰间佩剑，吃野兽，虽然能驱使两只花斑虎在身旁随行，但为人谦让不好争斗。君子国有薰华草，早晨开花而傍晚凋谢。另一种说法是君子国在肝榆尸的北面。



重重

原文：

重重（hóng）在其北，各有两首。一曰在君子国北。

译文：

重重在狄山的北面，虹前后两端都有脑袋。另一种说法是重重在君子国的北面。



天吴

原文：

朝阳之谷，神曰天吴，是为水伯。在重重北两水间。其为兽也，八首人面，八足八尾，皆青黄。

译文：

朝阳谷，有神人叫天吴，就是所谓的水伯。他在垂垂北面的两条水流中间。他乃是异兽，长着八个脑袋和人的脸孔，八只脚八条尾巴，颜色则是青中带黄。



青丘国九尾狐

原文：

青丘国在其北，其人食五谷，衣丝帛。其狐四足九尾。一曰在朝阳北。

译文：

青丘国在狄山北面。这里的人吃五谷杂粮，穿丝帛。有种长着四条腿九条尾巴的狐狸。另一种说法是青丘国在朝阳谷北面。



竖亥

原文：

帝命竖亥步，自东极至于西极，五亿十选九千八百步。竖亥右手把算，左手指青丘北。一曰禹令竖亥。一曰五亿十万九千八百步。

译文：

天帝命令竖亥用步数测量大地，从最东走到最西，共五亿十万九千八百步。竖亥右手拿着算筹，左手指着青丘国北。另一种说法是大禹命令竖亥测量大地，测量结果也是五亿十万九千八百步。



黑齿国

原文：

黑齿国在其北，为人黑，食稻啖蛇，一赤一青，在其旁。一日在竖亥北，为人黑首，食稻使蛇，其一蛇赤。

译文：

黑齿国在狄山北面，那里的人牙齿漆黑，吃稻米又吃蛇，一条红蛇一条青蛇，围绕在身旁。另一种说法认为黑齿国在竖亥所在地的北面，那里的人脑袋是黑色的，吃着稻米驱使着蛇，身旁只有一条红色的蛇。



雨师妾

原文：

下有汤谷。汤谷上有扶桑，十日所浴，在黑齿北。居水中，有大木，九日居下枝，一日居上枝。

雨师妾（国）在其北，其为人黑，两手各操一蛇，左耳有青蛇，右耳有赤蛇。一日在十日北，为人黑身人面，各操一龟。

译文：

下面有个汤谷。汤谷边上有棵扶桑树，是十个太阳洗澡的地方，就在黑齿国的北边。在水池中间，有棵高大的树木，九个太阳住在下枝，一个太阳住在树的上枝。

雨师妾国在汤谷北面，那里的人全身漆黑，两只手各握着一蛇，左边耳朵上挂有青蛇，右边耳朵挂有红蛇。另一种说法是雨师妾国在十个太阳所在地的北边，

那里的人长有黑色身体人的面孔，两只手各握着一只龟。



[玄股之国](#)

原文：

玄股之国在其北，其为人股黑，衣鱼食鵀区（ōu）。两鸟夹之。一曰在雨师妾（国）北。

译文：

玄股国在狄山北面，那里的人腿是黑色的，穿着鱼皮做成的衣服而吃鵀区鸟，驱使两只鸟在身边跟随。另一种说法是玄股国在雨师妾国的北面。



[毛民之国](#)

原文：

毛民之国在其北，为人生生毛。一曰在玄股北。

译文：

毛民国在狄山的北面。那里的人全身长满了毛。另一种说法是毛民国在玄股国的北边。



劳民国

原文：

劳民国在其北，其为人黑，食果草实。有一鸟两头。或曰教民。一曰在毛民北，为人面目手足尽黑。

译文：

劳民国在狄山北边，那里的人全身漆黑。吃野果野草，身边有一只两头鸟。有的人称劳民国为教民国。另一种说法是劳民国在毛民国的北面，那里的人脸面、眼睛、手脚全是黑的。



句芒

原文：

东方句（gōu）芒，鸟身人面，乘两龙。

建平元年四月丙戌，待诏太常属臣望校治，侍中光禄勳臣龚、侍中奉车都尉光禄大夫臣秀领主省。

译文：

东方的句芒神，长着鸟的身体人的面孔，乘着两条龙。

建平元年四月丙戌日，待诏太常属臣丁望校对整理，侍中光禄勳臣王龚、侍中奉车都尉光禄大夫臣刘秀领衔主持。



卷十·海内南经



泉阳国

原文：

海内东南陬以西者。

瓠居海中。瓠在海中，其西北有山。一曰瓠中山在海中。

三天子鄩山在瓠西海北。一曰在海中。

桂林八树在番禺东。

伯虑国、离耳国、雕题国、北胸国皆在郁水南。郁水出湘陵南海。一曰相虑。

泉阳国在北胸（qú）之西。其为人人面长唇，黑身有毛，反踵，见人笑亦笑，左手操管。

译文：

《海内东经》记录由东南角向西的部分。

瓠位于海中。瓠也在海中，它的西北方有座山。另一种说法是瓠地的山也在海中。三天子鄩山在瓠的西北方。另一种说法是三天子鄩山在海中。

桂林八树在番禺东面。

伯虑国、离耳国、雕题国、北朐国都在郁水南岸。郁水出口处是湘陵的南海。另一种说法是伯虑国应叫相虑国。

泉阳国在北朐国西面。那里的人虽然长着普通的人脸但有长长的嘴唇，黑色的身体，还长有毛，脚跟在前而脚尖在后，一看见人笑就张口大笑，左手还握着竹筒。



[兕/犀牛](#)

原文：

兕在舜葬东，湘水南，其状如牛，苍黑，一角。

苍梧之山，帝舜葬于阳，帝丹朱葬于阴。

泛林方三百里，在狃狃东。

狃狃知人名，其为兽如豕而人面，在舜葬西。

狃狃西北有犀牛，其状如牛而黑。

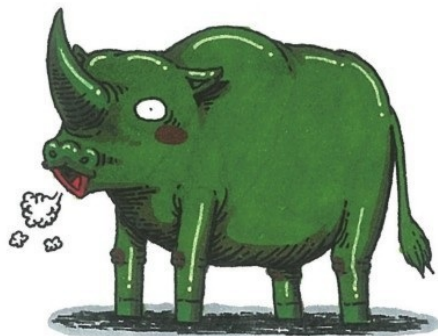
译文：

兕在帝舜葬地东面，湘水南岸。兕的外形如同牛，通身是青黑色的，长着一只角。

帝舜葬在苍梧山的南坡，帝丹朱葬在这座山北坡。泛林方圆三百里，生长在狃狃生活之地的东面。

狃狃能知道人的姓名，这种异兽外貌如同猪却长着人的面孔，生活在帝舜葬地西面。

狃狃西北面有犀牛，它的外貌如同牛而全身是黑色的。



孟涂/窳窳

原文：

夏后启之臣曰孟涂，是司神于巴，巴人讼于孟涂之所，其衣有血者乃执之，是请生。居山上，在丹山西。

窳窳 (yà yǔ) 龙首，居弱水中，在狴狴之西，其状如𪚩 (chū)，龙首，食人。

译文：

夏朝国王启有个叫孟涂的臣子，是主管巴地诉讼的神。巴地的人到孟涂那里去告状，其中告状的人有谁的衣服沾上血迹就会被孟涂拘禁起来。这是爱护生命的表现。孟涂住在山上，这座山在丹山的西面。

窳窳长着龙头，住在弱水中，在狴狴的西面，它的外形像𪚩，长着龙的身子，会吃人。





氐人国

原文：

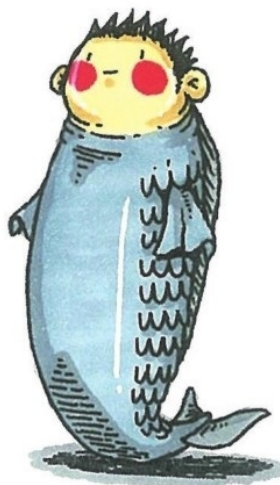
有木，其状如牛，引之有皮，若纓、黄蛇。其叶如罗，其实如栗，其木若_𣎵，其名曰建木。在窳窳西弱水上。

氐人国在建木西，其为人人面而鱼身，无足。

译文：

有种树木，它的外形如同牛，一拉就剥落下树皮，样子像冠帽上的纓带、黄色蛇皮。它的叶子如同罗网，果实如同栗树结的果实，树干像刺楡，它的名字叫建木。在窳窳所在地西面的弱水边上。

氐人国在建木所在地西面，那里的人都长着人面却有鱼的身体，没有脚。





巴蛇

原文：

巴蛇食象，三岁而出其骨，君子服之，无心腹之疾。其为蛇青黄赤黑。一曰黑蛇青首，在犀牛西。

译文：

巴蛇能吞下大象，经过三年才吐出大象的骨头，有才能品德高尚的人吃了巴蛇的肉，就不会心痛或腹痛。这种巴蛇颜色是青色、黄色、红色、黑色混合间杂的。另一种说法是巴蛇是黑色身子青色脑袋，在犀牛所在地的西面。



旄马

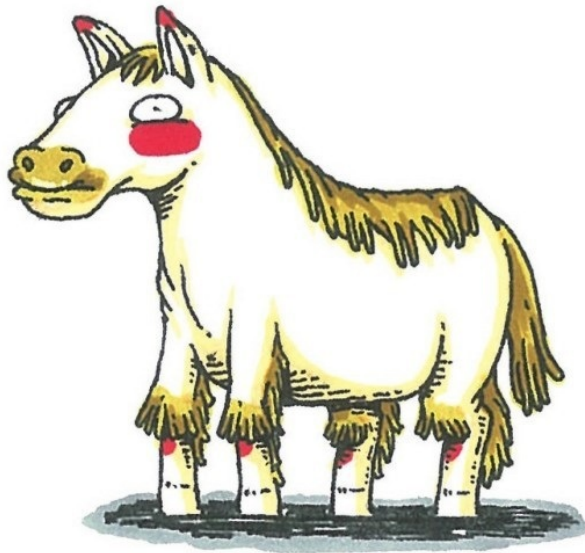
原文：

旄（máo）马，其状如马，四节有毛，在巴蛇西北，高山南。

匈奴、开题之国、列人之国并在西北。

译文：

旄马，它的外形像普通的马，四条腿的关节上都有长毛。生活在巴蛇栖息地的西北面，一座高山的南面。匈奴国、开题国、列人国都在海内的西北方。



卷十一·海内西经



貳負臣危/大泽鸟/大雁

原文：

海内西南陬以北者。

貳負之臣曰危，危与貳負杀窫窳。帝乃梏之疏属之山，桎其右足，反缚两手与发，系之山上木。在开题西北。

大泽方百里，群鸟所生及所解。在雁门北。

雁门山，雁出其间，在高柳北。

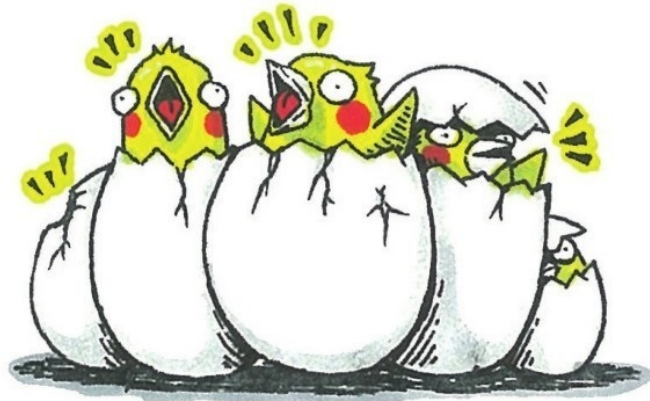
译文：

《海内西经》记录由西南角向北的部分。

贰负神的臣子叫危，危与贰负合伙杀死了天神窫窳。天帝就把贰负和危拘禁在疏属山，并给他们的右脚戴上枷锁，还用他们自己的头发反绑双手，拴在山上的大树下。这个地方在开题国的西北面。

大泽方圆一百里，是各种鸟生卵孵化幼鸟和脱换羽毛的地方，在雁门北边。

雁门山，大雁出入其间。雁门山在高柳山北。



孟鸟

原文：

高柳在代北。

后稷之葬，山水环之。在氐国西。

流黄酈氏之国，中方三百里；有涂四方，中有山。在后稷葬西。

流沙出钟山，西行又南行昆仑之虚，西南入海，黑水之山。

东胡在大泽东。

夷人在东胡东。

貉国在汉水东北。地近于燕，灭之。

孟鸟在貉国东北。其鸟文赤、黄、青，东乡。

译文：

高柳山在代地北面。

后稷的埋葬之地，有青山绿水环绕。后稷埋葬在氐人国西面。

流黄酈氏国，有方圆三百里大小。有道路通向四方，中间有座大山。

流黄酈氏国在后稷葬地的西面。

流沙发源地在钟山，向西流动而再朝南流过昆仑虚，继续往西南流入大海，直到黑水山。

东胡国在大泽东面。

夷人国在东胡国东面。

貉国在汉水东北面。它靠近燕国边界，后来被灭掉了。

孟鸟在貉国东北面。这种鸟有红、黄、青三种颜色间杂的花纹，鸟朝向东方。

原文：

海内昆仑之虚，在西北，帝之下都。昆仑之虚，方八百里，高万仞。上有木禾，长五寻，大五围。面有九井以玉为槛。面有九门，门有开明兽守之，百神之所。在八隅之岩，赤水之际，非仁羿莫能上冈之岩。

赤水出东南隅，以行其东北，西南流注南海炎火东。

河水出东北隅，以行其北，西南又入渤海，又出海外，即西而北，入禹所导积石山。

译文：

海内的昆仑虚，屹立在西北方，是天帝在下界的都城。昆仑虚，方圆八百里，高一万仞。山顶有棵像大树似的稻谷，高达五寻，粗细需五人合抱。树旁有九眼井，都有用玉石做围栏。面前有九道门，门有开明兽守卫着，是众多天神聚集的地方。众多天神聚集的地方是在八方山岩之间，赤水的岸边，不是具有后羿那样本领的人就不能攀上那些山冈岩石。

赤水发源于昆仑虚东南角，而后流到昆仑虚东北方，又转向西南流入南海炎火国东边。

黄河水发源于昆仑虚东北角，而后流到昆仑虚北方，再折向西南流入渤海，又流出海外，就此向西而后往北流，一直流入大禹所疏导过的积石山。



原文：

洋水、黑水出西北隅，以东，东行，又东北，南入海，羽民南。

弱水、青水出西南隅，以东，又北，又西南，过毕方鸟东。

昆仑南渊深三百仞。开明兽身大类似虎而九首，皆人面，东向立昆仑上。

译文：

洋水、黑水发源于昆仑虚西北角，然后折向东方，朝东流去，再折向东北方，又朝南流入大海，直到羽民国南面。

弱水、青水发源于昆仑虚西南角，然后折向东方，朝北流去，再折向西南方，又流经毕方鸟所在地的东面。

昆仑虚的南面有一个深三百仞的渊潭。开明神兽身体大小类似老虎却长着九个脑袋，九个脑袋都是人的面孔，朝东立在昆仑虚顶。

风皇/鸾鸟

原文：

开明西有风皇、鸾鸟，皆戴蛇践蛇，膺有赤蛇。

开明北有视肉、珠树、文玉树、玕琪树、不死树。风皇、鸾鸟皆戴馘。又有离朱、木禾、柏树、甘水、圣木曼兑，一曰挺木牙交。

译文：

开明神兽西面有凤凰、鸾鸟栖息，头上都各自缠绕着蛇，脚下踩着蛇，胸前还有红色的蛇。开明神兽北面有视肉、珠树、文玉树、玕琪树、不死树。那里的凤凰、鸾鸟都戴着盾牌。还有离朱鸟、像树似的稻谷、柏树、甘水、圣木曼兑。还有种说法认为圣木曼兑叫挺木牙交。



[巫彭/巫抵/巫阳/巫履/巫凡/巫相](#)

原文：

开明东有巫彭、巫抵、巫阳、巫履、巫凡、巫相，夹寤寐之尸，皆操不死之药以距之。寤寐者，蛇身人面，贰负臣所杀也。

译文：

开明兽东面有巫师神医巫彭、巫抵、巫阳、巫履、巫凡、巫相，他们围在寤寐的尸体周围，都手捧不死药来抵抗死气而企图使他复活。这位寤寐，蛇身人面，被贰负的臣子所杀。



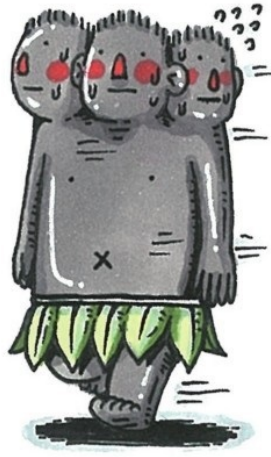
[三头人](#)

原文：

服常树，其上有三头人，伺琅玕树。

译文：

服常树，它上面有长着三颗头的人，伺候着琅玕树。



[树鸟/蛟/蝮蛇/雉/豹/诵鸟/鹞/视肉](#)

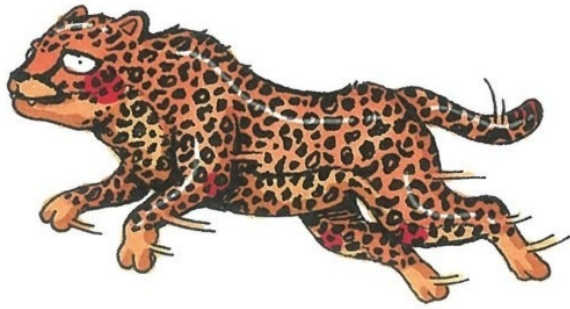
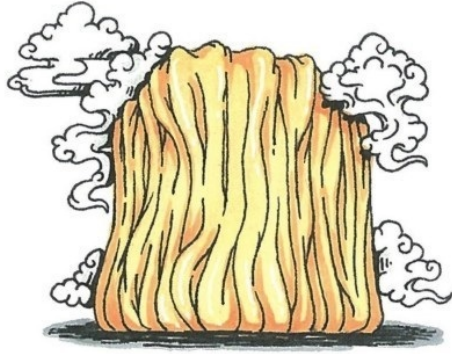
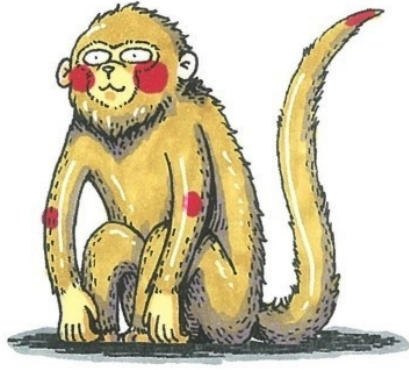
原文：

开明南有树鸟，六首；蛟、蝮蛇、雉、豹、鸟秩树，于表池树木，诵鸟、鹞（sùn）、视肉。

译文：

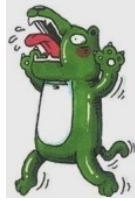
开明兽南面有树鸟，长着六个脑袋；还有蛟、蝮蛇、长尾猿、豹子、鸟秩树，在瑶池四周环绕着树木，同时还有诵鸟、鹞鸟、视肉。







卷十二·海内北经



原文：

海内西北陬以东者。

蛇巫之山，上有人操柅而东向立。一曰龟山。

西王母梯几而戴胜杖，其南有三青鸟，为西王母取食。在昆仑虚北。

译文：

《海内北经》记录由西北角向东的部分。

蛇巫山，上面有人拿着一根棍棒向东站着。有种说法认为蛇巫山叫龟山。

西王母倚靠着小桌案而头戴玉胜，在西王母南面有三青鸟，为西王母觅取食物。这在昆仑虚北面。

大行伯/犬封国/吉量

原文：

有人曰大行伯，把戈。其东有犬封国。贰负之尸在大行伯东。

犬封国曰犬戎国，状如犬。有一女子，方跪进杯食。有文马，编身朱鬣，目若黄金，名曰吉量，乘之寿千岁。

译文：

有个神人叫大行伯，手握一把长戈。在他的东面有犬封国。贰负的尸体在大行伯东面。

犬封国也叫犬戎国，那里的人外貌像狗似的。有一女子，正跪在地上捧着酒食进献。那里还有文马，有白色身体和红色鬃毛，眼睛像黄金，名叫吉量，人骑上它就能长寿千岁。





鬼国

原文：

鬼国在贰负之尸北，为物人面而一目。

译文：

鬼国在贰负尸体的北面，那里的人都是普通人面却长着一只眼睛。





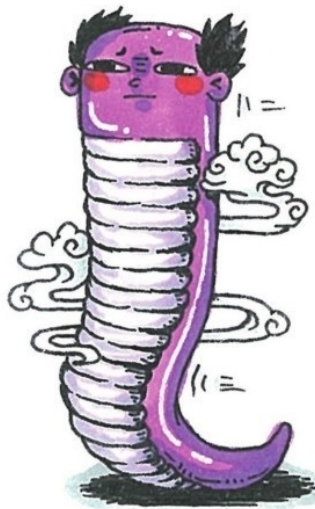
貳負神

原文：

一曰貳負神在其东，为物人面蛇身。

译文：

另一种说法认为貳負神在鬼国的东面，有人的面孔蛇的身子。



蜺犬

原文：

蜺（táo）犬如犬，青，食人从首始。

译文：

蜺犬的外形如同狗，全身青色，吃人时从头开始吃起。



穷奇

原文：

穷奇状如虎，有翼，食人从首始，所食被发。在蚺犬北。一曰从足。

帝尧台、帝馨（kù）台、帝丹朱台、帝舜台，各二台，台四方，在昆仑东北。

译文：

穷奇的外貌如同老虎，却生有翅膀，吃人从头开始吃，被吃的人是披散着头发的。穷奇在蚺犬北面。另一种说法认为穷奇吃人是从人的脚开始吃起的。帝尧台、帝馨台、帝丹朱台、帝舜台，各自有两座台，每座台呈四方形，在昆仑山东北面。



大蜂/朱蛾

原文：

大蜂，其状如螽（zhōng）；朱蛾，其状如蛾。

译文：

有一种大蜂，它的外形如同螽斯；有一种朱蛾，它的外形如同蛾。





蛸

原文：

蛸（qiáo），其为人虎文，脰有启，在穷奇东。一曰状如人，昆仑虚北所有。

译文：

蛸，长着人身却有着老虎的斑纹，腿上有强健的小腿肚子，在穷奇东面。另一种说法认为蛸的外貌如同人，是昆仑山北面所独有的。



闼非

原文：

闾 (tà) 非，人面而兽身，青色。

译文：

闾非，长着人面兽身，全身是青色的。



据比之尸

原文：

据比之尸，其为人折颈被发，无一手。

译文：

据比尸，它作为人的样子是折断了脖子而披散着头发，一只手没了。





环狗

原文：

环狗，其为人兽首人身。一曰鬣状如狗，黄色。

译文：

环狗，它作为人，有野兽的脑袋，人的身子。也有人认为是刺猬的样子而又像狗，全身是黄色的。



袞

原文：

袞，其为物人身黑首从目。

译文：

袞，这种怪物长着人的身子，黑色脑袋，竖立的眼睛。



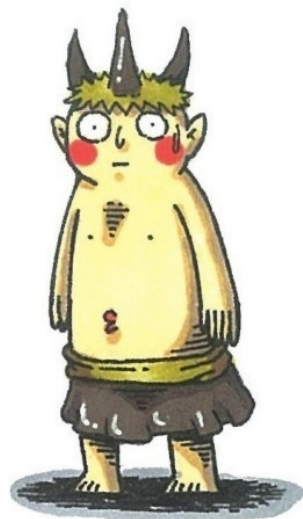
戎

原文：

戎，其为人人首三角。

译文：

戎，这种人长着人的头而头上却有三只角。



豸吾

原文：



登比氏/宵明/烛光

原文：

舜妻登比氏生宵明、烛光，处河大泽，二女之灵能照此所方百里。一曰登北氏。

盖国在钜燕南，倭北。倭属燕。

译文：

帝舜的妻子登比氏生了宵明、烛光两个女儿，她们住在黄河边上的大泽中，两位神女的灵光能照亮这里方圆百里的地方。另一种说法认为帝舜的妻子叫登北氏。盖国在钜燕国南面，倭国的北面。倭国隶属于燕国。





原文：

朝鲜在列阳东，海北山南。列阳属燕。

列姑射在海河州中。

射姑国在海中，属列姑射。西南，山环之。

译文：

朝鲜在列阳东面，海的北面山的南面。列阳隶属于燕国。

列姑射在海河州中。

射姑国在海中，隶属于列姑射。射姑国的西南部，有高山环绕着它。

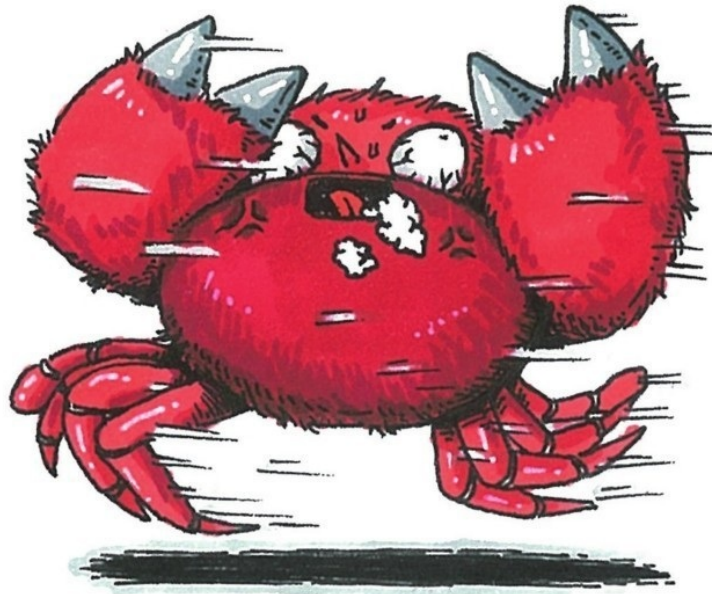
大蟹

原文：

大蟹在海中。

译文：

有大蟹生活在海里。





陵鱼

原文：

陵鱼人面，手足，鱼身，在海中。

译文：

陵鱼长着人的面孔，有手有脚，鱼的身子，生活在海里。



大鱼便鱼（编鱼）

原文：

大鱼便居海中。

明纽邑居海中。

蓬莱山在海中。

大人之市在海中。

译文：

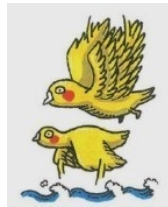
大鱼便鱼居住在海里。

明纽邑居住在海岛上。

蓬莱山屹立在海里。
大人贸易的集市在海中。



卷十三·海内东经



雷神

原文：

海内东北陬以南者。

钜燕在东北陬。国在流沙中者，埤端、玺（huàn），在昆仑虚东南。一曰海内之郡，不为郡县，在流沙中。国在流沙外者，大夏、竖沙、居繇（yáo）、月支之国。西胡白玉山在大夏东，苍梧在白玉山西南，皆在流沙西，昆仑虚东南。昆仑山在西胡西。皆在西北。雷泽中有雷神，龙身而人头，鼓其腹。在吴西。

译文：

《海内东经》记录由东北角向南的部分。

钜燕国在海内的东北角。在流沙中的国家有埤端国、玺国，都在昆仑虚的东南面。也有人认为埤端国和玺国是在海内建置的郡，不把它们称为郡县，是因为处在流沙中的缘故。在流沙以外的国家，有大夏国、竖沙国、居繇国、月支国。西胡的白玉山在大夏国东面，苍梧国在白玉山的西南面，都在流沙的西面，昆仑虚的东南面。昆仑虚位于西胡所在地的西面。这些都在西北方。雷泽中有雷神，长着龙的身体人的头，鼓着肚子。雷泽在吴地西面。



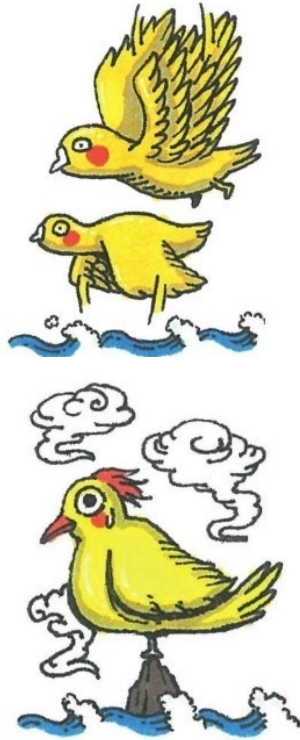
韩雁/始鹄

原文：

都州在海中。一曰郁州。琅邪台在渤海间，琅邪之东。其北有山，一曰在海间。韩雁在海中，都州南。始鹄在海中，辕厉南。会稽山在大楚南。

译文：

都州在海里。也有人认为都州叫郁州。琅邪台位于渤海间，在琅邪国东面。琅邪国的北面有座山。也有人认为琅邪台在海中。韩雁在海中，都州的南面。始鹄在海中，韩雁的南面。会稽山在大楚国的南面。



原文：

岷三江：首大江出汶山，北江出曼山，南江出高山。高山在城都西，入海，在长州南。浙江出三天子都，在蛮东，在闽西北。入海，徐暨南。庐江出三天子都。入江，彭泽西。一曰天子鄣。淮水出徐山，徐山在朝阳东，又乡西。入海，淮浦北。湘水出舜葬东南陬，西环之。入洞庭下。一曰东南西泽。

译文：

岷三江：首先是大江，它发源于汶山，北江发源于曼山，南江发源于高山。高山坐落于城都西边，流入海里，在长州的南面。浙江发源于三天子都，在蛮地东面。在闽西北面，流入海里，在余暨的南边。庐江发源于三天子都，流入江处在彭泽的西边。一说在天子鄣。淮水发源于徐山，徐山在朝阳的东边，又乡的西边。入海口在淮浦的北边。湘水发源于帝舜所葬地的东南角，然后向西环绕流去。流入洞庭湖的下游。一说东南方的西泽。

帝顛頊/帝九嫔

原文：

汉水出鲋鱼之山，帝顛頊葬于阳，九嫔葬于阴，四蛇卫之。濛水出汉阳西，入江，聂耳西。温水出崆峒。崆峒山在临汾南，入河，华阳北。颍水出少室山，少室山在雍氏南，入淮，西鄢北。一曰缙氏。汝水出天息山，在梁勉乡西南。入淮，极西北。一曰淮在期思北。

译文：

汉水发源于鲋鱼山，帝顛頊葬在鲋鱼山的南坡，他的九个嫔妃葬在鲋鱼山的北坡，有四条巨蛇卫护着它。濛水发源于汉阳西面，流入长江处在聂阳的西面。温水发源于崆峒山，崆峒山坐落在临汾南面，温水流入黄河处在华阳的北面。颍水发源于少室山，少室山坐落在雍氏的南面，颍水最终在西鄢的北边流入淮水。一种说法认为在缙氏流入淮水。汝水发源于天息山，天息山坐落在梁勉乡的西南，汝水最终在淮极的西北流入淮水。一说入淮处在期思的北面。





原文：

泾水出长城北山，山在郿郿长垣北，北入渭。戏北。渭水出鸟鼠同穴山。东注河，入华阴北。白水出蜀。而东南注江，入江州城下。

沅水山出象郡镡城西。入东注江，入下隗西，合洞庭中。赣水出聂都东山，东北注江。入彭泽西。

泗水出鲁东北。而南，西南过湖陵西，而东南，注东海，入淮阴北。郁水出象郡。而西南注南海，入须陵东南。澧水出临晋西南。而东南注海，入番禺西。湟水出桂阳西北山。东南注澧水，入敦浦西。洛水出洛西山。东北注河，入成皋之西。

汾之出上窳北。而西南注河，入皮氏南。沁水出井陉山东。东南注河，入怀东南。济水出共山南东丘。绝钜野泽，注渤海，入齐琅槐东北。潦水出卫皋东。东南注渤海，入濼阳。摩沱水出晋阳城南。而西，至阳曲北；而东注渤海，入越，章武北。漳水出山阳东，东注渤海，入章武南。

建平元年四月丙戌，待诏太常属臣望校治，侍中光禄勋臣龚、侍中奉车都尉光禄大夫臣秀领主省。

译文：

泾水发源于长城的北山，北山坐落在郿郿、长垣北面，向北流入渭水，在戏水的北面。渭水发源于鸟鼠同穴山，向东流入黄河，入河处在华阴的北面。白水从蜀地流出，而后向东南流入长江，入江处在江州城下。

沅水发源于象郡镡城的西面，向东流入长江，入江处在下隗西面，最后汇入洞庭湖中。赣水发源于聂都东面的山中，向东北流入长江，入江处在彭泽的西面。

泗水从鲁地的东北方流出，然后向南流，再往西南流经湖陵的西面，后转向东南流入东海，入海处在淮阴北面。郁水发源于象郡，然后向西南流入南海，入海处在须陵东南面。澧水从临晋的西南方流出，然后向东南流入大海，入海处在番禺西面。湟水发源于桂阳西北的山中，向东南流入澧水，入澧处在敦浦西面。洛水发源于洛西边的山中，向东北流入黄河，入河处在成皋西边。

汾水发源于上窳北，然后向西南流入黄河，入河处在皮氏南面。沁水发源于井陉山东，向东南流入黄河，入河处在怀东南面。济水发源于共山南面东丘，截渡钜鹿泽，最终流入渤海，入海处在齐地琅槐东北面。潦水从卫皋东面流出，向东南流入渤海，入海处在濼阳。摩沱水发源于晋阳城南，而后向西流到阳曲北面，而向东流入渤海，入海处在章武北面。漳水从山阳东面流出，向东流入渤海，入海处在章武南面。

建平元年四月丙戌日，待诏太常属臣丁望校对整理，侍中光禄勋臣王龚、侍中奉车都尉光禄大夫刘秀领衔主持。

卷十四·大荒东经



大人之国/请人

原文：

东海之外大壑，少昊之国。少昊孺帝颛顼于此，弃其琴瑟。

有甘山者，甘水出焉，生甘渊。

大荒东南隅有山，名皮母地丘。

东海之外，大荒之中，有山名曰大言，日月所出。

有波谷山者，有大人之国。有大人之市，名曰大人之堂。有一大人踞其上，张其两耳。有小人国，名请人。

译文：

东海以外有一深不知底的沟壑，是少昊建国的地方。少昊就在这里抚养帝颛顼成长，帝颛顼幼年玩耍过的琴瑟还丢在沟壑里。

有一座甘山，甘水发源于这座山，然后流汇成甘渊。大荒的东南角有座高山，名叫皮母地丘。

东海以外，大荒当中，有座山名叫大言山，是太阳和月亮初出升起的地方。

有座波谷山，有个大人国就在这山里。有大人做买卖的集市，名叫大人堂。有一个大人正蹲在上面，张开他的两只耳朵。

有个小人国，那里的人被称作请人。





犁雨鬼尸/合虚山

原文：

有神，人面兽身，名曰犁雨鬼尸。有滴（jué）山，杨水出焉。有莠国，黍食，使四鸟：虎、豹、熊、黑。大荒之中，有山名曰合虚，日月所出。有中容之国。帝俊生中容，中容人食兽、木实，使四鸟：豹、虎、熊、黑。有东口之山。有君子之国，其人衣冠带剑。

译文：

有一个神人，长着人面兽身，名叫犁雨鬼尸。有座滴山，杨水发源于这座山。有莠国，那里的人以黄米为食物，能驱使四种野兽：老虎、豹子、熊、黑。在大荒当中，有座山叫合虚山，是太阳和月亮初出升起的地方。有中容国。帝俊生了中容，中容国人吃野兽的肉、树木的果实，能驯化驱使四种野兽：豹子、老虎、熊、黑。有座东口山。有个君子国就在东口山，那里的人穿衣戴帽而且腰间佩带宝剑。



司幽之国/明星山

原文：

有司幽之国。帝俊生晏龙，晏龙生司幽，司幽生思士，不妻；思女，不夫。食黍，食兽，是使四鸟。有大阿之山者。大荒之中，有山名曰明星，日月所出。

译文：

有司幽国。帝俊生了晏龙，晏龙生了司幽，司幽生了思士，思士不娶妻子；生了思女，思女不嫁丈夫。这的人吃黄米饭，也吃野兽肉，能驯化驱使四种野兽。有一座山叫大阿山。大荒当中有一座高山，名叫明星山，是太阳和月亮初出升起的地方。



白民之国/九尾狐/天吴

原文：

有白民之国。帝俊生帝鸿，帝鸿生白民，白民销姓，黍食，使四鸟：豹、虎、熊、黑。有青丘之国，有狐，九尾。有柔仆民，是维藏土之国。有黑齿之国。帝俊生黑齿，姜姓，黍食，使四鸟。有夏州之国。有盖余之国。有神人，八首人面，虎身十尾，名曰天吴。

译文：

有白民国。帝俊生了帝鸿，帝鸿生了白民，白民国的人姓销，以黄米为食物，能驱使四种野兽：老虎、豹子、熊、黑。有青丘国。该国有一种狐狸，长着九条尾巴。有柔仆民，是维藏国的国民。有黑齿国。帝俊生了黑齿，姓姜，那里的人吃黄米饭，能驱使四种鸟。有夏州国。有盖余国。有个神人，长着八颗头，人的脸孔，老虎身子，十条尾巴，名叫天吴。





折丹

原文：

大荒之中，有山名曰鞠陵于天、东极、离瞿，日月所出。名曰折丹—东方曰折，来风曰俊—处东极以出入风。

译文：

在大荒当中，有高山名叫鞠陵于天山、东极山、离瞿山，是太阳和月亮初出升起的地方。名叫折丹，东方人称为折，从东方吹来的风称作俊，处在大地的东极，主管风起风停。



禺虢

原文：

东海之渚中，有神，人面鸟身，珥两黄蛇，践两黄蛇，名曰禺虢 (guó)。黄帝生禺虢，禺虢生禺京。禺京处北海，禺虢处东海，是惟海神。

译文：

东海岛屿上，有个神，长着人的面孔，鸟的身体，耳朵上挂着两条黄色的蛇，脚下踩着两条黄色的蛇，名叫禺虢。黄帝生了禺虢，禺虢生了禺京。禺京住在北海，禺虢住在东海，这两位神都是海神。



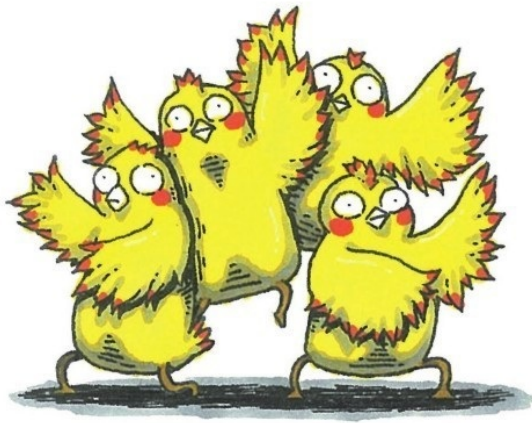
玄股

原文：

有招摇山，融水出焉。有国曰玄股，黍食，使四鸟。

译文：

有座招摇山，融水发源于这座山。有个国家叫玄股国，那里的人吃黄米饭，能驱使四种鸟兽。



困民国

原文：

有困民国，勾姓而食。有人曰王亥，两手操鸟，方食其头。王亥托于有易、河伯仆牛。有易杀王亥，取仆牛。河念有易，有易潜出，为国于兽，方食之，名曰摇民。帝舜生戏，戏生摇民。

译文：

有困民国，那里的人姓勾而以黄米为食物。有个人叫王亥，两手抓着鸟，正在吃鸟的头。王亥曾在有易人、河伯仆牛那里做客。有易人把王亥杀死，捉拿了仆牛。河伯和有易人有故，便从有易偷偷逃出来，在野兽出没的地方建立国家，得以生存，这个国家叫摇民国。帝舜生了戏，戏生了摇民。



女丑

原文：

海内有两人，名曰女丑。女丑有大蟹。

译文：

海内有两个人，其中的一个名叫女丑。女丑有一只可以使唤的大螃蟹。



乌

原文：

大荒之中，有山名曰孽摇颿狴。上有扶木，柱三百里，其叶如芥。有谷曰温源谷。汤谷上有扶木，一曰方至，一曰方出，皆载于乌。

译文：

在大荒当中，有座山名叫孽摇颿狴。山上有棵扶桑树，高耸三百里，它的叶子像芥菜叶。有山谷叫温源谷。汤谷上面也长了棵扶桑树，一个太阳刚刚回到汤谷，另一个太阳刚刚从扶桑树上出来，都负载于乌的背上。



奢比尸

原文：

有神，人面、犬耳、兽身，珥两青蛇，名曰奢比尸。

译文：

有个神人，长着人的面孔、犬的耳朵、野兽的身体，耳朵上挂着两条青色的蛇，名叫奢比尸。





五采之鸟

原文：

有五采之鸟，相乡弃沙。惟帝俊下友。帝下两坛，采鸟是司回。

大荒之中，有山名曰猗天苏门，日月所生。

有穰民之国。有碁山。又有摇山。有山，又有门户山，又有盛山。又有待山。有五采之鸟。

译文：

有群长着五彩羽毛的鸟，相对而舞，天帝帝俊从天上下来和它们交友。帝俊在下界的两座祭坛，由这群五彩鸟掌管着。

在大荒当中，有座山名叫猗天苏门山，是太阳和月亮初出升起的地方。

有个国家叫穰民国。有座碁山。又有座摇山。有座山，又有座门户山，又有座盛山。又有座待山。还有一群五彩鸟。



三骓

原文：

东荒之中，有山名曰擘明俊疾，日月所出。有中容之国。

东北海外，又有三青马、三骓、甘华，爰有遗玉、三青鸟、三骓、视肉、甘华、甘祖。百谷所在。

译文：

在东荒当中，有山名叫擘明俊疾山，是太阳和月亮初出升起的地方。这里有个中容国。

东北海外，又有三青马、三骓马、甘华树，这里还有遗玉、三青鸟、三骓马、视肉、甘华树、甘祖树。是各种庄稼生长的地方。





崦

原文：

有女和月母之国。有人名曰崦 (yuān) —北方曰崦，来之风曰狹——是处东极隅以止日月，使无相间出没，司其短长。

译文：

有女和月母国。有个神人名叫崦，北方人称作崦，从那里吹来的风称作狹，处在大地的东北角以便控制太阳和月亮，使其不要交相错乱地出没，掌握它们升起落下时间的长短。



应龙

原文：

大荒东北隅中，有山名曰凶犁土丘。应龙处南极，杀蚩尤与夸父，不得复上，故下数旱。旱而为应龙之状，乃得大雨。

译文：

在大荒东北角上，有座山名叫凶犁土丘山。应龙就住在这座山的最南端，因杀了神人蚩尤和神人夸父，不能再回到天上，因此下界常常闹旱灾。下界的人们一遇天旱就装扮成应龙的样子求雨，就能得到大雨。



夔

原文：

东海中有流波山，入海七千里。其上有兽，状如牛，苍身而无角，一足，出入水则必风雨，其光如日月，其声如雷，其名曰夔（kuí）。黄帝得之，以其皮为鼓，鞀（jué）以雷兽之骨，声闻五百里，以威天下。

译文：

东海当中有座流波山，流入东海七千里的地方。山上有个异兽，外形如同普通的牛，青苍色的身子却没有犄角，仅有一只蹄子，出入海水时则有大风大雨相伴，它发出的亮光如同太阳月亮，它吼叫的声音如同雷响，它的名字叫夔。

黄帝得到它，使用它的皮蒙鼓，再拿雷兽的骨头敲打这鼓，响声传到五百里外，用来威震天下。



卷十五·大荒南经



跂踂

原文：

南海之外，赤水之西，流沙之东，有兽，左右有首，名曰（chù）踂。

译文：

在南海以外，赤水西岸，流沙东面，生长着一种异兽，左边右边都有一个头，名叫踂。



双双

原文：

有三青兽相并，名曰双双。

译文：

还有一种连体三青兽，名叫双双。



麀

原文：

有阿山者。南海之中，有汜天之山，赤水穷焉。赤水之东，有苍梧之野，舜与叔均之所葬也。爰有文贝、离俞、鸱久、麀、贾、委维、熊、黑、象、虎、豹、狼、视肉。

有荣山，荣水出焉。黑水之南，有玄蛇，食麀。

译文：

有座阿山。在南海的当中，有座泛天山，处在赤水的尽头。在赤水东岸，有个地方叫苍梧野，帝舜与叔均葬在那里。这里有花斑贝、离朱鸟、鸱久鸟、麀、贾鸟、委蛇、熊、黑、大象、老虎、豹子、狼、视肉。

有座荣山，荣水发源于这座山。在黑水南岸，有一条大黑蛇，会吃麀鹿。



原文：

有巫山者，西有黄鸟。帝药，八斋。黄鸟于巫山，司此玄蛇。

译文：

有座山叫巫山，在巫山的西面有只黄鸟。天帝的神仙药，就在巫山的八个斋舍中。黄鸟在巫山上，监视着那条玄蛇。

三身之国

原文：

大荒之中，有不庭之山，荣水穷焉。有人三身，帝俊妻娥皇，生此三身之国，姚姓，黍食，使四鸟。有渊四方，四隅皆达，北属黑水，南属大荒。北旁名曰少和之渊，南旁名曰从渊，舜之所浴也。

译文：

在大荒当中，有座不庭山，荣水最终流到这座山。这里的人长着三个身体。帝俊妻子叫娥皇，产生了这个三身国。这的人姓姚，吃黄米饭，能驱使四种鸟类。这里有一个呈四方形的渊潭，四个角都能旁通，北边和黑水相连，南边和大荒相通。北侧的渊称作少和渊，南侧的渊称作从渊，是帝舜洗澡的地方。



卵民之国

原文：

又有成山，甘水穷焉。有季禺之国，颛顼之子，食黍。有羽民之国，其民皆生毛羽。有卵民之国，其民皆生卵。

译文：

又有座成山，甘水最终流到这座山。有个国家叫季禺国，国民是帝颛顼的子孙后代，吃黄米饭。还有个国家叫羽民国，这的人都长着羽毛。又有个国家叫卵民国，这里的人都产卵又从卵中孵化生出。



盈民之国

原文：

大荒之中，有不姜之山，黑水穷焉。又有贾山，汜水出焉。又有言山。又有登备之山。有怒怒（jiá）之山。又有蒲山，澧水出焉。又有隗山，其西有丹，其东有玉。又南有山，漂水出焉。有尾山。有翠山。有盈民之国，於姓，黍食。又有人方食木叶。

译文：

大荒之中，有座不姜山，黑水最终流到这座山。又有座贾山，汜水发源于这座山。又有座言山。又有座登备山。还有座怒怒山。又有座蒲山，澧水发源于这座山。又有座隗山，它的西面蕴藏有丹腹，它的东面有玉石。又往南有座高山，漂水发源于这座山。又有座尾山。还有座翠山。有个国家叫盈民国，这里的人姓於，吃黄米饭。也有人正在吃树叶。



不廷胡余

原文：

有不死之国，阿姓，甘木是食。

大荒之中，有山名曰去瘞；南极果，北不成，去瘞果。

南海渚中，有神，人面，珥两青蛇，践两赤蛇，曰不廷胡余。

译文：

有个国家叫不死国，这的人姓阿，吃的是甘木。

在大荒当中，有座山名叫去瘞山；南极果，北不成，去瘞果。

在南海的岛屿上，有个神，有人的面孔，耳朵上挂着两条青色蛇，脚底下踩着两条红色蛇，这个神叫不廷胡余。



因因乎

原文：

有神名曰因因乎乎—南方曰因乎，夸风曰乎民—处南极以出入风。

译文：

有个神人名叫因因乎，南方人称他为因乎，所吹来的风称作乎民，他处在地球的南极，主管风起风停。



季厘

原文：

有襄山。又有重阴之山。有人食兽，曰季厘。帝俊生季厘，故曰季厘之国。有缙（mín）渊。少昊生倍伐，倍伐降处缙渊。有水四方，名曰俊坛。

译文：

有座襄山。又有座重阴山。有人在吞食野兽肉，名叫季厘。帝俊生了季厘，所以称作季厘国。有一个缙渊。少昊生了倍伐，倍伐被贬住在缙渊。有一个水池是四方形的，名叫俊坛。



豢民之国

原文：

有豢民之国。帝舜生无淫，降豢处，是谓巫豢民。巫豢民盼姓，食谷，不绩不经，服也；不稼不穡，食也。爰有歌舞之鸟，鸾鸟自歌，凤鸟自舞。爰有百兽，相群爰处。百谷所聚。

译文：

有国家叫豢民国。帝舜生了无淫，无淫被贬在豢这个地方，这就叫巫豢民。巫豢民姓盼，吃五谷粮食，不从事纺织，自然有衣服穿；不从事耕种，自然就有粮食吃。这里有能歌善舞的鸟，鸾鸟自由自在地歌唱，凤鸟自由自在地飞舞。这里又有百种异兽，群居相处。还是各种农作物汇聚的地方。



蜮人

原文：

大荒之中，有山名曰融天，海水南入焉。有人曰蚩蚩，羿杀之。有蜮山者，有蜮民之国，桑姓，食黍，射蜮是食。有人方扞弓射黄蛇，名曰蜮人。

译文：

在大荒当中，有座山名叫融天山，海水从南面流入这座山。有个神人叫蚩蚩，后羿射死了他。有座山叫蜮山，在这里有个蜮民国，这里的人姓桑，吃黄米饭，也射杀蜮吃。有人正在拉弓射黄蛇，名叫蜮人。





育蛇

原文：

有宋山者，有赤蛇，名曰育蛇。有木生山上，名曰枫木。枫木，蚩尤所弃其桎梏，是为枫木。

译文：

有座山叫宋山，山中有红色的蛇，名叫育蛇。山上还生长着一种树，名叫枫木。枫木，原来是蚩尤死后所丢弃的手铐脚镣，这些刑具就化成了枫木。



祖状尸

原文：

有人方齿虎尾，名曰祖状之尸。

译文：

有个人有方形牙齿老虎尾巴，名叫祖状尸。



焦侥之国

原文：

有小人，名曰焦侥之国，几姓，嘉谷是食。

译文：

有个小人国，名叫焦侥国，那里的人姓几，吃的是优良谷米。



张宏

原文：

大荒之中，有山名涂之山，青水穷焉。有云雨之山，有木名曰栾。禹攻云雨。有赤石焉生栾，黄本，赤枝、青叶，群帝焉取药。有国曰颛项，生伯服，食黍。有鼬姓之国。有莒山。又有宗山。又有姓山。又有壑山。又有陈州山。又有东州山。又有白水山，白水出焉，而生白渊，昆吾之师所浴也。有人名曰张宏，在海上捕鱼。海中有张宏之国，食鱼，使四鸟。有人焉，鸟喙、有翼，方捕鱼于海。

译文：

在大荒当中，有座山名叫涂山，青水最终流到这座山。还有座云雨山，山上有棵树名叫栾。大禹在云雨山砍伐树木，发现赤红色岩石上忽然生出这棵栾树，黄色茎干，红色枝条，青色叶子，诸帝就在这里采药。有个国家叫颛项，它的后代叫伯服，这里的人吃黄米饭。有个鼬姓国。有座莒山。又有座宗山。又有座姓山。又有座壑山。又有座陈州山。又有座东州山。还有座白水山，白水发源于这座山，然后汇聚成为白渊，是昆吾将士洗澡的地方。有个人名叫张宏，正在海上捕鱼。海里的岛上有张宏国，这里的人以鱼为食物，能驱使四种野兽。有一种人，长着鸟嘴，生有翅膀，在海上捕鱼。



驩头

原文：

大荒之中，有人名曰驩（huān）头。鯀（gǔn）妻士敬，士敬子曰炎融，生驩头。驩头人面鸟喙，有翼，食海中鱼，杖翼而行。维宜苕，穆枌是食。有驩头之国。

驩

帝尧、帝舜、帝舜葬于岳山。爰有文贝、离俞、鴝 (chī) 久、鹰、委维、视肉、熊、黑、虎、豹；朱木，赤枝、青华、玄实。有中山者。

译文：

在大荒当中，有个人名叫驩头。鲧的妻子士敬，士敬的儿子叫炎融，生了驩头。驩头长着人的面孔鸟的嘴，生有翅膀，吃海中的鱼，凭借着翅膀行走。也把苕苕、穆物做成食物吃。于是有了驩头国。

帝尧、帝舜、帝舜都葬埋在岳山。这里有花斑贝、离朱鸟、鴝久鸟、老鹰、蛇、视肉、熊、黑、老虎、豹子；还有朱木树，长有红色的枝干、青色的花朵、黑色的果实。还有座中山。



羲和

原文：

大荒之中，有山名曰天台，海水入焉。

东南海之外，甘水之间，有羲和之国。有女子名曰羲和，方日浴于甘渊。羲和者，帝俊之妻，生十日。

译文：

在大荒当中，有座山名叫天台山，海水从这里进出。

在东南海之外，甘水之间，有个羲和国。这里有个女子叫羲和，正在甘渊中给太阳洗澡。羲和这个女子，是帝俊妻子，生了十个太阳。



菌人

原文：

有盖犹之山者，其上有甘祖，枝杆皆赤，黄叶、白华、黑实。东又有甘华，枝干皆赤，黄叶。有青马，有赤马，名曰三骅。有视肉。

有小人，名曰菌人。有南类之山，爰有遗玉、青马、三骅、视肉、甘华。百谷所在。

译文：

有座山叫盖犹山，山上生长有甘祖树，枝条茎干都是赤红色的，叶子是黄的、花朵是白的、果实是黑的。在这山东端还生长有甘华树，枝条茎干都是赤红色的，叶子是黄的。有青色马。还有赤红色的马，名叫三骅。又有视肉。

有矮小的人，名叫菌人。有座南类山，这里有遗玉、青色马、三骅马、视肉、甘华树。百种谷物都在这里。





卷十六·大荒西经



女娲之肠

原文：

西北海之外，大荒之隅，有山而不合，名曰不周负子，有两黄兽守之。有水曰寒暑之水。水西有湿山，水东有幕山。有禹攻共工国山。有国名曰淑士，颛项之子。

有神十人，名曰女娲之肠，化为神，处粟广之野；横道而处。

译文：

在西北海以外，大荒的一个角落，有座山断裂了，缺口合不拢，名叫不周负子，有两头黄色的野兽守护着它。有条河叫寒暑水。寒暑水的西面有座湿山，东面有座幕山。还有座禹攻共工国山。有个国家名叫淑士，淑士是帝颛项的儿子。有十个神人，名叫女娲肠，是女娲的肠子变化而成的神，生活在称作粟广的原野上；他们拦断道路而居住。



石夷

原文：

有人名曰石夷—西方曰夷，来风曰韦—处西北隅，以司日月之长短。

译文：

有个神人名叫石夷，西方人称他为夷，他那里吹来的风称作韦，他处在大地西北角，掌管着太阳月亮升起落下的时间长短。



狂鸟

原文：

有五采之鸟，有冠，名曰狂鸟。

译文：

有种长着五彩羽毛的鸟，头上有冠，名叫狂鸟。



原文：

有大泽之长山。有白民之国。西北海之外，赤水之东，有长胫之国。

译文：

有座大泽长山。有个白氏国。在西北海以外，赤水东岸，有个长胫国。

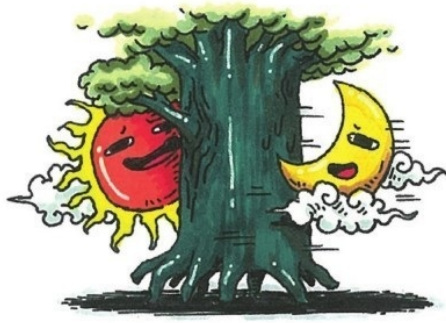
拒格松

原文：

有西周之国，姬姓，食谷。有人方耕，名曰叔均。帝俊生后稷，稷降以谷。稷之弟曰台玺，生叔均。叔均是代其父及稷播百谷，始作耕。有赤国婁氏。有双山。西海之外，大荒之中，有方山者，上有青树，名曰拒格之松，日月所出入也。

译文：

有个西周国，这里的人姓姬，吃谷米。有个人正在耕田，名叫叔均。帝俊生了后稷，后稷把各种谷物种子从天上带到下界。后稷的弟弟叫台玺，台玺生了叔均。叔均代父亲和后稷播种多种谷物，开始有了耕作。西周国内有个赤国婁氏，还有座双山。在西海以外，大荒当中，有座山叫方山，山上有棵青色大树，名叫拒格松，是太阳月亮出入的地方。



[先民之国](#)

原文：

西北海之外，赤水之西，有先民之国，食谷，使四鸟。

译文：

在西北海以外，赤水西岸，有个天民国，这的人吃谷米，能驱使四种野兽。



[北狄之国](#)

原文：

有北狄之国。黄帝之孙曰始均，始均生北狄。

译文：

有个北狄国。黄帝的孙子叫始均，始均生了北狄。



[太子长琴](#)

原文：

有芒山。有桂山。有榘(yáo)山，其上有人，号曰太子长琴。颛项生老童，老童生祝融，祝融生太子长琴，是处榘山，始作乐风。

译文：

北狄国附近有座芒山，有座桂山。还有座榘山，山上有个人，号称太子长琴。颛项生了老童，老童生了祝融，祝融生了太子长琴，太子长琴就住在榘山上，开始

创作乐风曲。



如菟虫

原文：

有五采鸟三名：一曰皇鸟，一曰鸾鸟，一曰凤鸟。

有虫状如菟，胸以后者裸不见，青如猿状。

译文：

有三种长着五彩羽毛的鸟：一种皇鸟，一种鸾鸟，一种凤鸟。

有种虫兽的外形与普通的兔子相似，胸脯以后看不见裸露的部分，皮毛青如猿猴。



十巫

原文：

大荒之中，有山名曰丰沮玉门，日月所入。

有灵山，巫咸、巫即、巫盼、巫彭、巫姑、巫真、巫礼、巫抵、巫谢、巫罗十巫，从此升降，百药爰在。

译文：

在大荒当中，有座山名叫丰沮玉门山，是太阳月亮降落的地方。

有座灵山，巫咸、巫即、巫盼、巫彭、巫姑、巫真、巫礼、巫抵、巫谢、巫罗等十个巫师，从这山升到天上和下到世间。百种药物就生长在这里。



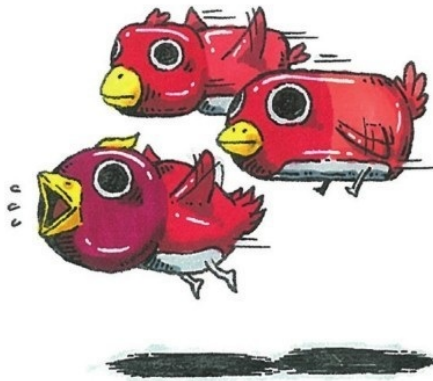
三青鸟

原文：

西有王母之山、壑山、海山。有沃之国，沃民是处。沃之野，凤鸟之卵是食，甘露是饮。凡其所欲，其味尽存。爰有甘华、甘祖、白柳、视肉、三骊、璇瑰、瑶碧、白木、琅玕、白丹、青丹，多银铁。鸾鸟自歌，凤鸟自舞，爰有百兽，相群是处，是谓沃之野。有三青鸟，赤首黑目，一名曰大（lí），一曰少，一名曰青鸟。

译文：

有西王母山、壑山、海山。有个沃民国，沃民便居住在这里。生活在沃野的人，吃的是凤鸟产的蛋，喝的是天降甘露。凡是他们想要的美味，各种味道应有尽有。这里还有甘华树、甘祖树、白柳树，视肉、三骊鸟、璇玉瑰石、瑶玉碧玉、白木树、琅玕树、白丹、青丹，多出产银、铁矿。鸾鸟自由自在地歌唱，凤鸟自由自在地飞舞，还有百种野兽，群居相处，所以称作沃野。有三青鸟，赤红色脑袋黑色眼睛，一只叫大**鷖**，一只叫少**鷖**，一只叫青鸟。



鸣鸟

原文：

有轩辕之台，射者不敢西向，畏轩辕之台。大荒之中，有龙山，日月所入。有三泽水，名曰三淖（nào），昆吾之所食也。有人衣青，以袂蔽面，名曰女丑之尸。有女子之国。有桃山。有**崑**（méng）山。有桂山。有于土山。有丈夫之国。有弇州之山。五采之鸟仰天，名曰鸣鸟。爰有百乐歌舞之风。

译文：

有座轩辕台，射箭的人不敢向西射，因为敬畏轩辕台。大荒当中，有座龙山，是太阳月亮降落的地方。有三个水泽汇成一体，名叫三淖，是昆吾族人取得食物的地方。有个人穿着青色衣服，用袖子遮住脸面，名叫女丑尸。有个女子国。有座桃山。还有座**崑**山。又有座桂山。还有座于土山。有个丈夫国。有座弇州山，山上有种长着五彩羽毛的鸟正仰头向天而噬，名叫鸣鸟。这里各种各样的乐曲歌舞风行。



夔兹

原文：

有轩辕之国。江山之南栖为吉。不寿者乃八百岁。

西海階中有神，人面鸟身，珥两青蛇，践两赤蛇，名曰夔兹（yān zī）。

译文：

有个轩辕国。这里的人把居住在江山的南边当作吉利的事情，就是寿命不长的人也活到了八百岁。

在西海的岛屿上，有一个神，长着人面鸟身，耳朵上挂着两条青蛇，脚下踩着两条红蛇，名叫夔兹。



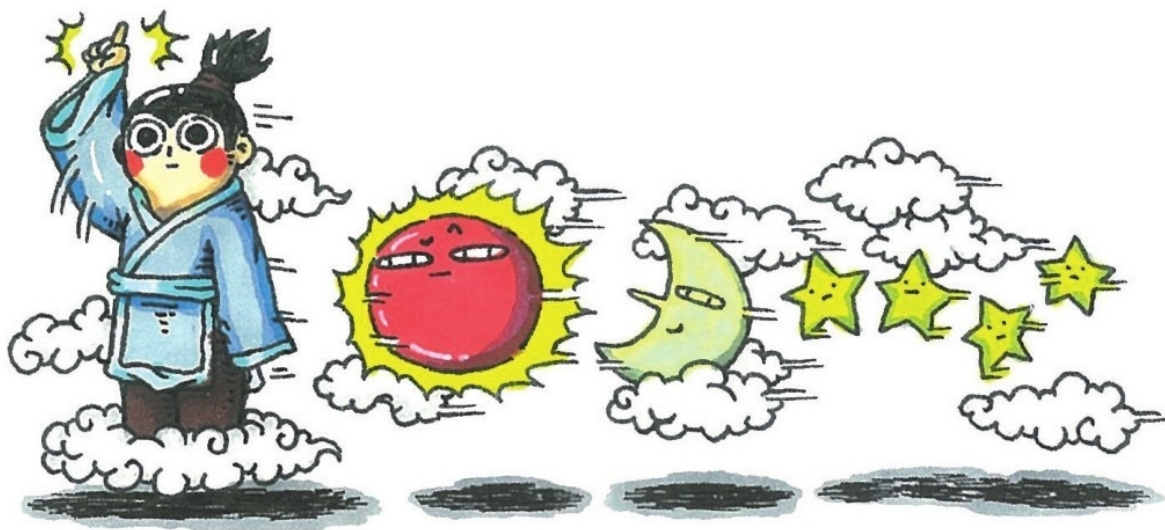
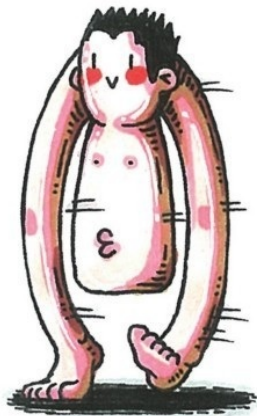
嘘/嘘

原文：

大荒之中，有山名曰日月山，天枢也。吴姬天门，日月所入。有神，人面无臂，两足反属于头山，名曰嘘。颧项生老童，老童生重及黎，帝令重献上天，令黎邅下地；下地是生噓，处于西极，以行日月星辰之行次。

译文：

大荒当中，有山名叫日月山，是天的枢纽。吴姬天门，是太阳月亮降落的地方。有神，外貌如同人而没有臂膀，两只脚反转着连在头上，名叫嘘。帝颛项生了老童，老童生了重和黎，帝颛项命令重用力往上举天，又命令黎使劲朝下按地。于是黎来到地下并生了噓，他就处在大地最西端，主管着太阳、月亮和星辰运行的先后次序。



天虞

原文：

有人反臂，名曰天虞。

译文：

有个神反长着臂膀，名叫天虞。



常羲

原文：

有女子方浴月。帝俊妻常羲，生月十有二，此始浴之。

译文：

有个女子正在替月亮洗澡。帝俊妻子常羲，生了十二个月亮，所以她给月亮洗浴。



五色之鸟

原文：

有玄丹之山。有五色之鸟，人面有发。

译文：

有座玄丹山。在玄丹山上有五彩羽毛的鸟，长着人面而且有头发。



青鸛/黃鸛

原文：

爰有青鸛（wén）、黃鸛（áo）、青鳥、黃鳥、其所集者其國亡。

译文：

这里有青鸛、黃鸛、青色的鳥、黃色的鳥，這些鳥在哪里聚集栖息那个国家就会亡国。



屏蓬

原文：

有池，名孟翼之攻颞项之池。

大荒之中，有山名曰麀整钜，日月所入者。

有兽，左右有首，名曰屏蓬。

译文：

有个水池，名叫孟翼攻颞项池。

大荒当中，有座山名叫麀整钜山，是太阳和月亮降落的地方。

有种异兽，左边右边各长着一个头，名叫屏蓬。



白鸟

原文：

有巫山者。有壑山者。有金门之山，有人名曰黄姬之尸。有比翼之鸟。有白鸟，青翼、黄尾、玄喙。

译文：

有座巫山。又有座壑山。还有座金门山，山上有人名叫黄姬尸。有比翼鸟。又有种白鸟，长着青色翅膀，黄色尾巴，黑色的喙。



天犬

原文：

有赤犬，名曰天犬，其所下者有兵。

译文：

有种赤红色的狗，名叫天犬，它所降临的地方都会有战乱。



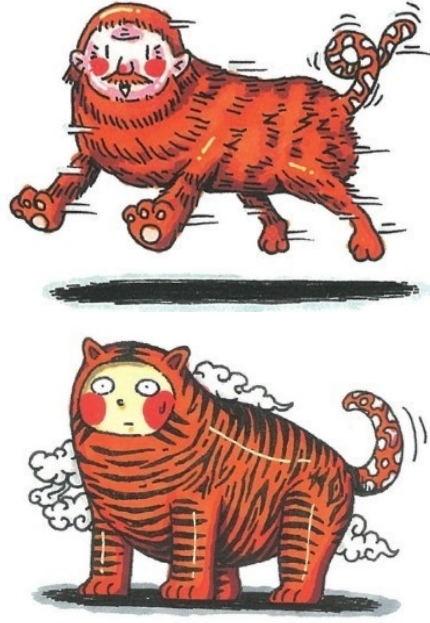
人面虎身神

原文：

西海之南，流沙之滨，赤水之后，黑水之前，有大山，名曰昆仑之丘。有神—人面虎身，有文有尾，皆白—处之。其下有弱水之渊环之，其外有炎火之山，投物辄然。有人戴胜，虎齿，有豹尾，穴处，名曰西王母。此山万物尽有。

译文：

在西海南面，流沙边沿，赤水后面，黑水前面，屹立着一座大山，名叫昆仑丘。有个神，长着人的面孔虎的身子，有花纹有尾巴，上面尽是白色斑点。昆仑丘下有弱水汇聚的深渊环绕着它，深渊外边有座炎火山，一投进东西就燃烧起来。有人头上戴着玉制首饰，满口老虎牙齿，有条豹子似的尾巴，在洞穴中居住，名叫西王母。这座山拥有世上的各种东西。



原文：

大荒之中，有山名曰常阳之山，日月所入。有寒荒之国。有二人女祭、女穰（miè）。

译文：

大荒当中，有座山名叫常阳山，是太阳月亮降落的地方。有个寒荒国。这里有两人，分别叫女祭、女穰。

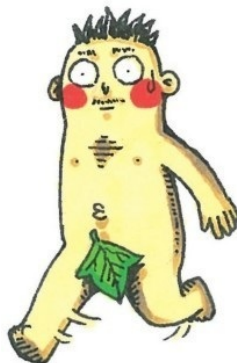
寿麻

原文：

有寿麻之国。南岳娶州山女，名曰女虔。女虔生季格，季格生寿麻。寿麻正立无景，疾呼无响。爰有大暑，不可以往。

译文：

有个国家叫寿麻国。南岳娶了州山的女子为妻，她的名字叫女虔。女虔生了季格，季格生了寿麻。寿麻端端正正站在太阳下没有任何影子，高声疾呼而四面八方没有回响。这里异常炎热，人类不可以去那里。



夏耕之尸/吴回

原文：

有人无首，操戈盾立，名曰夏耕之尸。故成汤伐夏桀于章山。克之，斩耕厥前。耕既立，无首，走厥咎，乃降于巫山。

有人名曰吴回，奇左，是无右臂。

有盖山之国。有树，赤皮枝干，青叶，名曰朱木。有一臂民。

译文：

有个人没了脑袋，手拿一把戈和一面盾牌立着，名叫夏耕尸。从前成汤在章山讨伐夏桀，打败了夏桀。斩下了夏耕的头。夏耕的尸体站立起来后，发觉没了脑袋，为逃避罪咎，于是逃窜到了巫山。

有个人名叫吴回，只剩下左臂膀，而没右臂膀。

有个盖山国。这里有种树木，树皮树枝树干都是红色的，叶子是青色的，名叫朱木。有个长一条臂膀的人。



三面之人

原文：

大荒之中，有山名曰大荒之山，日月所入。有人焉，三面，是颛项之子，三面一臂。三面之人不死。是谓大荒之野。

译文：

大荒当中，有座山，名叫大荒山，是太阳月亮降落的地方。这里有种人，头上的前边、左边、右边各长着一张面孔，是颛项的子孙后代，三张面孔一只胳膊。这种三面人永远长生不死。这里就是所谓的大荒野。



原文：

西南海之外，赤水之南，流沙之西，有人珥两青蛇，乘两龙，名曰夏后启。开上三嫫于天，得《九辩》与《九歌》以下。此天穆之野，高二千仞，开焉得始歌《九招》。

译文：

在西南海以外，赤水南岸，流沙西面，有个人耳朵上挂着两条青色蛇，乘驾着两条龙，名叫夏后启。夏后启曾三次上天做客，得到天帝乐曲《九辩》和《九歌》而下到人间。

这里就是天穆野，高达二千仞，夏后启在此开始演奏《九招》乐曲。

互人

原文：

有互人之国。炎帝之孙名曰灵恕(jiá)，灵恕生互人，是能上下于天。

译文：

有个互人国。炎帝孙子名叫灵恕，灵恕生了互人，互人能往来于天地之间。



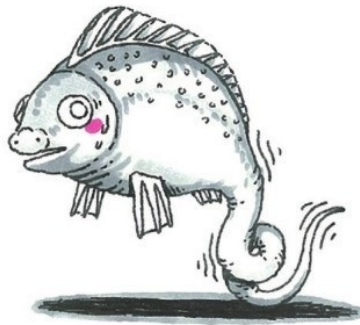
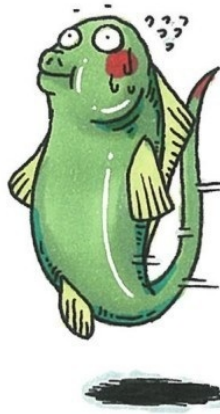
鱼妇

原文：

有鱼偏枯，名曰鱼妇。颛顼死即复苏。风道北来，天及大水泉，蛇乃化为鱼，是为鱼妇。颛顼死即复苏。

译文：

有种鱼的身子半边干枯，名叫鱼妇。帝颛顼死了又立即苏醒。如果风从北方吹来，吹得泉水涌动，蛇便化成鱼，这就是鱼妇。它是颛顼死后的化身。



鸛鸟

原文：

有青鸟，身黄，赤足，六首，名曰鸛（chù）鸟。有大巫山。有金之山。西南，大荒之中隅，有偏句、常羊之山。

译文：

有种青鸟，身子是黄色的，爪子是红色的，长着六个头，名叫鸛鸟。有座大巫山。又有座金山。在西南方，大荒中的一个角落，有偏句山、常羊山。



卷十七·大荒北经



原文：

东北海之外，大荒之中，河水之间，附禺之山，帝颛顼与九嫫葬焉。爰有鹔，久、文贝、离俞、鸾鸟、皇鸟、大物、小物。有青鸟、琅鸟、玄鸟、黄鸟、虎、豹、熊、黑黄蛇、视肉、璿(xuán)、瑰、瑶、碧，皆出卫于山。卫丘方员三百里，丘南帝俊竹林在焉，大可为舟。竹南有赤泽水，名曰封渊。有三桑无枝。丘西有沈渊，颛顼所浴。

有胡不与之国，烈姓，黍食。

译文：

在东北海以外，大荒之中，黄河水流经的地方，有附禺山，帝颛顼与他的九个妃嫫葬在这里。这里有鹔，久、花斑贝、离朱鸟、鸾鸟、皇鸟，大大小小的物产应有尽有。还有青鸟、琅鸟、燕子、黄鸟、老虎、豹子、熊、黑、黄蛇、视肉、璿玉、瑰石、瑶玉、碧玉，皆出产于这座山。卫丘方圆三百里，卫丘的南面有帝俊的竹林，竹子大得可以做成船。竹林南面有红色的湖水，名叫封渊。有三棵不生长枝条的桑树。卫丘西面有个沈渊，是帝颛顼沐浴的地方。

有个胡不与国，这里的人姓烈，吃黄米。

蜚蛭

原文：

大荒之中，有山名曰不咸。有肃慎氏之国。有蜚蛭，四翼。

译文：

大荒当中，有山名叫不咸山。有个肃慎氏国。有种能飞的蛭，长着四只翅膀。



琴虫

原文：

有虫，兽首蛇身，名曰琴虫。

译文：

有种虫，长着野兽一般的脑袋、蛇一般的身子，名叫琴虫。



[大人/大青蛇](#)

原文：

有人名曰大人。有大人之国，厘姓，黍食。有大青蛇，黄头，食麀。

译文：

有种人名叫大人。有个大人国，这里的人姓厘，吃黄米。有种大青蛇，黄色的脑袋，能吞食鹿。



[猎猎/北齐之国](#)

原文：

有榆山。有鯀攻程州之山。大荒之中，有山名曰衡天。有先民之山。有槃木千里。有叔歌国，颛项之子，黍食，使四鸟：虎、豹、熊、黑。有黑虫如熊状，名曰猎猎。有北齐之国，姜姓，使虎、豹、熊、黑。

译文：

有一座榆山。又有座鯀攻程州山。大荒当中，有座山名叫衡天。又有座先民山。有棵盘旋弯曲千里的大树。有个叔歌国，这里的人都是颛项的子孙后代，吃黄

米，能驱使四种野兽：老虎、豹子、熊、黑。有一种外貌如同熊的黑虫，名叫猎猎。有个北齐国，这里的人姓姜，能驱使老虎、豹子、熊和黑。



原文：

大荒之中，有山名曰先槛大逢之山，河、济所入，海北注焉。其西有山，名曰禹所积石。有阳山者。有顺山者，顺水出焉。有始州之国，有丹山。有大泽方千里，群鸟所解。有毛民之国，依姓，食黍，使四鸟。禹生均国，均国生役采，役采生修鞞（gè），修鞞杀缙人。帝念之，潜为之国，是此毛民。

译文：

大荒当中，有座山名叫先槛大逢山，是黄河和济水流入的地方，海水从北面灌注到这里。它西边也有座山，名叫禹所积石山。有座阳山。又有座顺山，顺水发源于这座山。有个始州国，国中有座丹山。有大泽方圆千里，是各种鸟类换羽毛的地方。有个毛民国，这里的人姓依，吃黄米，能驱使四种野兽。大禹生了均国，均国生了役采，役采生了修鞞，修鞞杀了缙人。大禹哀念缙人被杀，暗地里帮缙人的子孙后代建立了国家，这就是毛民国。

儋耳国/禺疆

原文：

有儋耳之国，任姓，禺号子，食谷。北海之渚中，有神，人面鸟身，珥两青蛇，践两赤蛇，名曰禺疆。

译文：

有个儋耳国，这里的人姓任，是神人禺号的子孙后代，吃谷米。在北海岛屿上，有个神，长着人面鸟身，耳朵上挂着两条青蛇，脚下踩着两条红蛇，名叫禺疆。





九凤

原文：

大荒之中，有山名曰北极天柜，海水北注焉。有神，九首人面鸟身，名曰九凤。

译文：

大荒当中，有座山名叫北极天柜山，海水从北面灌注到这里。有个神，长着九个脑袋，人的面孔，鸟的身体，名叫九凤。



原文：

疆良

又有神，衔蛇操蛇，其状虎首人身，四蹄长肘，名曰疆（qiáng）良。

译文：

又有神人，嘴里衔着蛇，手中握着蛇，他的外貌是老虎的脑袋、人的身子，有四只蹄子和长长的臂肘，名叫疆良。



无肠国

原文：

大荒之中，有山名曰成都载天。有人珥两黄蛇，把两黄蛇，名曰夸父。后土生信，信生夸父。夸父不量力，欲追日景，逮之于禺谷。将饮河而不足也，将走大泽，未至，死于此。应龙已杀蚩尤，又杀夸父，乃去南方处之，故南方多雨。

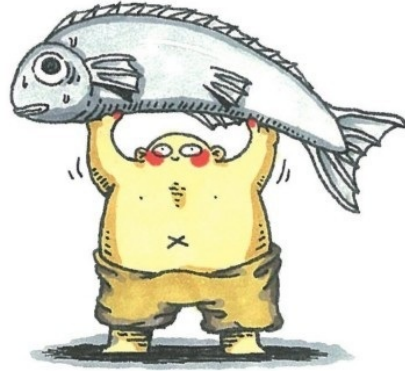
又有无肠之国，是任姓。无继子，食鱼。

译文：

大荒当中，有座山名叫成都载天山。有人的耳上挂着两条黄蛇，手上握着两条黄蛇，名叫夸父。

后土生了信，信生了夸父。而夸父不衡量自己的体力，想要追赶太阳，直追到禺谷。夸父想喝了黄河水解渴，却不够喝，准备跑到北方去喝大泽水，还未到，就渴死在这里了。应龙杀了蚩尤后，又杀了夸父，因他的神力耗尽上不了天就去南方居住，所以南方的雨水很多。

又有个无肠国，这里的人姓任。他们是无继国人的子孙后代，吃鱼类。



相繇

原文：

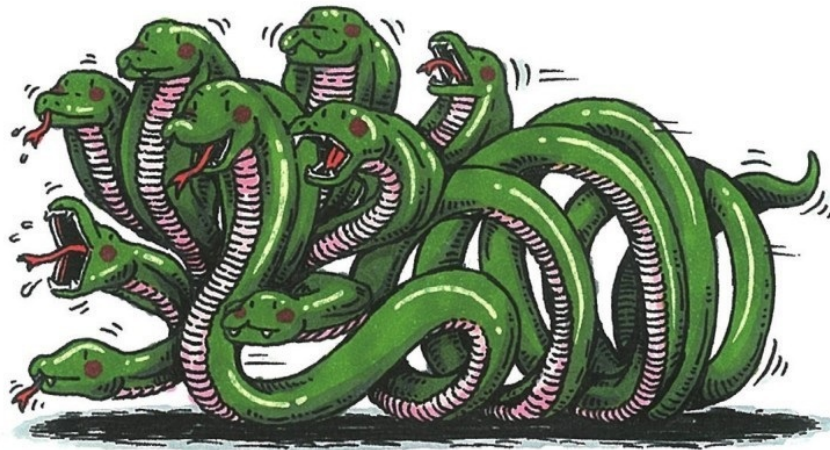
共工臣名曰相繇，九首蛇身，自环，食于九土；其所^歌所尼，即为源泽，不幸乃苦，百兽莫能处。禹湮洪水，杀相繇，其血腥臭，不可生谷，其地多水，不可居也。禹湮之，三仞三沮，乃以为池，群帝因是以为台。在昆仑之北。

有岳之山，寻竹生焉。

译文：

共工有位臣子名叫相繇，长了九个头和蛇的身体，盘旋自绕成一团，在九座山上吃东西。他所呕吐过的地方，即变成沼泽，而气味不是辣的就是苦的，百兽都不能居住在这儿。大禹堵塞洪水，杀死了相繇，而相繇的血又腥又臭，使谷物不能生长，那地方又水涝成灾，人不能居住。大禹堵塞它，屡次堵塞而屡次塌陷，于是干脆挖成大池子，诸帝就利用挖出的泥土建造了几座帝台。诸帝台位于昆仑山北面。

有座岳山，一种高大的竹子就生长在这座山上。



原文：

大荒之中，有山名曰不旬，海水入焉。

有系昆之山者，有共工之台，射者不敢北乡。有人衣青衣，名曰黄帝女魃。蚩尤作兵伐黄帝，黄帝乃令应龙攻之冀州之野；应龙蓄水。蚩尤请风伯、雨师，纵大风雨。黄帝乃下天女曰魃，雨止，遂杀蚩尤。魃不得复上，所居不雨。叔均言之帝，后置之赤水之北。叔均乃为田祖。魃时亡之，所欲逐之者，令曰：“神北行！”先除水道，决通沟渎。

有人方食鱼，名曰深目民之国，盼姓，食鱼。

译文：

大荒当中，有座不旬山，海水流经这里。

有座系昆山，上面有共工台，射箭的人不敢朝北方拉弓射箭。有个人穿着青色衣服，名叫黄帝女魃。蚩尤制造兵器讨伐黄帝，黄帝便派应龙到冀州原野攻打蚩尤；应龙积蓄了很多水，而蚩尤请来风伯雨师，大兴风雨。黄帝命名魃的天女下凡，雨被止住，于是杀死蚩尤。魃因神力用尽不能再回到天上，她居住的地方没有一点雨水。叔均将此事禀报给黄帝，后来黄帝就把魃安置在赤水北面。叔均做了田神。魃常常逃亡，那些想驱逐她的人祷告说：“神请向北去吧！”且事先清除水道，疏通大小沟渠。

有群人正在吃鱼，是深目民国的国民，姓盼，吃鱼类。

彊良

原文：

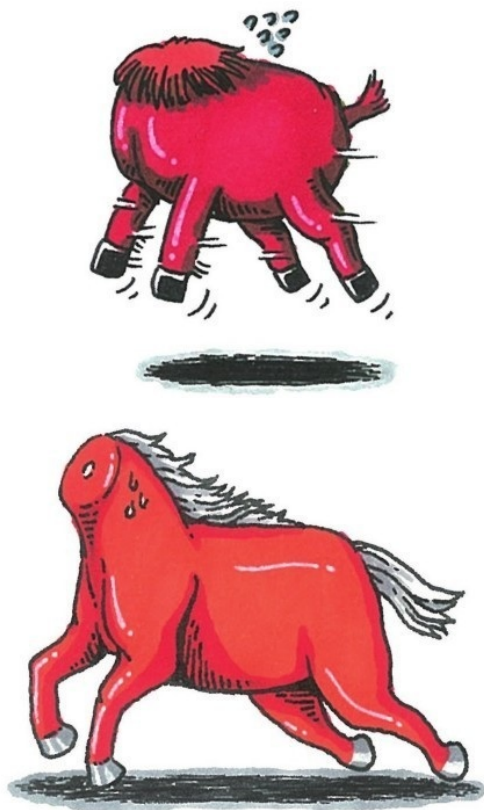
有钟山者。有女子衣青衣，名曰赤水女子献。

大荒之中，有山名曰融父山，顺水入焉。有人名曰犬戎。黄帝生苗龙，苗龙生融吾，融吾生弄明，弄明生白犬，白犬有牝牡，是为犬戎，肉食。有赤兽，马状无首，名曰戎宣王尸。

译文：

有座钟山。有个穿青色衣服的女子，名叫赤水女子献。

大荒当中，有座山名叫融父山，顺水流入这座山。有种犬戎人。黄帝生了苗龙，苗龙生了融吾，融吾生了弄明，弄明生了白犬，白犬雌雄同体，这就成为犬戎，犬戎吃肉。有种红色的异兽，外形如同马却没有脑袋，名叫戎宜王尸。



原文：

有山名曰齐州之山、君山、鬻（zèng）山、鲜野山、鱼山。

译文：

有几座山分别是齐州山、君山、鬻山、鲜野山、鱼山。

少昊之子

原文：

有人一目，当面中生。一曰是威姓，少昊之子，食黍。

译文：

有人长着一只眼睛，这只眼睛在脸的中间。另一种说法认为他姓威，是少昊的儿子，吃黄米。





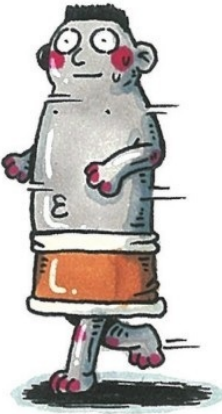
犬戎

原文：

有继无民，继无民任姓，无骨子，食气、鱼。西北海外，流沙之东，有国曰中𩇛，顛頊之子，食黍。有国名曰赖丘。有犬戎国。有人，人面兽身，名曰犬戎。

译文：

有种人称作无继民，无继民姓任，是无骨民的后代，吃的是空气和鱼类。在西北方的海外，流沙东面，有个国家叫中𩇛，这里的人是顛頊的子孙后代，吃黄米。有个国家叫赖丘。还有个犬戎国。有神，长着人面兽身，名叫犬戎。



苗民

原文：

西北海外，黑水之北，有人有翼，名曰苗民。顛頊生驩头，驩头生苗民，苗民厘姓，食肉。有山，名曰章山。大荒之中，有衡石山、九阴山、灰野之山，上有赤树，青叶，赤华，名曰若木。

译文：

在西北方海外，黑水北岸，有种人长着翅膀，名叫苗民。顛頊生了驩头，驩头生了苗民，苗民人姓厘，吃的是肉食。还有座山名叫章山。大荒当中，有衡石山、九阴山、灰野山，山上有种红色的树木，长着青色的叶子和红色的花朵，名叫若木。



[烛龙](#)

原文：

有牛黎之国。有人无骨，儋耳之子。

西北海之外，赤水之北，有章尾山。有神，人面蛇身而赤，直目正乘，其瞑乃晦，其视乃明，不食，不寝，不息，风雨是谒。是烛九阴，是谓烛龙。

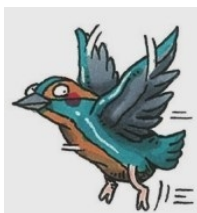
译文：

有个牛黎国。这里的人身上没有骨头，是儋耳国人的子孙后代。

在西北方的海外，赤水的北岸，有座章尾山。有一位神，长着人的面孔、蛇的身子且全身赤红，眼睛和眼珠都是竖直的，他闭上眼睛就是黑夜，睁开眼睛就是白昼，不吃饭，不睡觉，不呼吸，可以呼风唤雨。他能照耀阴暗的地方，所以称作烛龙。



[卷十八·海内经](#)



[韩流](#)

原文：

东海之内，北海之隅，有国名曰朝鲜、天毒，其人水居，佷人爱之。

西海之内，流沙之中，有国名曰壑市。西海之内，流沙之西，有国名曰汜叶。流沙之西，有乌山者，三水出焉。爰有黄金、璿瑰、丹货、银铁，皆流于此中。又有淮山，好水出焉。流沙之东，黑水之西，有朝云之国、司氐之国。黄帝妻雷祖，生昌意。昌意降处若水，生韩流。韩流擢首、谨耳、人面、豕喙、麟身、渠股、豚趾，取淖子曰阿女，生帝顛頊。

译文：

东海之内，北海的一角，有个国家名叫朝鲜；还有个国家叫天毒，国民傍水而居，怜悯人慈爱人。

在西海以内，流沙中央，有个国家名叫壑市。在西海以内，流沙西边，有个国家名叫汜叶。在流沙西面，有座山叫乌山，三条河流发源于这座山。这里所有的黄金、璿玉瑰石、丹货、银铁，全都产于这些水中。又有座大山叫淮山，好水就是发源于这座山。在流沙东面、黑水西岸，有朝云国、司氐国。黄帝娶雷祖为妻，生下了昌意。昌意自被贬居若水，生下韩流。韩流长着长长的脑袋、小小的耳朵、人的面孔、猪的嘴巴、麒麟的身体、罗圈腿、小猪的蹄子，娶淖子族人中叫阿女的做妻子，生下帝顛頊。



原文：

柏高

流沙之东，黑水之间，有山名不死之山。华山青水之东，有山名曰攀山。有人，名曰柏高。柏高上下于此，至于天。西南黑水之间有都广之野，后稷葬焉。其城方三百里，盖天地之中，素女所出也。爰有膏菽、膏稻、膏黍、膏稷，百谷自生，冬夏播琴。鸾鸟自歌，凤鸟自舞，灵寿实华，草木所聚。爰有百兽，相群爰处。此草也，冬夏不死。

译文：

在流沙东面，黑水之间，有座山名叫不死山。在华山青水东面，有座山名叫攀山。有个仙人名叫柏高。柏高由这里上去下来，直至到达天上。在西南方黑水一带，有一处叫都广野，后稷就埋葬在这里。都广野方圆三百里，是天和地的中心，神女素女出现于此。这里出产膏菽、膏稻、膏黍、膏稷，百种谷物在这自然成长，冬夏都能播种。鸾鸟自由自在地歌唱，凤鸟自由自在地飞舞，灵寿树在这开花结果，是从草树林聚集的地方。这里还有百种异兽，群居相处。在这个地方生长的草，无论寒冬炎夏都不会枯死。



蝮蛇

原文：

南海之内，黑水、青水之间，有木，名曰若木，若水出焉。

有禺中之国。有列襄之国。有灵山，有赤蛇在木上，名曰蝮（rú）蛇，木食。

译文：

在南海以内，黑水和青水之间，有种树木名叫若木，若水发源于这里。

有个禺中国。又有个列襄国。有座灵山，山中的树上有一种红色的蛇，名叫螭蛇，以树木为食。



鸟氏

原文：

有益长之国。有人焉，鸟首，名曰鸟氏。

有九丘，以水络之：名曰陶唐之丘、有叔得之丘、孟盈之丘、昆吾之丘、黑白之丘、赤望之丘、参卫之丘、武夫之丘、神民之丘。有木，青叶紫茎，玄华黄实，名曰建木，百仞无枝，有九橰，下有九枸，其实如麻，其叶如芒。大昊爰过，黄帝所为。

译文：

有个盐长国。这里的人长着鸟的脑袋，名叫鸟氏。

有九座山丘，都被水环绕着，分别是陶唐丘、叔得丘、孟盈丘、昆吾丘、黑白丘、赤望丘、参卫丘、武夫丘、神民丘。有种树木，青色的叶子，紫色的茎干，黑色的花朵，黄色的果实，名叫建木，高达一百仞的树干上不生长枝条，而树顶上有回旋曲折的枝桠，树底下有很多盘旋交错的根节，它的果实如同麻子，叶子像芒树叶。大昊凭借建木登上天，黄帝栽培了建木。



窳窳/猩猩

原文：

有窳窳，龙首，是食人。有兽，人面，名曰猩猩。

译文：

有种叫窳窳的兽，长着龙的脑袋，这种兽是会吃人的。还有种异兽，长着人的面孔，名叫猩猩。



原文：

黑蛇

西南有巴国。大昊生咸鸟，咸鸟生乘厘，乘厘生后照，后照是始为巴人。有国名曰流黄辛氏，其域中方三百里，其出是尘。有巴遂山，澠水出焉。又有朱卷之国。有黑蛇，青首，食象。

译文：

西南方有个巴国。大昊生了咸鸟，咸鸟生了乘厘，乘厘生了后照，而后照就是巴国人的始祖。

有个国家名叫流黄辛氏，它的疆域方圆三百里，这里出产有塵。还有座巴遂山，澠水发源于这座山。

又有个朱卷国。这里有种黑蛇，长着青色的脑袋，能吞食大象。



贛巨人

原文：

南方有贛巨人，人面长臂，黑身有毛，反踵，见人则笑，唇蔽其面，因可逃也。

译文：

南方有一种贛巨人，长着人的面孔，嘴唇长长的，黑色的身体上长满了毛，脚尖朝后、脚跟朝前反长着，看见人笑它也会笑，发笑时嘴唇便会遮住他的脸面，人就会趁此立即逃走。



黑人

原文：

又有黑人，虎首鸟足，两手持蛇，方啖之。

译文：

还有种黑人，长着老虎的脑袋、鸟一样的足，两只手握蛇，正在吞食它。



羸民/封豕

原文：

有羸民，鸟足。有封豕。

译文：

有种人称作羸民，长着鸟一样的足。此外还有封豕。



延维

原文：

有人曰苗民。有神焉，人首蛇身，长如辕，左右有首，衣紫衣，冠旃冠，名曰延维，人主得而饗食之，伯天下。

译文：

有种人叫作苗民。这地方有个神，长着人头蛇身，身躯长长的，如同车辕，左边右边各长着一个脑袋，穿着紫色的衣服，戴着红色的帽子，叫作延维，人主得到了它之后加以奉饗祭祀，便可以称霸天下。



原文：

有鸾鸟自歌，凤鸟自舞。凤鸟首文曰德，翼文曰顺，膺文曰仁，背文曰义，见则天下和。

译文：

有鸾鸟自由自在地歌唱，有凤鸟自由自在地飞舞。凤鸟头上的花纹是“德”字，翅膀上的花纹是“顺”字，胸脯上的花纹是“仁”字，脊背上的花纹是“义”字，它一出现天下就会太平。

犬/翠鸟/孔鸟

原文：

又有青兽如菟，名曰犬。有翠鸟，有孔鸟。

译文：

又有一种像兔子的青色野兽，名叫犬。又有翠鸟和孔雀。





翳鸟

原文：

南海之内，有衡山，有菌山，有桂山。有山名三天子之都。
南方苍梧之丘，苍梧之渊，其中有九嶷山，舜之所葬，在长沙零陵界中。
北海之内，有蛇山者，蛇水出焉，东入于海。有五采之鸟，飞蔽一乡，名曰翳鸟。
又有不距之山，巧倕葬其西。

译文：

在南海以内，有座衡山，有座菌山，又有座桂山。还有座山叫三天子都。
南方有片山丘叫苍梧丘，还有个深渊叫苍梧渊，在这中间有座九嶷山，帝舜就埋葬在这里，位于长沙零陵境内。
在北海以内，有座山叫蛇山，蛇水发源于蛇山，向东流进大海。有种长着五彩羽毛的鸟，成群地飞起，河遮蔽一乡的上空，名叫翳鸟。
还有座不距山，巧倕便葬在不距山的西面。



氐羌

原文：

北海之内，有反缚盗械、带戈常倍之佐，名曰相顾之尸。伯夷父生西岳，西岳生先龙，先龙是始生氐羌，氐羌乞姓。

译文：

在北海以内，有个反绑着双手、戴着枷械、带着戈而图谋叛逆的臣子，名叫相顾尸。
伯夷父生了西岳，西岳生了先龙，先龙的后代子孙就是氐羌，氐羌人姓乞。



玄鳥/玄蛇/玄豹/玄虎/玄狐蓬尾/玄丘之民/赤胫之民

原文：

北海之內，有山，名曰幽都之山。黑水出焉。其上有玄鳥、玄蛇、玄豹、玄虎、玄狐蓬尾。有大玄之山。有玄丘之民。有大幽之國。有赤胫之民。

译文：

北海以內，有座山，名叫幽都山。黑水发源于这座山。山上有黑色的鸟、黑色的蛇、黑色的豹子、黑色的老虎、黑色大尾巴的狐狸。有座大玄山。有玄丘民。有个大幽国。有赤胫民。







钉灵国

原文：

有钉灵之国，其民从膝以下有毛，马蹄，善走。

炎帝之孙伯陵，伯陵同吴权之妻阿女缘如，缘如孕三年，是生鼓、延、曼，始为侯，鼓、延是始为钟，为乐风。

译文：

有个钉灵国，这里的人从膝盖以下的腿部都有毛，长着马蹄子，善于快跑。

炎帝的孙子叫伯陵，伯陵与吴权的妻子阿女缘如私通，阿女缘如怀孕三年才生下鼓、延、曼三个儿子，曼发明了箭靶；鼓、延发明了钟，并创作了乐曲和音律。



番禺/吉光

原文：

黄帝生骆明，骆明生白马，白马是为鲧。

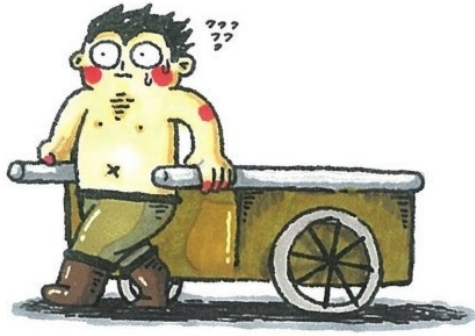
帝俊生禹号，禹号生湮梁，湮梁生番禺，是始为舟。番禺生奚仲，奚仲生吉光，吉光是始以木为车。

译文：

黄帝生了骆明，骆明生了白马，这白马就是鲧。

帝俊生了禹号，禹号生了湮梁，湮梁生了番禺，番禺发明了船。番禺生了奚仲，奚仲生了吉光，吉光用木头制作出了车。





般/宴龙

原文：

少昊生般，般是始为弓矢。
 帝俊赐羿彤弓素缙（zēng），以扶下国，羿是始去恤下地之百艰。
 帝俊生晏龙，晏龙是为琴瑟。
 帝俊有子八人，是始为歌舞。

译文：

少昊生了般，般发明了弓和箭。
 帝俊赏赐给后羿赤红色的弓和白色的缙箭，以便扶助下界各国，后羿便开始体恤下民，救济人间的艰难困苦。
 帝俊生了晏龙，晏龙发明了琴瑟。
 帝俊有八个儿子，他们创作出了歌曲和舞蹈。



原文：

帝俊生三身，三身生义均，义均是始为巧倕，是始作下民百巧。后稷是播百谷。稷之孙曰叔均，是始作牛耕。大比赤阴，是始为国。禹、鲧是始布土，均定九州。

炎帝之妻，赤水之子听沃生炎居。炎居生节并，节并生戏器，戏器生祝融，祝融降处于江水，生共工。共工生术器，术器首方颠，是复土壤，以处江水。共工生后土，后土生噎鸣，噎鸣生岁十有二。

洪水滔天，鲧窃帝之息壤以堙洪水，不待帝命。帝命祝融杀鲧于羽郊。鲧复生禹。帝乃命禹卒布土，以定九州。

译文：

帝俊生了三身，三身生了义均，义均便是帝尧的大臣巧倕，是他最早发明了世间各种工艺技巧。后稷最早开始播种各种农作物。后稷的孙子叫叔均，他最早发明了用牛耕田的方法。大比赤阴，开始受封而建国。大禹和鲧开始挖掘泥土治理洪水，度量划定九州。

炎帝的妻子，也就是赤水氏的女儿听沃生下了炎居。炎居生了节并，节并生了戏器，戏器生了祝融。祝融被贬居到长江边，生了共工。共工生了术器。术器的头是平顶方形，他收复了祖父祝融的土地，从而又住在长江边。共工生了后土，后土生了噎鸣，噎鸣生了十二个儿子，分别是十二太岁神。

大荒时代漫天大水。还没等待天帝下令，鲧就偷了天帝的息壤用来堵塞洪水，天帝派遣祝融在羽山的郊野把鲧杀了。禹从鲧的遗体肚腹中出生。天帝命令禹最后再施行土工制住了洪水，从而划定出九州区域。



数艺社教程分享
微信号：**szysptpress**